

# LiftMaster®

LM50EVFF-1

<b>fr</b>	Notice de montage et de commande pour entraînements de portes de garage
<b>en</b>	Assembly- and operating instructions for Garage Door Opener*
<b>nl</b>	Montage- en bedieningshandleiding voor garagepoortaandrijvingen
<b>de</b>	Montage- und Bedienungsanleitung für Garagentorantriebe
<b>it</b>	Istruzioni d'uso e di montaggio per gli automatismi delle porte garage modello
<b>es</b>	Instrucciones de montaje y manejo para accionamientos de puertas de garaje

\*For placing product on the GB market (UK, NI) see specific information on national regulations and requirements in English part of the manual.



**Indication :**

Le guide de montage et de fonctionnement original a été rédigé en allemand.  
Toute autre langue disponible est une traduction de l'original allemand.

<b>1</b>	Consignes de sécurité générales .....	2
<b>2</b>	Utilisation conforme .....	3
<b>3</b>	Etendue de la livraison .....	3
<b>4</b>	Vue d'ensemble du produit.....	3
<b>5</b>	Avant de commencer.....	3
<b>5.1</b>	Conditions préalables .....	3
<b>5.2</b>	Préparation .....	3
<b>5.3</b>	Outils nécessaires .....	3
<b>6</b>	Montage de l'entraînement de porte.....	3
<b>6.1</b>	Assemblage du rail .....	3
<b>6.2</b>	Tension de la courroie .....	3
<b>6.3</b>	Montage du rail sur l'entraînement.....	3
<b>7</b>	Détermination du milieu de la porte de garage.....	4
<b>8</b>	Montage de la fixation de linteau.....	4
<b>9</b>	Fixation de l'entraînement sur le linteau.....	4
<b>10</b>	Suspension de l'entraînement de porte.....	4
<b>11</b>	Montage de la fixation de la porte .....	4
<b>12</b>	Fixation du bras de porte au chariot.....	4
<b>13</b>	Branchement électrique.....	4
<b>14</b>	Installation d'une barrière photoélectrique (Accessoire en option).....	4
<b>14</b>	Branchement du bouton mural lumineux (Accessoire en option).....	4
<b>15</b>	Branchement d'entraînement .....	5
<b>16</b>	Réglage et essai de la porte.....	5
<b>17</b>	Réglage des positions de fin de course et de la force de traction.....	5
<b>18</b>	Essai du système d'inversion de sécurité automatique.....	5
<b>19</b>	Programmation de télécommandes supplémentaires .....	5
<b>20</b>	Commande de l'entraînement de porte .....	5
<b>21</b>	Nettoyage et maintenance.....	6
<b>22</b>	Nettoyage .....	6
<b>23</b>	Maintenance .....	6
<b>24</b>	Remplacer la pile de la télécommande .....	7
<b>25</b>	Remplacement de l'éclairage de l'entraînement .....	7
<b>26</b>	Elimination .....	7
<b>27</b>	Questions fréquentes .....	7
<b>28</b>	Caractéristiques techniques .....	9
<b>29</b>	Dimensions et poids de la porte .....	9
<b>30</b>	Pieces de rechange / Garantie .....	9
<b>31</b>	Accessoires (en option).....	9
<b>32</b>	Déclaration de conformité.....	9

# ATTENTION!

## VEUILLEZ TOUT D'ABORD LIRE CES RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!

### 1 Consignes de sécurité générales

Avant de commencer l'installation :

Veillez lire le mode d'emploi et surtout les consignes de sécurité ci-après. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement et remettez-le à un futur propriétaire éventuel. Les symboles suivants sont placés devant des consignes destinées à éviter des dommages personnels ou matériels. Lisez attentivement ces consignes.



ATTENTION

Dommages personnels ou matériels



ATTENTION

Risques liés au courant ou à la tension électrique

#### Consignes de sécurité importantes

La motorisation de la porte a naturellement été conçue et vérifiée en vue d'une utilisation sûre ; celle-ci ne peut néanmoins être garantie que si lors de l'installation et de l'utilisation les consignes ci-dessous sont parfaitement respectées.

- Le monteur (spécialiste) doit lire l'intégralité de cette notice et avoir compris son contenu avant de débiter l'intervention. Avant la première mise en service, l'état sécurisé des fenêtres, portes et portails motorisés doit être contrôlé au moins une fois par an par un spécialiste. Un spécialiste est une personne qui, suite à sa formation technique et son expérience, possède suffisamment de connaissances dans le domaine des fenêtres, portes et portails motorisés et qui est suffisamment familiarisée avec les réglementations de protection du travail légales applicables et les règles techniques générales pour être en mesure d'évaluer l'état de fonctionnement sécurisé des fenêtres, portes et portails motorisés.
- L'installateur doit connaître les normes suivantes : EN 13241, EN 12604, EN 12453. Le professionnel/spécialiste formé à cet effet doit fournir à l'exploitant les informations suivantes :
  - le fonctionnement du moteur et ses dangers
  - la façon d'utiliser le déverrouillage d'urgence
  - entretien périodique, test et maintenance, et les tâches à effectuer
  - L'exploitant doit fournir aux autres utilisateurs les informations sur le fonctionnement du moteur.Après l'installation du moteur, la personne responsable de l'installation doit, conformément à la directive (CE) n° 2006/42 relative aux machines, établir une déclaration de conformité CE pour le portail motorisé. Le sigle CE et une plaque signalétique doivent être apposés sur le portail. Cela est également obligatoire quand il s'agit d'une amélioration d'un portail manuel. Il convient également de remplir un certificat de remise et un livret de contrôle.
- La porte doit être équilibrée. Les portes non mobiles ou bloquées doivent être réparées. Les portes de garage, les ressorts, les câbles, les disques, les supports et les rails se trouvent alors sous tension extrême, ce qui peut entraîner de graves blessures. N'essayez pas de desserrer la porte, de la bouger ou de l'ajuster, mais adressez-vous à un service après-vente ou à un spécialiste.
- Lors de l'installation ou de la maintenance d'une motorisation de porte, ne portez ni bijou, ni montre, ni vêtements amples.
- Pour éviter de graves blessures dues aux enchevêtrements, tous les câbles et toutes les chaînes raccordés à la porte doivent être démontés.
- Lors de l'installation et du branchement électrique, toutes les directives concernant la construction et l'électricité sont à respecter sur le site. **Cet appareil est conforme à la classe de protection 2 et ne nécessite pas de mise à la terre.**
- Pour éviter des dommages sur des portes particulièrement légères (ex : portes en fibre de verre, en aluminium ou en acier), il convient de fixer un renfort approprié. Pour cela, adressez-vous au fabricant de la porte.
- Le système d'inversion de sécurité de la porte doit être soumis à un test. En cas de contact avec un obstacle sur le sol de 50 mm de haut, la porte de garage DOIT inverser sa course. Un réglage non conforme de la motorisation de la porte peut entraîner des graves blessures corporelles en raison de la fermeture de la porte. Le test doit être effectué une fois par mois et, le cas échéant, des modifications doivent être effectuées.
- La présente installation ne doit pas être posée dans des locaux humides ou mouillés.
- Lors de son utilisation, la porte ne doit en aucun cas gêner les voies de circulation publiques.
- Pour rappeler à tous les utilisateurs la manipulation en toute sécurité, le panneau d'avertissement pour la protection des enfants doit être fixé à côté bouton mural lumineux. Les panneaux d'avertissement contre les pincements doivent être apposés de manière clairement visible.
- Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui ne disposent pas d'expérience / de connaissances suffisantes, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont été instruites par elle de l'utilisation correcte de l'appareil.
- Tous les systèmes de verrouillage et les serrures doivent être désactivés pour éviter d'endommager la porte.
- Les éventuels dispositifs d'utilisation mis en œuvre DOIVENT être installés à distance visible de la porte et hors de portée des enfants. La manipulation des touches ou de la télécommande doit être interdite aux enfants. Une utilisation abusive de la motorisation de la porte peut entraîner de graves blessures.
- La motorisation de la porte doit être UNIQUEMENT utilisée si l'utilisateur peut voir l'ensemble de la zone de la porte, si celle-ci est libre de tout obstacle et si le réglage de la motorisation est conforme. Personne ne doit traverser la zone tant que la porte est en mouvement. Les jeux d'enfants doivent être interdits à proximité de la porte.
- N'utiliser le déverrouillage manuel que pour la séparation du chariot de la motorisation et – si possible – **SEULEMENT** si la porte est fermée. Ne pas utiliser la poignée rouge pour ouvrir ou fermer la porte.
- Débrancher la motorisation de l'alimentation électrique avant d'effectuer des travaux de réparations ou la dépose de capots de protection. Les réparations et installations électriques ne doivent être réalisées que par un électricien qualifié agréé.
- Ce produit dispose d'un transformateur avec un câble spécial. En cas de dommage, il doit être remplacé par un transformateur original par un personnel spécialisé approprié.
- La manipulation du déverrouillage de secours peut entraîner des mouvements incontrôlés de la porte si des ressorts sont faibles ou rompus ou si la porte n'est pas équilibrée.
- La poignée pour le déverrouillage de secours doit être fixée pas plus de 1,8 m.
- Ne pas utiliser cet entraînement si la porte de garage est équipée d'un portillon intégré.

## 2 Utilisation conforme

L'appareil n'est destiné qu'à l'ouverture et à la fermeture des portes de garage basculantes ou sectionnelles chez les particuliers. L'appareil n'est pas destiné, ni approprié aux utilisations professionnelles, mais uniquement à la mise en œuvre sur les portes de garage privées de ménages individuels. Toute utilisation non conforme de la motorisation recèle d'importants risques d'accidents. Le fabricant décline toute responsabilité pour une utilisation non conforme. Seuls des accessoires **d'origine** LiftMaster peuvent être raccordés au moteur. Les portails automatisés avec ce moteur doivent correspondre aux normes, directives et prescriptions internationales et nationales actuellement en vigueur (notamment EN 13241, EN 12453 et EN 12604).

## 3 Etendue de la livraison

Avant le montage, veuillez contrôler l'intégralité des pièces livrées. Remarque : la numérotation ne se réfère qu'au chapitre correspondant.

### Vue d'ensemble des pièces:

1. Tête d'entraînement	1x	4. Etriers de fixation	2x
2. Télécommande	2x	5. Sachet d'accessoires	1x
3. Support de rail	2x		

### Sachet de matériels de fixation:

6. Vis à tête 6 x 80 mm	1x	11. Goupille de blocage	1x
7. Ecrou de blocage M6	1x	12. Vis ST 6 x 50 mm	4x
8. Vis à tête hexagonale	4x	13. Vis ST 6,3 x 18 mm	8x
9. Ecrou M6	4x	14. Cheville	4x
10. Boulon	1x		

### Vue d'ensemble des pièces rail:

15. Fixation de linteau	1x	18. Pattes de suspension	2x
16. Fixation de porte	1x	19. Adaptateur pour pignon	1x
17. Bielle courbe	1x	20. 3-pièce rail	1x

## 4 Vue d'ensemble du produit

Lors de son montage par étapes, cette illustration vous offre constamment une vue d'ensemble complète de l'installation finie.

1. Fixation de linteau	8. Câble d'alimentation
2. Courroie	9. Tête d'entraînement
3. Rail	10. Déverrouillage
4. Chariot	11. Bielle droite
5. Élément de jonction	12. Bielle courbe
6. Etrier de fixation	13. Fixation de porte
7. Pattes de suspension	

## 5 Avant de commencer

### CONSIGNE IMPORTANTE

Si votre garage ne dispose pas d'une entrée latérale, un système de déverrouillage d'urgence externe doit être installé. En cas de coupure de courant, il permet d'actionner manuellement la porte de garage de l'extérieur.

### 5.1 Conditions préalables

La motorisation automatique de porte de garage n'est adaptée que pour le montage sur des portes de garage monobloc à rail horizontal (portes basculantes) (Fig. A) et des portes sectionnelles à rail courbe (Fig. B).

### REMARQUE :

L'installation n'est pas adaptée pour les portes de garage à vantail unique avec rails de roulement horizontaux et verticaux ou les portes à deux vantaux ou les portes basculantes.

## 5.2 Préparation

Vérifiez tout d'abord si la porte est équilibrée. Ouvrez la porte à environ la moitié et relâchez-la.

La porte ne doit pas changer spontanément de position, mais doit être maintenue immobile par la seule force des ressorts.

Force motrice : maximum 15 kg.

1. Le rail de la porte de garage DOIT être fixé au mur porteur ou au plafond au-dessus de la porte de garage de manière sûre et stable.
2. Dans le cas où le plafond de votre garage serait habillé, lambrissé ou similaire, des supports et des rails de fixation supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires (non fournis).
3. Si votre garage ne dispose pas d'une entrée latérale, un système de déverrouillage de secours externe doit être installé.

## 5.3 Outils nécessaires

### Liste des outils :

Echelle	Scie à métaux
Feutre de marquage	Différents forets (8, 6, 5, 4,5 mm)
Pince	Clés à oil
Perceuse	Niveau à bulle
Marteau	Tournevis
Clé à cliquet	Mètre

## 6 Montage de l'entraînement de porte



**Consignes importantes pour un montage sûr.**  
**Respecter toutes les consignes de montage.**

**Un montage erroné peut causer de graves blessures.**

### 6.1 Assemblage du rail

Le rail est en bonne partie prémonté et se compose de 3 éléments. Dans la partie avant (A) se trouvent le chariot, la bielle, la poignée de déverrouillage, la poulie de renvoi et la fixation de linteau avec le tendeur de chaîne. La partie arrière (B) porte le logement de l'arbre d'entraînement et le pignon denté pour la chaîne. Placez les parties avant et arrière de rail l'une derrière l'autre.

1. Retirez les attaches de câbles qui fixent la chaîne. Ne retirez pas encore les sécurités de transport (X).
2. Ecartez les deux parties de rail pour créer un interstice pour les deux éléments intermédiaires (C). Ce rail est conçu de sorte à ce que les éléments intermédiaires s'insèrent sans problèmes. Glissez les 2 éléments de jonction (D) jusqu'aux marquages par dessus les points de raccord des parties de rail. Pour bloquer les éléments de jonction, repliez les languettes de tôle vers l'extérieur au moyen d'un outil approprié.  
Le montage du rail est terminé.

### 6.2 Tension de la courroie

Tendez la courroie jusqu'à ce que le ressort (1) soit comprimé environ de moitié. Le ressort doit pouvoir amortir pendant le fonctionnement.

### 6.3 Montage du rail sur l'entraînement



1. Contrôlez si la courroie est positionnée sur le pignon. Si la courroie a glissé pendant le montage, détendez la courroie, remettez-la en place et retendez-la à nouveau.
2. Retournez le rail (A) et glissez-le avec le côté du pignon denté (B) entièrement sur l'entraînement (C).
3. Bloquez le rail avec les deux étriers de fixation (4) et les vis courtes (13) sur l'entraînement.

## 7 Détermination du milieu de la porte de garage

En cas de travail au-dessus du corps, les yeux doivent être protégés par des lunettes de sécurité. Tous les systèmes de verrouillage et les serrures doivent être désactivés pour éviter d'endommager la porte. Pour éviter de graves blessures dues aux enchevêtrements, tous les câbles et toutes les chaînes raccordés à la porte doivent être démontés. La motorisation de la porte doit être installée à une hauteur d'au moins 2,10 m au-dessus du sol.

Marquez d'abord l'axe de la porte (1). A partir de ce point, tirez un trait jusqu'au plafond.

Pour le montage au plafond, tirez à partir de ce trait un second trait dans l'axe du plafond (2), perpendiculaire à la porte. Longueur env. 2,80 m.

## 8 Montage de la fixation de linteau

REMARQUE : L'écart entre le point le plus élevé au dessus du cadre de la porte et le rail ne doit pas dépasser 50 mm (Fig. A). En fonction du type de porte, le cadre de la porte se soulève de quelques cm lorsque la porte est ouverte. Il convient d'en tenir compte pour éviter que la porte ne frotte ensuite sur le rail.

### A. Montage mural :

#### Espace minimal au dessus de la porte : 100 mm

Posez la fixation de linteau (15) au milieu de l'axe vertical (2), le bord inférieur reposant sur la ligne horizontale. Marquez tous les trous pour la fixation de linteau. Percez des trous de 4,5 mm de diamètre et fixer la fixation de linteau avec des vis à bois (12).

#### REMARQUE :

Dans le cas d'un montage sur un plafond / linteau en béton, il convient d'utiliser les chevilles à béton (14) et les vis (12) fournies. Taille des trous à percer dans le béton : 8 mm.

### B. Montage au plafond :

#### Espace minimal au dessus de la porte : 35 mm

Tirez le trait axial (2) jusqu'au plafond et d'env. 200 mm sur le plafond. Posez la fixation de linteau (15) au milieu de la marque verticale jusqu'à une distance de 150 mm du mur. Marquez tous les trous pour la fixation de linteau. Percez des trous de 4,5 mm de diamètre et fixez la fixation de linteau avec des vis à bois (12).

## 9 Fixation de l'entraînement sur le linteau



Il peut s'avérer nécessaire de poser provisoirement la motorisation plus haut pour que le rail ne bute pas sur les ressorts dans le cas de portes à vantaux multiples. Pour cela, la motorisation doit être bien étayée (échelle) ou tenue fermement par une deuxième personne.

Posez la tête d'entraînement sur le sol du garage, sous la fixation de linteau. Soulevez le rail jusqu'à ce que les trous de la partie à fixer et les trous de la fixation de linteau correspondent.

Passez la vis (6) à travers les trous et bloquez-la avec un écrou (7).

## 10 Suspension de l'entraînement de porte

Ouvrez entièrement la porte, posez l'entraînement sur la porte (Fig. A). Posez une cale de bois / carton sous l'endroit marqué (X).

L'ouvre-porte doit être fixé solidement à un soutien structurel du garage. Trois installations représentatives sont illustrées (Fig. B). La votre peut être différente. Les supports pendants (18) doivent être installés en angle pour fournir un soutien rigide. Sur des plafonds finis, installez un support de métal résistant (non fourni) sur le soutien structurel avant de monter l'ouvre-porte. Pour montage dans un plafond en béton, utiliser les ancrages pour béton fournis (14). De chaque côté de l'ouvre-porte, mesurez la distance de l'ouvre-porte jusqu'au soutien structurel (ou plafond). Coupez les deux morceaux des supports pendants à la longueur requise. Aplatissez une extrémité de chaque support et tordez-la ou recourbez-la, afin qu'elle s'ajuste aux angles de fixation. Ne les tordez pas au niveau des trous du support. Percez des trous de guidage d'environ 4,5mm dans les soutiens structurels (ou plafond). Fixez les supports aux soutiens à l'aide des vis à bois (12). Soulevez l'ouvre-porte et fixez-le aux supports pendants à l'aide des vis (8) et des écrous (9). Assurez-vous que le rail est bien centré au-dessus de la porte. OTEZ la planche. Faites fonctionner la porte manuellement. Si la porte bute contre le rail, surélevez le support de boutisse. Après l'installation de la motorisation de porte de garage, surtout en utilisant une extension du rail, si le rail est courbé de plus que 5 cm au début ou à la fin du cycle, ainsi qu'en rencontrant un obstacle, une suspension centrale doit être prévue par le consommateur. Pour cela, contactez s'il vous plaît le fabricant de la motorisation.



Veillez à l'alignement horizontal du rail le long du plafond. La distance peut être adaptée au moyen des écarts de trous prédéfinis. Le cas échéant, les extrémités de la fixation de plafond peuvent être coupées si elles dépassent.

## 11 Montage de la fixation de la porte

### Montage sur portes sectionnelles ou portes à vantail unique :

La fixation de porte (16) dispose de plusieurs trous de fixation. Placez la fixation de porte dans l'axe en haut de la face intérieure de la porte, comme indiqué dans la figure. Marquez les trous et vissez la fixation de porte.

Hauteurs de montage :

1. Porte à vantail unique ou porte sectionnelle avec rail de guidage unique :

Distance par rapport au bord supérieur de la porte 0-100 mm.

2. Porte sectionnelle avec deux rails de guidage :

Distance par rapport au bord supérieur de la porte 100-130 mm.

REMARQUE :

Le point de fixation sur la porte doit se trouver sur le cadre ou un endroit solide du vantail de porte. Le cas échéant, percez de part et d'autre comme indiqué dans la figure B et vissez (non fournis).

## 12 Fixation du bras de porte au chariot

Le bras de porte droit est déjà prémonté.

Installation recommandée :

Séparez le chariot de la motorisation en tirant sur la poignée rouge et glissez-le manuellement en direction de la porte. Porte fermée, fixez la bielle courbe (17) avec le boulon (10) sur la fixation de porte et sécurisez-la avec une goupille (11). Reliez la bielle droite et la bielle courbe avec un chevauchement à 2 trous au moyen de vis (8) et sécurisez-les avec des écrous (9). Choisissez les trous de sorte à ce que l'angle du bras de porte soit d'env. 30-40°.

REMARQUE :

Il est possible de supprimer le bras de porte courbe si la ferrure de porte a été fixée sur le bord supérieur de la porte.



La poignée pour le déverrouillage de secours doit être fixée à une hauteur pas plus de 1,8 m. Fixez le panneau d'avertissement jaune du déverrouillage (autocollant) à la corde de la poignée de porte.

## 13 Branchement électrique



Pour éviter tous risques pour les personnes et les matériels, l'entraînement de porte ne pourra être utilisé qu'après l'indication expresse dans la présente notice. La fiche secteur doit être accessible à tout moment pour pouvoir débrancher le système. Les installations électriques ne doivent être réalisées que par un électricien qualifié agréé.

## 14 Installation d'une barrière photoélectrique (Accessoire en option)

Une barrière photoélectrique peut être installée après l'installation et le réglage de l'entraînement (bornes 2+3). Le guide d'installation est inclus dans la livraison de la barrière photoélectrique, et doit être respecté.

**La barrière photoélectrique optionnelle permet de garantir que la porte est ou restera ouverte dès que des personnes et en particulier des petits enfants, se trouvent dans la zone de la porte.**

Grâce à une barrière photoélectrique, une porte en train de se fermer se rouvre ou la fermeture d'une porte ouverte est empêchée si une personne se trouvant dans la zone de la porte coupe le rayon du capteur. *La barrière photoélectrique est spécialement recommandée aux familles ayant de petits enfants.*

## 14 Branchement du bouton mural lumineux (Accessoire en option)



Les interrupteurs ou boutons montés sur le mur doivent être installés à distance visible de porte, en-dehors de la zone de la porte et du rail, à une hauteur de 1,5 m. Le panneau d'avertissement pour la protection des enfants doit être fixé à côté de ces interrupteurs.

Deux bornes à vis (1, 2) se trouvent au dos de l'interrupteur. Enlevez l'isolation du câble de sonnette (4) sur env. 6 mm. Les fils doivent être suffisamment séparés de manière à ce que le fil blanc/rouge puisse être branché dans l'une des bornes à vis (1) et le fil blanc sur l'autre borne à vis (2).

Bouton mural lumineux : Fixez le bouton avec les vis à tôle fournies (3) sur un mur intérieur du garage. Sur murs secs ou en béton, percez des trous de 5 mm de diamètre et utilisez des chevilles. Le montage à côté de l'entrée latérale du garage, **hors de portée des enfants**, est conseillé. Vissez avec précaution les deux vis sans trop les serrer, afin de ne pas endommager le boîtier en plastique. Posez le câble de sonnette le long du mur jusqu'à l'entraînement en passant par le plafond. Utilisez des agrafes pour fixer le câble. Passez le câble de sonnette par le haut à travers le chemin de câble jusqu'à la borne. Les bornes de raccordement se trouvent dans le creux à côté de les touches de programmation. Branchez le câble de sonnette dans les ouvertures de ces bornes comme suit : rouge-blanc sur rouge et blanc sur blanc.

## 15 Branchement d'entraînement

Branchez l'entraînement sur une prise de courant à contacts de protection conformément aux directives et dispositions en vigueur sur le lieu d'utilisation.

REMARQUE : L'enclenchement de l'entraînement active aussi brièvement l'éclairage de l'entraînement.

## 16 Réglage et essai de la porte



L'entraînement de la porte ne doit être utilisé que si l'utilisateur peut voir l'ensemble de la zone de la porte, si celle-ci est libre de tout obstacle et si le réglage de l'entraînement est conforme. Personne ne doit traverser la zone tant que la porte est en mouvement. Avant la première mise en service, contrôlez que tous les dispositifs inutiles soient mis hors service. Retirez tous les moyens de montage et outils de la zone de pivotement de la porte.

## 17 Réglage des positions de fin de course et de la force de traction

1. Ouvrez le cache lumière.
2. Appuyez sur la touche « P » et maintenez-la jusqu'à ce que la DEL3 commence à clignoter.
3. Appuyez sur la touche « + » et maintenez-la jusqu'à ce que la porte soit entièrement ouverte. Le cas échéant, colligez au moyen de la touche « - ».
4. Appuyez une nouvelle fois sur la touche « P » jusqu'à ce que la DEL2 commence à clignoter.
5. Appuyez sur la touche « - » et maintenez-la jusqu'à ce que la porte soit entièrement fermée. Le rail ne doit pas fléchir vers le haut. Le cas échéant, colligez au moyen de la touche « + ».
6. Appuyez une nouvelle fois sur la touche « P ». Automatiquement, l'entraînement ouvre alors entièrement la porte avant de la refermer entièrement. La force nécessaire de l'entraînement est réglée automatiquement.

### REMARQUES :

N'interrompez pas le mouvement de l'entraînement pendant ce processus. En cas d'interruption, le processus doit être répété. Si la porte bute contre le cadre de la porte et inverse son mouvement, la position de fin de course de l'entraînement n'est pas réglée de manière optimale et l'entraînement force trop contre le cadre de la porte. Réglez une nouvelle fois la position de fin de course en la raccourcissant. Sur la position « Porte fermée », le rail de l'entraînement ne doit pas trop fléchir vers le haut.

### Réglage de la force de l'entraînement:

Lors de l'installation de l'entraînement, la course (distance OUVERT – FERME) et la force optimale sont réglées en premier.

### REMARQUE :

avant chaque modification du réglage de la force, la porte doit être contrôlée quant à son parfait fonctionnement (facilité de mouvement). L'entraînement n'est pas un moyen auxiliaire pour une porte qui fonctionne mal. Contrôlez le parfait fonctionnement de la porte avant chaque modification des réglages en déverrouillant la porte au niveau de l'entraînement et en l'actionnant manuellement.

## 18 Essai du système d'inversion de sécurité automatique



**Le système d'inversion de sécurité de la porte doit être soumis à un test. En cas de contact avec un obstacle de 50 mm de haut posé sur le sol, la porte de garage doit inverser sa course. Un réglage non conforme de l'entraînement de la porte peut causer des graves blessures corporelles en raison de la fermeture de la porte. Le test doit être effectué une fois par mois et, le cas échéant, des modifications doivent être effectuées.**

### HINDERNISTEST:

#### ESSAI AVEC OBSTACLE :

Posez un obstacle de 50 mm de haut (1) sur le sol sous la porte de garage. Faites descendre la porte. Au contact avec l'obstacle, la porte doit inverser sa course. Si la porte s'arrête au contact de l'obstacle alors la porte ne descend pas suffisamment. Dans ce cas, il faut reprogrammer les fins de course (voir 9.1).

Si la porte inverse son cours au contact avec l'obstacle de 50 mm de haut, enlevez l'obstacle et laissez la porte se refermer et s'ouvrir une fois. La porte ne doit pas inverser sa course lorsqu'elle atteint la position de porte « Fermé ». Si elle recule néanmoins, reprogrammer quand même les fins de course (voir 9.1).

ESSAI D'OUVERTURE : Placez 20 kg sur le milieu de la porte.

La porte ne doit pas s'ouvrir..

## 19 Programmation de télécommandes supplémentaires

**Les émetteurs manuels fournis sont déjà programmés.** Lors de l'achat d'une télécommande supplémentaire, son code doit être enregistré dans l'entraînement de porte de sorte que le code supplémentaire soit accepté.

### Programmer :

1. Appuyez sur la touche "S" de l'entraînement pour 1-2 secondes. La DEL1 commence à clignoter (pour 10 sec).
2. Appuyez un bouton-poussoir de la télécommande 2 secondes.
3. La DEL1 s'éteint. Le code est enregistré.

### Effacer :

Si vous voulez effacer, il faut savoir que toutes les télécommandes seront effacées. Appuyez en continu sur le bouton „S“ du moteur jusqu'à ce que la led 1 s'éteigne (env. 8 secondes). Tous les codes qui ont été programmés auparavant sont désormais effacés. Vous devez reprogrammer toutes les télécommandes que vous voulez utiliser.

REMARQUE : Utilisez uniquement des télécommandes d'origine du fabricant. Les télécommandes d'autres fabricants ne sont pas compatibles, même si elles sont très similaires (voir l'étiquette au dos de la télécommande). Ces télécommandes de fournisseurs tiers déclenchent des dysfonctionnements ou des ouvertures imprévisibles ; elles annulent également tout droit de garantie sur le fonctionnement et la sécurité.

## 20 Commande de l'entraînement de porte

### Ouverture / fermeture automatique de la porte :

L'entraînement peut être actionné à l'aide des appareils suivants :

- Télécommande : appuyez sur la touche jusqu'à ce que la porte se mette en mouvement.
- Bouton mural (si cet accessoire est installé) : appuyez sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que la porte se mette en mouvement.
- Interrupteur à clé externe ou serrure codée sans fil (si cet accessoire optionnel est installé).

### Ouverture manuelle de la porte (actionnement manuel) :



Si possible, la porte devrait être entièrement fermée. Des ressorts faibles ou défectueux peuvent entraîner la chute rapide de la porte, **ce qui peut causer des dommages matériels ou personnels graves.**

## DEVERROUILLAGE :

1. Tirer brièvement vers la bas par la poignée rouge.
2. Puis ouvrir la porte manuellement. Ne pas ouvrir / fermer la porte en tirant sur le câble.

**VERROUILLAGE :** Le mécanisme de déverrouillage empêche que le chariot ne se reverrouille automatiquement. Appuyez sur le bouton vert du chariot, pour que le système soit de nouveau verrouillé au prochain mouvement de la porte.

## Fonctionnement :

En actionnant l'entraînement de porte au moyen de la télécommande ou du bouton mural :

- la porte se ferme si elle était entièrement ouverte,
- la porte s'ouvre si elle était fermée,
- la porte s'immobilise durant l'ouverture ou la fermeture,
- la porte se déplace dans la direction opposée au mouvement précédent si elle est partiellement ouverte,
- la porte inverse sa course vers la position ouverte si elle rencontre un obstacle lors du processus de fermeture,
- la porte s'immobilise lorsqu'elle touche un obstacle lors de l'ouverture
- barrière photoélectrique (option) : Grâce à une barrière photoélectrique, une porte en train de se fermer se rouvre ou la fermeture d'une porte ouverte est empêchée si une personne se trouvant dans la zone de la porte coupe le rayon du capteur.

L'éclairage de l'entraînement s'allume dans les cas suivants:

1. Première activation de l'entraînement de porte (brièvement)
2. Interruption de l'alimentation électrique (brièvement)
3. A chaque actionnement de l'entraînement de porte.

La lumière s'éteint automatiquement au bout de 2 1/2 minutes.

## Fermeture automatique

Description de la fonction :

Après écoulement d'une durée préprogrammée, l'entraînement de porte de garage ferme automatiquement la porte de la garage depuis la position entièrement ouverte.

A cet effet, la barrière photoélectrique de sécurité doit être raccordée selon EN 60335-2-95 à l'entraînement de la porte de garage.

Activation :

1. Appuyer pendant env. 3 secondes simultanément sur la touche P et la touche MOINS (-).
2. Lorsque les touches sont relâchées, la DEL à côté du bouton S s'allume et l'éclairage de l'entraînement clignote deux fois pour confirmer que l'entraînement de porte de garage a commuté en mode de programmation.
3. Chaque actionnement de la touche PLUS (+) augmente la durée de 10 secondes. La durée maximale est de 180 secondes (= appuyer 18 fois).
4. Chaque actionnement de la touche MOINS (-) réduit la durée de 10 secondes (jusqu'à une durée minimale de 10 secondes).
5. Pour enregistrer la durée souhaitée, appuyer sur la touche P. Pour confirmer la programmation, l'éclairage de l'entraînement clignote une fois.

Désactivation:

1. Appuyer pendant env. 3 secondes simultanément sur la touche P et la touche MOINS (-).
2. L'éclairage de l'entraînement clignote deux fois pour confirmer que l'entraînement de la porte de garage est en mode de désactivation.
3. Appuyer une fois sur la touche P.
4. L'éclairage de l'entraînement clignote une fois pour confirmer que la fonction de fermeture automatique a été désactivée.

Remarques :

- La fermeture automatique ne fonctionne qu'à partir de la position entièrement ouverte (la porte de garage doit avoir atteint la position de fin de course OUVERT).
- Si lors de la fermeture, la barrière photoélectrique est interrompue, la porte de garage revient à la position entièrement ouverte et s'immobilise jusqu'à ce que l'obstacle ait été écarté et que la durée programmée se soit écoulée une nouvelle fois.
- Dès que la porte de garage est en mode programmation, le prochain actionnement d'une touche doit être réalisée dans un délai de 30 secondes. Dans le cas contraire, le mode programmation est interrompu.
- Dans ce cas, l'éclairage de l'entraînement clignote cinq fois.
- Si la durée doit être modifiée ultérieurement, par ex. de 60 à 80 secondes, il convient d'appuyer huit fois sur la touche PLUS (+) en mode programmation, puisque chaque reprogrammation débute à 0 secondes.

Recherche et élimination des défaillances :

L'entraînement de la porte de garage ne fonctionne plus sans barrière photoélectrique.

Ce n'est pas une défaillance ! La barrière photoélectrique est indispensable dès lors qu'elle est raccordée

## Compteur de cycles

L'entraînement de la porte de garage peut afficher les cycles (OUVERT/FERME = 1).

1. Débrancher l'entraînement de la porte de garage du secteur.
2. Appuyer sur les touches P et S et les maintenir ainsi.
3. Rebrancher l'entraînement de la porte de garage tout en gardant les touches appuyées.
4. Lorsque les trois DEL ont clignoté une fois et que l'éclairage de l'entraînement s'est allumé, la DEL à côté de la touche S commence à clignoter après env. 5 secondes (une fois pour tous les 1 000 cycles). Relâcher les touches.

## 21 Nettoyage et maintenance



**Avant chaque nettoyage, entretien ou maintenance, il convient de débrancher la fiche secteur. Risques d'électrocution !**

### Maintenance de l'entraînement de porte

Une installation correctement effectuée garantit un fonctionnement optimal de l'entraînement de porte avec un minimum de frais de maintenance. Un graissage supplémentaire n'est pas nécessaire. Les salissures grossières peuvent nuire au fonctionnement du rail et doivent être éliminées.

## 22 Nettoyage

Nettoyez la tête d'entraînement, le bouton mural et la télécommande avec un chiffon doux et sec. **N'utilisez pas de liquide.**

## 23 Maintenance



L'installation, notamment les câbles, ressorts et éléments de fixation doit être contrôlée fréquemment quant à des traces d'usure, des détériorations ou un équilibrage insuffisant.

N'utilisez pas l'installation si des opérations de réparation ou de réglage doivent être effectuées, car un dysfonctionnement de l'installation ou un mauvais équilibrage de la porte peut causer des blessures. Les réparations d'installations et portails électriques ne doivent être réalisées que par un professionnel/spécialiste agréé. Ne faites jamais de réparations vous-même : il pourrait en résulter de graves blessures, voire des accidents mortels.

### Une fois par mois :

- Testez une nouvelle fois le système d'inversion de sécurité automatique et procédez à un nouveau réglage si nécessaire.
- Actionnez la porte manuellement. Si la porte n'est pas équilibrée ou qu'elle est bloquée, adressez-vous au service maintenance.
- Vérifiez l'ouverture et la fermeture complète de la porte. Le cas échéant, procédez à un nouveau réglage du commutateur de fin de course et / ou de la force.

### Deux fois par an :

- Vérifiez la tension des courroies. Pour cela, séparez d'abord le chariot de l'entraînement. Le cas échéant, ajustez la tension des courroies.

### Une fois par an (sur la porte) :

- Graissez les galets de porte, les paliers et les articulations. Un graissage supplémentaire de l'entraînement de porte n'est pas nécessaire.

*Ne graissez pas les rails de guidage de la porte !*

### Réglage du commutateur de fin de course et de la force :

Ces réglages doivent être vérifiés et effectués correctement lors de l'installation de l'entraînement. Les conditions climatiques peuvent induire de légères modifications dans le fonctionnement de l'entraînement ; elles doivent être corrigées par un nouveau réglage. Cela peut survenir en particulier durant la première année d'utilisation. Respectez scrupuleusement les consignes pour le réglage du commutateur de fin de course et de la force de traction (voir point 17) et **testez à nouveau l'inversion de sécurité automatique à chaque nouveau réglage.**

## 24 Remplacer la pile de la télécommande

### Pile de la télécommande :

les piles de la télécommande ont une durée de vie extrêmement longue. Si la portée d'émission se réduit, les piles doivent être remplacées. Les piles ne bénéficient pas de la garantie.

### Veuillez noter les consignes suivantes au sujet des piles :

Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Tout consommateur est tenu par la loi de remettre les piles aux points de collecte de piles usagées.

Ne rechargez jamais les piles non rechargeables.

### Risque d'explosion !

Tenez les piles à l'écart des enfants, ne les court-circuitez pas et ne les démontez pas. Consultez immédiatement un médecin si une pile a été avalée. Le cas échéant, nettoyez les contacts des piles et des appareils avant la mise en place des piles. Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil !

### Risque de fuite accru !

N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires !

### Risque de fuite accru !

Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez les endroits en contact avec l'acide des piles immédiatement avec beaucoup d'eau froide et consultez dès que possible un médecin. Remplacez toujours toutes les piles en même temps.

N'utilisez que des piles du même type. Ne mélangez pas des piles de types différents ou des piles usagées avec des piles neuves. Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

### Remplacement des piles :

Pour remplacer la pile, ouvrez le boîtier sur le dos avec un tournevis. Retirez le cache de la commande située en-dessous. Glissez la pile sur le côté et retirez-la. Veillez à la polarité lors de l'insertion de la pile neuve. Remontez la télécommande.

### ATTENTION !

Risque d'explosion lors d'un remplacement non conforme des piles. Ne remplacez les piles que par des piles identiques ou équivalentes (CR2032).

## 25 Remplacement de l'éclairage de l'entraînement

L'éclairage à DEL dispose d'une longue durée de vie et ne requiert aucun entretien.

### Remplacement et assemblage :

1. Débranchez la fiche secteur.
2. Pour remplacer le socle à DEL, retirez le cache de l'entraînement (dévissez les deux vis du cache).
3. Débranchez la fiche du socle à DEL de la commande.
4. Desserrez les deux vis à côtés des DEL sur le cache et retirez le socle.
5. Pour le montage, procédez dans l'ordre inverse.

## 26 Elimination



Nos appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et doivent être correctement éliminés après utilisation conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, sur les déchets d'appareils électriques et électroniques afin de garantir le recyclage des matériaux. La collecte séparée des déchets d'appareils électriques, entièrement gratuite pour le consommateur, permet une élimination dans le respect de l'environnement. N° d'enreg. DEEE en Allemagne : DE66256568.

Les emballages générés comme déchets par les consommateurs finaux privés doivent être envoyés à la collecte séparée des déchets mélangés, conformément à la directive. Les emballages ne doivent pas être jetés dans les déchets résiduels, organiques ou même dans la nature. En fonction des matériaux, les matériaux d'emballage doivent être éliminés séparément et dans des conteneurs de recyclage prévus à cet effet, et dans des bacs de recyclage pour certaines municipalités.



Nos piles ont été mises sur le marché conformément à la loi. La « poubelle marquée d'une croix » indique que les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Pile contenue dans le produit (données techniques). Afin d'éviter des nuisances pour l'environnement et/ou la santé, les piles usagées doivent être restituées aux centres de recyclage des communes ou retourner dans le circuit commercial, conformément à la législation. Les piles ne peuvent être mises au rebut que lorsqu'elles sont déchargées et, le cas échéant, pour les piles au lithium, uniquement avec les pôles décollés. Les piles peuvent être facilement retirées de nos appareils pour être jetées.

Numéro d'enregistrement en Allemagne : 21002670.

## 27 Questions fréquentes

### 1. L'entraînement de porte ne peut pas être actionné avec la télécommande :

- L'entraînement est-il branché à l'alimentation électrique ? Si une lampe branchée sur la prise ne s'allume pas, vérifier le fusible ou le disjoncteur différentiel (certaines prises de courant sont sécurisées par un interrupteur mural).
- Tous les systèmes de verrouillage de porte sont-ils désactivés ? Voir consignes de sécurité.
- La DEL de contrôle de la télécommande s'allume-t-elle lorsque la touche est actionnée ? Dans le cas contraire, la pile est épuisée, la télécommande défectueuse ou la distance par rapport à l'entraînement trop grande.
- Essayez avec des piles neuves.
- Si vous disposez de deux ou plusieurs télécommandes dont une seule fonctionne, vérifiez la programmation du récepteur.
- Y a-t-il de la neige / glace sous la porte ? Il est possible que la porte soit gelée sur le sol. Enlevez les éventuels obstacles.
- Il est possible que le ressort de porte soit défectueux ? Il doit alors être remplacé par une entreprise spécialisée.

### 2. La distance d'émission de la télécommande est trop courte :

- La pile est-elle présente ? Introduisez une pile neuve.
- Essayez la télécommande dans le véhicule à un autre endroit.
- La distance d'émission se réduit avec les portes métalliques, les revêtements en aluminium ou en métal.

### 3. La porte inverse sa course sans raison visible :

- La porte rencontre-t-elle un obstacle ? Tirez sur le déverrouillage manuel et actionnez la porte à la main. Si la porte n'est pas équilibrée ou qu'elle est bloquée, adressez-vous au service maintenance.
- Reprogrammez la force et la course de l'entraînement.
- Enlevez la glace ou la neige dans la zone de fermeture de la porte.
- Si la porte inverse sa course en atteignant la position « Fermé », le commutateur de fin de course pour cette position doit être réglé. Après chaque réglage, il convient de vérifier le système d'inversion de sécurité.
- Il n'est pas inhabituel de devoir ajuster le commutateur de fin de course occasionnellement. La course de la porte peut se dérégler en particulier par les conditions climatiques.

### 4. La porte de garage s'ouvre et se ferme d'elle-même :

- Effacez toutes les télécommandes puis reprogrammez-les. Voir « Programmation de télécommandes supplémentaires ».
- La touche de télécommande est-elle bloquée en position « MARCHE » ?
- N'utilisez que des télécommandes d'origine ! L'utilisation de télécommandes de fournisseurs tiers entraîne des dysfonctionnements.
- La touche de la télécommande a été pressée par inadvertance (poche).
- Le câble de l'interrupteur mural est endommagé (débranchez à titre de test).
- Un accessoire branché à l'entraînement déclenche le mouvement (débranchez à titre de test).



#### **5. La porte ne se ferme pas entièrement :**

- Reprogrammez la course de l'entraînement. Contrôlez les éléments mécaniques quant à des modifications, par ex. bras de porte et ferrures. **Après chaque nouveau réglage de la position de porte « Fermé », il convient de vérifier une nouvelle fois le fonctionnement du système d'inversion de sécurité automatique.**

#### **6. La porte s'ouvre, mais ne ferme pas :**

- Vérifiez la barrière photoélectrique si elle est installée. Si la DEL clignote sur la barrière photoélectrique, l'orientation doit être corrigée.
- Contrôlez le fonctionnement de la télécommande et du bouton mural.

#### **7. L'éclairage de l'entraînement ne s'allume pas :**

- Ouvrez et fermez la porte. L'éclairage reste allumé pendant 2,5 minutes.
- Débranchez l'entraînement du secteur et rebranchez-le. L'éclairage s'allume pendant quelques secondes.
- Absence de courant.

#### **8. L'éclairage de l'entraînement ne s'éteint pas :**

- Séparez brièvement l'entraînement de l'alimentation électrique et essayez à nouveau.
- Les 2,5 minutes ne sont pas écoulées.

#### **9. Le système vrombit ou se déplace brièvement, mais ne fonctionne pas :**

- Les ressorts de la porte de garage sont défectueux. Fermez la porte et séparez le chariot de l'entraînement en tirant sur la poignée (déverrouillage manuel). Ouvrez et refermez manuellement la porte. Si la porte est correctement équilibrée, elle est tenue en tout point du chemin de course par les ressorts de la porte. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre service après-vente.
- Si ce problème apparaît à la première mise en service, il est possible que la porte soit verrouillée. Désactivez le verrouillage de la porte
- Séparez l'entraînement de la porte et essayez sans porte. Reprogrammez éventuellement la force et la course de l'entraînement si la porte ne présente aucun dysfonctionnement.

#### **10. L'entraînement ne tourne que dans un sens :**

- Les ressorts de porte sont éventuellement défectueux ou la porte se déplace avec difficulté dans un sens.
- Reprogrammez la force et la course de l'entraînement si la porte ne présente aucun dysfonctionnement.

#### **11. La courroie bute contre le rail :**

- Ajuster la tension de la courroie. Cela est dû souvent à une chaîne trop tendue. Le ressort du dispositif de tension du rail ne doit pas être entièrement comprimé.
- Le mouvement de la porte est irrégulier et fait vibrer l'entraînement. Améliorez la facilité de mouvement de la porte.

#### **12. Le moteur ne démarre pas pour raison de coupure de courant :**

- Séparez le chariot de la motorisation en tirant sur la poignée (déverrouillage manuel). La porte peut maintenant être ouverte et fermée à la main. Si l'entraînement est de nouveau activé, le chariot se réenclenchera également.
- Si le système est installé, le chariot est séparé de l'extérieur de l'entraînement avec le déverrouillage de secours en cas de coupure de courant.

#### **13. La porte inverse sa course après la programmation de la force :**

- Surveillez le rail, observez s'il se recourbe. La motorisation a besoin de beaucoup de force pour mouvoir la porte. Réparez la porte ou montez-la correctement.
- La porte est très lourde ou en mauvais état. Appelez un spécialiste.

#### **14. Le rail de l'entraînement fléchit :**

- La porte est très lourde, très lourde, fonctionne difficilement ou est en mauvais état. Appelez un spécialiste.
- Les vibrations du rail pendant la course indiquent un fonctionnement irrégulier de la porte avec des variations de besoins en force. Appelez un spécialiste et graissez éventuellement la porte. Une suspension supplémentaire du rail peut éliminer le problème.

#### **15. L'entraînement fonctionne (le moteur tourne), mais le chariot reste immobile :**

- Le chariot est séparé de l'entraînement.
- Lors d'une nouvelle installation : lors de l'assemblage du moteur et du rail, la douille d'adaptateur prémontée entre l'arbre moteur et le rail n'a pas été insérée. Cette douille est montée en usine, mais peut être retirée. En vous plaçant derrière l'entraînement, vous pouvez vérifier si le pignon denté tourne dans le rail ou seul le moteur.
- Lors d'une nouvelle installation : la courroie à saut du pignon denté dans le rail. En vous plaçant derrière l'entraînement, vous pouvez observer le pignon denté.
- Après une utilisation prolongée : le déverrouillage est-il défectueux ou desserré constamment ?
- Après une utilisation prolongée : la douille entre le rail et le moteur ou l'engrenage du moteur sont défectueux.

#### **16. La porte se sépare automatiquement du chariot et s'immobilise :**

- Si un déverrouillage externe pour coupures de courant est installé, il convient de vérifier s'il se tend pendant l'ouverture de la porte et désenclenche celle-ci. Observez le mécanisme et procédez à un ajustage le cas échéant.
- La poignée du déverrouillage ne doit pas s'accrocher à d'autres objets.

#### **17. La programmation de la course est impossible, se déprogramme ou évolue progressivement :**

- La course programmée est trop courte. Programmez une course plus longue pour tester..
- Un petit bouton en plastique est monté en usine sur la chaîne qui se déplace dans le rail. Ce petit bouton doit actionner pendant la course l'entraînement un petit contacteur qui se trouve sur la tête de l'entraînement. Si la course est trop courte ou si le bouton a été arraché lors du montage, il doit être remis en place. Si le petit contacteur n'est pas actionné, la programmation de l'entraînement n'est pas possible.
- Défaillance mécanique de la porte en raison d'articulations usées ou d'une tension de chaîne insuffisante.

#### **18. Description des DEL**

##### **LED1**

- S'allume brièvement : un signal radio est reçu. Si la télécommande est programmée, l'entraînement ouvre ou ferme la porte.
- S'allume en continu pendant env. 10 secondes : une nouvelle télécommande peut être programmée ou toutes les télécommandes supprimées.

##### **LED2**

- S'allume en continu : tant que l'entraînement fonctionne.
- Clignote : l'entraînement est en mode de programmation de course, a déjà enregistré la position d'ouverture de porte et est opérationnel pour la position de fermeture de porte.

##### **LED3**

- Clignote : la programmation de course est active. L'entraînement est opérationnel pour l'apprentissage de la position d'ouverture de porte.

## 28 Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	220-240 VAC, 50/60 Hz
Force de traction maximale	500 N
Consommation en veille (Porte fermée)	4,9 W
Moteur Type	Type réducteur à vis sans fin
Niveau de bruit	55dB
Mode d'entraînement	Courroie crantée
Longueur de course de porte	2498 mm (avec 8323CR5)
Vitesse d'ouverture jusqu'à	100 mm/s
Poids max. de la porte	80 kg
Max Taille de la porte, hauteur / largeur	2,3 m / 3,5 m
Eclairage	Activé au démarrage de l'entraînement, désactivé 2-1/2 minutes après l'arrêt.
Tringlerie de porte	Bras de porte réglable, câble de traction pour le déverrouillage du chariot
Sécurité Personnelle	Actionnement d'une touche et arrêt automatique lors de la course vers le bas / Actionnement d'une touche et arrêt automatique lors de la course vers le haut.
Electronique	Programmation automatique de la force
Electrique	Protection du transformateur contre les surcharges et câblage basse tension pour la console murale.
Réglage des fins de course	Détection optique de la vitesse de rotation et de la position de la porte
Réglage des positions de fin de course	Electronique
Soft Start / Soft Stop	Qui
Dimensions Longueur (totale)	3151 mm (avec 8323CR5)
Distance min. par rapport au plafond	min. 35 mm
Poids suspendu	~ 10 kg
Registre de mémoire	16
Fréquence d'exploitation:	6-Band (433,30 MHz, 433,92 MHz, 434,54 MHz) 868 MHz (868,30 MHz, 868,95 MHz, 869,85 MHz)
<b>Télécommande Modèle TX4EVF</b>	
Télécommande Fréquence d'exploitation	868 MHz (868,30 MHz, 868,95 MHz, 869,85 MHz)
Télécommande Puissance de transmission	<10 mW
Télécommande Batterie	3V CR2032

## 29 Dimensions et poids de la porte

<b>Porte basculante</b>	
max. largeur (mm)	3500
max. hauteur (mm)	2300
max. poids (kg)	80
<b>Porte sectionnelle</b>	
max. largeur (mm)	3500
max. hauteur (mm)	2300
max. poids (kg)	80

## 30 Pieces de rechange / Garantie

Vos droits légaux ne sont pas limités par cette garantie. Les conditions peuvent être trouvés sous [www.liftmaster.eu/warranty](http://www.liftmaster.eu/warranty)

Utilisez seulement l'accessoire d'origine de Liftmaster. Les produits tiers peuvent provoquer des dysfonctionnements.

## 31 Accessoires (en option)

1. TX4UNIF Télécommande universelle (4 canaux)
2. TX4EVS Télécommande (4 canaux)
3. TX4UNI/S Télécommande universelle (4 canaux)
4. 128EV Bouton radio mural à 2 canaux
5. 780EV Serrure à code radio
6. EQL01EV Déverrouillage de secours
7. 1702EV Déverrouillage de secours
8. 75EV Bouton mural éclairé
9. G770E Barrière photoélectrique
10. 771EV Barrière photoélectrique
11. 772EV Barrière photoélectrique
12. 100034 Commutateur à clé (à encastrer)
13. 100041 Commutateur à clé (en applique)

## 32 Déclaration de conformité

Le manuel d'emploi se compose du présent manuel et de la déclaration de conformité.

L'équipement radioélectrique du type TX4EVF est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://doc.chamberlain.de/>

**Note:**

The original installation and operating instructions were compiled in German.  
Any other available language is a translation of the original German version.

<b>1</b>	General safety guidelines .....	2
<b>2</b>	Intended use .....	3
<b>3</b>	Scope of supply .....	3
<b>4</b>	Product overview .....	3
<b>5</b>	Before you begin .....	3
<b>5.1</b>	Preconditions.....	3
<b>5.2</b>	Preparation .....	3
<b>5.3</b>	Tools required.....	3
<b>6</b>	Assembly of the door opener.....	3
<b>6.1</b>	Assembling the rail .....	3
<b>6.2</b>	Tighten the belt.....	3
<b>6.3</b>	Fitting rail to the drive .....	3
<b>7</b>	Centre of the garage door .....	4
<b>8</b>	Mounting header bracket.....	4
<b>9</b>	Attaching drive to header.....	4
<b>10</b>	Hang opener.....	4
<b>11</b>	Mounting door bracket.....	4
<b>12</b>	Attaching door arm on the trolley.....	4
<b>13</b>	Electrical connection.....	4
<b>14</b>	Installation of photocells (Optional accessories) .....	4
<b>14</b>	Connecting the illuminated push button (Optional accessories) .....	4
<b>15</b>	Connecting the opener .....	5
<b>16</b>	Program opener and test.....	5
<b>17</b>	Adjust limits and force .....	5
<b>18</b>	Test the Safety Reverse System .....	5
<b>19</b>	Program another remote control.....	5
<b>20</b>	Operation of the door opener .....	5
<b>21</b>	Cleaning and maintenance.....	6
<b>22</b>	Cleaning .....	6
<b>23</b>	Maintenance .....	6
<b>24</b>	Replace batteries of the remote control.....	6
<b>25</b>	Replace operator light .....	7
<b>26</b>	Waste disposal .....	7
<b>27</b>	Frequently asked questions.....	7
<b>28</b>	Specifications .....	8
<b>29</b>	Door dimensions and -weight.....	8
<b>30</b>	Service parts / Warranty .....	8
<b>31</b>	Accessories (optional).....	8
<b>32</b>	Declaration of conformity.....	8

## WARNING!

### START BY READING THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

#### 1 General safety guidelines

Before you begin the installation:

Please read the operating instructions and especially the precautions. Keep the manual for future reference and pass it on to a possible subsequent owner.

The following symbols are placed in front of instructions to avoid personal injury or property damage. Read these instructions carefully.



CAUTION

Personal injury or property damage



CAUTION

Danger due to electric current or voltage

#### Important safety information

The automated door opening system has been as a matter of course tested and designed for safe operation, but safety can be assured only if the safety instructions listed below are strictly adhered to during installation and operation.

- The installer (specialist) must carefully read and understand these instructions before starting any work. Before first use and at least annually a specialist must inspect powered windows, doors and gates regarding their safe condition. Specialist is, who on the basis of their technical training and experience, has sufficient knowledge in the field of powered windows, doors and gates and moreover is familiar with relevant state occupational safety regulations and generally accepted rules of technology in such an extent that he is also able to assess the safe working condition of powered windows, doors and gates.
- The person installing must have knowledge of the following standards: EN 13241, EN 12604, EN 12453. The trained specialist/expert must instruct the operator in the following:
  - The operation of the drive and its dangers
  - The handling of the manual emergency unlocking mechanism
  - The regular maintenance, inspection and care, and his tasks
  - The operator must instruct other users on the operation of the drive.After successful installation of the drive, the person responsible for the installation of the drive in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC must issue the EC declaration of conformity for the gate system. The CE mark and a type plate must be attached to the gate system. This is also obligatory in the process of retrofitting on a manually operated gate. Further, a handover protocol and an inspection book must be filled in.
- The door should be balanced. Unmoving or stuck doors must be repaired. In an unbalanced state, garage doors, door springs, cables, discs, brackets and rails are under extreme tension, which can lead to serious injury. Do not attempt to loosen, move or realign the door, but contact service centre or a door specialist.
- During the installation or maintenance of a door opener, no jewellery, watches or loose clothing should be worn.
- To avoid serious personal injury due to entanglement, remove all cables and chains connected to the door before installing the door opener.
- During installation and electrical connection, the local building and electrical regulations must be observed. **This device complies with Protection Class 2 and does not require grounding.**
- To avoid damage to very light doors (such as fibre glass, aluminium or steel doors), an appropriate reinforcement should be added. To do so, contact the door manufacturer.
- The automatic safety reverse system should undergo a test. Upon contact with a 50 mm high barrier on the ground, the garage door MUST return. Failure to properly adjust the door opener can result in serious personal injury from a closing garage door. Repeat test once a month and make any needed changes.
- This system must not be installed in damp or wet areas.
- During operation, the gate should not under any circumstances obstruct public passageways.
- To remind all operators of the safe operation, in addition to the illuminated wall switch a warning sign to protect children should be affixed. The warning signs about the risk of trapping should be placed in clearly visible spots.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- This device is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instruction in how to use the device.
- All barriers / locks are deactivated to avoid damage to the door.
- If necessary, installed control equipment MUST be mounted within sight of the door and out of reach of children. Children should not be allowed to operate the buttons or remote controls. Misuse of the door opener can result in serious injury.
- The door opener should ONLY be used if the operator can see the entire door area and is assured that it is free of obstacles and the door opener is set correctly. No one may pass through the door while it is moving. Children must not be allowed to play in the vicinity of the door.
- Use the manual release only for the separation of the carriage from the drive and – if possible – **ONLY** with the door closed. Do not use the red handle to push the door up or pull it down.
- Before performing any repairs or removing covers, the door opener should be separated from the electric power supply. The repairs and electrical installations may be performed only by an authorized electrician.
- This product has a transformer with a special cable. In case of damage this MUST be replaced with an original transformer by a qualified technician.
- Operation of the emergency release can lead to uncontrolled movements of the door, if springs are weak or broken or if the door is unbalanced.
- Mount the release handle of the emergency release at a height less than 1.80 m.
- The drive must not be used with a door incorporating a wicket door.

Save these instructions.

## 2 Intended use

The device is intended for the opening and closing of tilt-up and sectional garage doors in the private sector. The device is not meant for commercial use but solely for the use in private garage doors that are appropriate for a single household.

Any improper use of the drive could increase the risk of accidents. The manufacturer assumes no liability for such usage.

Only the original accessories of LiftMaster may be connected to the drive. With this drive, automated gates must comply with the currently valid international and country-specific standards, guidelines and regulations (among other things, EN 13241, EN 12453 and EN 12604).

## 3 Scope of supply

Please check the supplied parts for completeness before starting the installation. Note: The numbering only applies to the corresponding section.

### Parts overview:

1. Drive head	1x	4. C-bracket	2x
2. Handheld transmitter	2x	5. Hardware bag	1x
3. Rail bracket	2x		

### Hardwarebag:

6. Truss head screw 6 x 80 mm	1x	11. Safety cotter pin	1x
7. Lock nut M6	1x	12. Screw ST 6 x 50 mm	4x
8. Hexagonal head screw	4x	13. Screw ST 6,3 x 18 mm	8x
9. Nut M6	4x	14. Plug	4x
10. Bolt	1x		

### Parts overview rail:

15. Header bracket	1x	18. Hanging bracket	2x
16. Door bracket	1x	19. Adapter for gear wheel	1x
17. Curved door arm	1x	20. 3-piece rail	1x

## 4 Product overview

This figure always offers you a complete overview of the readyassembled system during the step by step installation of the system.

1. Header bracket	8. Power cable
2. Belt	9. Drive head
3. Rail	10. Release
4. Carriage	11. Straight door arm
5. Connecting piece	12. Curved door arm
6. Rail bracket	13. Door bracket
7. Hanging bracket	

## 5 Before you begin

### IMPORTANT NOTE

If your garage does not have a side entrance, an external emergency release should be installed. This allows for manual operation of the garage door from the outside during power failure.

### 5.1 Preconditions

The garage door opener is suitable only for installation in one-piece garage doors with horizontal guide rail (tilt-up door) (Fig. A) and in sectional doors with curved guide rail (Fig. B).

### NOTE:

The system cannot be used for one-piece garage doors with horizontal and vertical guide rails and two-wing doors or overhead doors.

## 5.2 Preparation

First, check whether your door is balanced and in equilibrium. Open your door about halfway and let it go.

The door can now hardly change its position independently, but must remain in this position held by the spring force alone.

Motive force: maximum 15 kg.

1. The rail of the garage door MUST be connected securely and firmly to the supporting wall or ceiling above the garage door.
2. Additional brackets and mounting rails (not included in the supply) might be required, if the your garage ceiling has a cladding, boards or similar.
3. If your garage does not have a separate side entrance, an external emergency release should be installed.

## 5.3 Tools required

### Tool list:

Ladder	Hacksaw
Marking pen	Different drill bits (8, 6, 5, 4.5 mm)
Pliers	Box wrench
Drilling machine	Water level
Hammer	Screwdriver
Ratchet	Measuring tape

## 6 Assembly of the door opener



### Important instructions for a safe installation.

Observe all assembly instructions.

Incorrect installation can cause serious injury.

### 6.1 Assembling the rail

The rail is largely preassembled and consists of 3 parts. The carriage, push rod, release handle, the guide pulley and the lintel bracket with chain tensioner are in the front part (A). The seating for the drive shaft and the sprocket are in the rear part (B). Lay the front and rear rail sections one behind the other.

1. Remove cable ties that secure the chain. Leave the transport lock (X) still in position.
2. Pull apart the two rail sections completely in order to create a gap for the middle section (C). This rail is designed in such a way so as to easily add the middle section. Slide the 2 connecting pieces (D) over the seams of the rail sections up to the markings. To secure the connecting pieces, bend the sheet metal lugs out-wards with a suitable tool. The assembly of the rail is complete.

### 6.2 Tighten the belt

Tighten the belt of the rail until the spring (1) is compressed only by about half. The spring must compress and be able to bounce during operation.

### 6.3 Fitting rail to the drive



1. Check if the belt is seated on the gear-wheel. If the belt has slipped off during assembly, relax the belt, lay it and tighten again.
2. Turn around the rail (A) and completely put on the opener (C) with the gear side (B).
3. Secure the rail on the opener with two rail brackets (4) and the short screws (13).

## 7 Centre of the garage door

Eye protection goggles should be worn for overhead work. All available barriers / locks should be deactivated to avoid damage to the door.

To avoid serious injuries, remove all cables and chains connected to the door before installing the door opener. The door opener should be mounted at a height of at least 2.10 m above the ground.

First, mark the centre line of the door (1). Draw a line to the ceiling starting from this point.

For installation on the ceiling, draw another line to the centre of the ceiling (2) perpendicular to the door starting from this line. Length approx. 2.80 m.

## 8 Mounting header bracket

NOTE: Mount the rail max. 50mm above the top edge of the door. Depending on the door type, the top edge of the door is lifted by a few cm during opening.

### A. Wall fastening:

#### Minimum space requirement above the door: 100 mm

Mount header bracket (15) centrally on the vertical centre line (2); thereby its lower edge lies on the horizontal line. Mark all holes for the header bracket. Pre-drill holes with 4.5 mm diameter and fasten the header bracket with wood screws (12).

NOTE:

In case of mounting on a concrete slab / concrete header, the provided concrete plugs (14) and screws (12) should be used. Drill hole size in concrete: 8 mm.

### B. Ceiling suspension:

#### Minimum space requirement above the door: 35 mm

Draw vertical centre line (2) further up to the ceiling and about 200 mm along the ceiling. Attach header bracket (15) centrally on the vertical marking up to 150 mm removed from the wall. Mark all holes for the header bracket. Drill holes with 4.5 mm diameter and fasten the header bracket with wood screws (12).

## 9 Attaching drive to header



It may be necessary to place the drive temporarily higher, so that the rail does not hit the springs in multi-piece doors.

The drive must either be well supported (ladder) or held firmly by a second person. Put drive head on garage floor under the lintel bracket. Lift rail up till the holes of the fixing part and the holes of the lintel bracket are aligned.

Insert screw (6) through the holes and secure with nut (7).

## 10 Hang opener

Fully open the door, put down door opener on the door (Fig. A). Lay a piece of wood / cardboard on the marked spot (X).

The opener must be securely fastened to a structural support of the garage. Three representative installations are shown (Fig. B). Yours may be different. Hanging brackets (18) should be angled to provide rigid support. On finished ceilings, attach support bracket(not delivered) to a self-supporting structural element before installing the opener. For concrete ceiling mount, use concrete anchors (14) provided.

On each side of opener measure the distance from the opener to the structural support (or ceiling). Cut both pieces of the hanging bracket to required lengths. Flatten one end of each bracket and bend or twist to fit the fastening angles. Do not bend at the bracket holes. Drill 4,5mm pilot holes in the structural supports (or ceiling). Attach brackets to supports with wood screws (12).

Lift opener and fasten to hanging brackets with screw (8) and nut (9). Check to make sure rail is centered over the door.

Remove piece of wood / cardboard. Operate door manually.

If door hits the rail, raise header bracket.

After the installation of the garage door drive, particularly using a rail extension, if the rail is observed to be bent up or down for more than 5 cm during the beginning or end of the travel as well as while encountering an obstacle, a central suspension must be provided by the customer. For this, please contact the manufacturer of the garage door drive.



Pay attention to a horizontal course of the rail along the ceiling. The distance can be adjusted by the given hole spacing. Protruding ends of the ceiling fixture can be reduced if necessary.

## 11 Mounting door bracket

### Installation in sectional or one-piece doors:

The door bracket (16) has multiple mounting holes. Attach door bracket top centre on the inside of the door as shown. Mark holes and screw door bracket.

Mounting heights:

1. One-piece or sectional door with a guide rail:  
distance to door top edge 0-100 mm.
2. Sectional door with two guide rails:  
distance to door top edge 100-130 mm.

NOTE:

The attachment point on the door must be the frame or a stable place on the door panel. If necessary, drill through and screw (not included) together as shown in Fig. B.

## 12 Attaching door arm on the trolley

### The straight door arm is already pre-assembled.

Recommended installation:

The trolley can be separated from the drive by pulling the red handle and manually pushing towards the door. When the door is closed, fix the curved door arm (17) on the door bracket with the bolt (10) and secure with cotter pin (11). Connect straight and curved door arms together flush with an overlap of 2 holes with screw (8) and secure with nut (9). Choose the holes in such a way that the door arm stands at an angle of about 30-40°.

NOTE:

The curved door arm can be omitted, if the door fitting has been attached at the far upper edge of the door.



Mount the release handle of the emergency release at a height less than 1.80 m. Attach the yellow label regarding the release of the garage door opener (sticker) on the cord of the door handle.

## 13 Electrical connection



In order to avoid personal injury and damage to the device, the door opener should be operated only if such an instruction is explicitly stated in this manual. The power plug must always be freely accessible for the purpose of disconnecting the mains supply. Electrical installations may only be undertaken by an authorized electrician.

## 14 Installation of photocells (Optional accessories)

After installing and adjusting the door opener, photocells can be installed (terminals 2 + 3). The instructions for installation are included in the scope of delivery of the light barrier and must be followed. **The optional photocells ensure that the door is open, or remains open, if people, especially young children, are in the door area.** By means of the photocells, a closing door is opened or an open door is obstructed from closing, if a person located in the door area interrupts the sensor beam.

*Photocells are particularly recommended for families with young children.*

## 14 Connecting the illuminated push button (Optional accessories)



All wall-mounted switches or buttons should be installed in sight of the door outside the door or door rail area at a height of 1.5 metres. In addition to these switches, the warning sign for the protection of children should be affixed.

On the back of the push button there are two screw terminals (1 & 2). The insulation is stripped up to about 6 mm from the bell wire (4). Pull apart wires far enough from each other so that it is possible to connect the white/red wire to a screw terminal (1) and the white wire to the other screw terminal (2).

**Illuminated wall switch:** Mount on an inner wall of the garage using the supplied sheet metal screws (3). For dry or concrete walls, pre-drill holes with 5 mm diameter and use dowels.

It is recommended to undertake the assembly next to the garage side entrance out of reach of children. Tighten both screws carefully and do not tighten too much to avoid damaging the plastic housing. Run the bell wire along the wall over the ceiling up to the door opener. Attach the wire using nailing clips. Run bell wire from the top through the cable duct to the terminal. The terminals are located in the recess next to the programming switches. Connect bell wire to the terminals 1 + 2.

## 15 Connecting the opener

Connect opener in accordance with local rules and regulations to a properly installed earthed wall socket.

NOTE:

When the opener is switched on, the operator light is also turned on briefly.

## 16 Program opener and test



The door opener should only be used if the operator can see the entire door area and is assured that it is free of obstacles and the door opener is set correctly. No one may pass through the door while it is moving. Before the first opening operation, check that all the facilities that are not needed are turned off. Remove all mounting aids and tools from the pivot area of the door.

## 17 Adjust limits and force

1. Open light cover.
2. Press „P“ and hold it until LED3 starts flashing (1).
3. Press „+“ and hold it until the door is completely open (2).  
If necessary adjust using „-“.
4. Press „P“ briefly, LED2 starts to glow (3).
5. Press „-“ and hold it until the door is completely closed. The rail must not bend up (4). If necessary adjust using „+“.
6. Press „P“ again briefly. The drive now automatically opens the door completely and then closes the door completely (5). During this process the force required by the opener is set.

NOTES:

Do not interrupt the opener during this process otherwise you have to repeat the whole procedure. In case the door pushes against the door frame and reverses, the „closed“ limit hasn't been set properly. Repeat limit setting and make sure the rail doesn't bend when setting the „closed“ limit.

Force adjustment:

When installing the opener the travel (distance between the Open and Closed position) and the optimal pulling force is learned.

NOTE:

Before any modification to the force adjustment check the door for proper functioning.  
The opener is no support for a malfunctioning door. You can check proper functioning by releasing the opener and opening and closing the door manually.

## 18 Test the Safety Reverse System



**The safety reverse system test is important. Garage door must reverse on contact with a 50 mm obstacle laid flat on the floor. Failure to properly adjust opener may result in serious personal injury from a closing garage door. Repeat test once a month and adjust as needed.**

OBSTACLE TEST:

Place a 50 mm high obstacle (1) under the garage door on the floor. Move door **downwards**. The door **must** reverse when it comes into contact with the obstacle. If upon contact the door **stops**, the door does not move **down** far enough. In this case repeat limit setting (see 9.1).

If the door reverses after contact with the 50 mm high obstacle, remove obstacles and open and close the door completely once. The door **should not** go back, if it reaches the door position „Closed“. If it still reverses both limits must be reprogrammed (see 9.1).

OPENING TEST: Apply 20 kg to the middle of the door.  
The door should not open.

## 19 Program another remote control

**The supplied remote control is already programmed.**

When purchasing additional remote controls, program the receiver to match the additional remote control codes.

**Program:**

1. Press „S“ for 1-2 seconds. LED1 begins to glow (for approx. 10 seconds).
2. Briefly press a button of the remote control 2 sec.
3. LED1 goes out. The Code is programmed.

**Delete:**

All programmed remote control codes will be deleted. Press „S“ and hold it until LED1 goes out (approx. 8 seconds). All programmed codes are now erased. Reprogram each remote control you wish to use.

NOTE: Only the original remote controls from the manufacturer should be used. Remote controls that may look very similar, but do not originate from the manufacturer are not compatible. Such third-party remotes create malfunctions such as automatic opening, and the guarantee on the function and safety expires.

## 20 Operation of the door opener

**Automatic opening / closing of the door:**

The door opener can be operated using the following devices:

- Handheld transmitter: Press the button until the door starts to move.
- Wall switch (if this accessory is installed): Press the pushbutton until the door starts to move.
- External key switch or wireless keypad (if this optional accessory is installed).

**Manual opening of the door (by hand):**



If possible, the door must be closed completely. Weak or defective springs can cause a rapid shutting down of the opener, **which can lead to property damage or serious personal injury.**

**RELEASE:** Briefly pull the red handle down. Then open the door by hand. Open close door without pulling the cable!

**RECONNECT:**

The lockout feature prevents the trolley from reconnecting automatically. Push the green button on the trolley. With the next door movement the system will reconnect.

Function sequence:

When operating the door opener by radio control or wall switch:

- closes the door when it is fully open,
  - opens the door when it is fully closed,
  - stops the door if it opening or closing,
  - the door moves in the opposite direction to the last completed move, if it is partially open,
  - drives back the door to the open door position, if it hits an obstruction while closing,
  - stops the door, if it encounters an obstacle during opening.
- Light barrier (optional): By means of the light barrier, a closing door is lifted up or an open door is obstructed while closing, if a person located in the door area interrupts the sensor beam.

The operator light switches on in the following cases:

1. First turning on of the door opener (short)
  2. Power interruption (short)
  3. With each turning on of the door opener.
- The light turns off automatically after 2 1/2 minutes

## Timer to close

Description of the operation:

The garage door opener closes the garage door automatically from the fully open position after a pre-programmed period of time.

For this, the Liftmaster safety light barrier must be connected to the garage door opener according to EN60335-2-95.

Activating:

1. Press the P button and the MINUS (-) button simultaneously for about 3 seconds.
2. When you release the buttons, the LED next to the S button turns on and the operator lighting flashes twice as confirmation that the garage door opener is in programming mode.
3. Each time you press the PLUS (+) button the time period increases by 10 seconds. Maximum 180 seconds are possible (= pressing 18 times).
4. Each time you press the MINUS (-) button the time period reduces again by 10 seconds (up to a minimum of 10 seconds).
5. To save the desired time period, press the P button. To confirm the programming, the operator lighting flashes once.

Disabling:

1. Press the P button and the MINUS (-) button simultaneously for about 3 seconds.
2. The operator lighting will flash twice to confirm that the garage door opener is in the disable mode.
3. Press P button once.
4. The operator lighting flashes once to confirm that the automatic closing function has been disabled.

Information:

- Automatic closing only works from the fully open position (garage door must have reached the end position OPEN).
- If the light barrier is interrupted during closing, the garage door goes back to the fully open position and remains there until the obstacle has been removed and after the programmed time period has elapsed again.
- Once the garage door opener is in programming mode, the next button press must be carried out within 30 seconds, or else the programming mode is cancelled. In this case, the operator lighting flashes five times.
- If the time period needs to be subsequently changed, for example, from 60 to 80 seconds the PLUS (+) button must be pressed eight times in the programming mode, as every new programming starts at 0 seconds.

Troubleshooting:

The garage door opener does not operate without the light barrier. No error! Connecting the light barrier once is absolutely necessary.

## Cycle counter

The garage door opener can display the number of cycles (OPEN/CLOSE = 1).

1. Disconnect garage door opener from power supply
2. Press and hold the P and S buttons
3. Connect the garage door opener again while the buttons are still pressed
4. After all three LEDs have flashed once and the operator lighting is switched on, the LED near the S button starts flashing after approximately 5 seconds (once every 1000 cycles). Release the buttons.

## 21 Cleaning and maintenance



**Before any maintenance, cleaning and related maintenance work, the mains supply plug should be pulled out. Danger from electric shock!**

### Maintenance of the door opener

A proper installation ensures the optimum performance of the door opener with minimum maintenance. An additional lubrication is not required. Gross dirt accumulation in the guide rail may impair the function and must be removed.

## 22 Cleaning

Clean the drive head, wall switch and handheld transmitter with a soft, dry cloth..

**Do not use liquids.**

## 23 Maintenance



Check the system often, especially cables, springs and fasteners, for signs of wear, damage or lack of balance.

Do not use if repair or adjustment work must be performed, because an error in the system or an incorrectly balanced door may cause injury. Repairs to electrical equipment and gates may be carried out only by an authorized specialist / expert. In any case, please do not ever carry out repairs yourselves because this could result in serious injury or death.

### Once a month:

- Check automatic safety reverse again and reset if necessary.
- Operate door manually. If the door is unbalanced or stuck, please contact the service centre.
- Check for complete opening and closing of the door. Where appropriate, readjust limit switches and / or power.

### Twice a year:

- Check the belt tension. For this, first disconnect the carriage from the drive. If necessary, adjust belt tension.

### Once a year (at the door):

- Lubricate door roller, bearings and joints. An additional lubrication of the door opener is not required.

*Do not grease the door rails!*

### Limit switch adjustment and force regulation:

These settings must be checked and undertaken properly during the installation of the opener. Due to weathering, minor changes can occur during operation of the opener that need to be addressed by a new setting.

This can particularly happen in the first year of operation.

Follow the instructions for setting limit switches and traction (see 17) carefully and **re-check the automatic safety reverse after each resetting.**

## 24 Replace batteries of the remote control

### Battery of the remote control:

The batteries in the remote have an extremely long life. If the transmission range decreases, the batteries must be replaced.

Batteries are not covered by the guarantee.

### Please observe the following instructions for battery:

Batteries should not be treated as household waste. All consumers are required by law to dispose of batteries properly at the designated collection points.

Never recharge batteries that are not meant to be recharged.

Danger of explosion!

Keep batteries away from children, do not short-circuit them or take them apart. See a doctor immediately, if a battery is swallowed.

If necessary, clean contacts on battery and devices before loading.

Remove exhausted batteries from the device immediately!

Increased risk of leakage!

Never expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like!

There is increased risk of leakage!

Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the parts affected by battery acid with plenty of cold water and consult a doctor immediately.

Always replace all batteries at the same time. Use only batteries of the same type; do not use different types or mix used and new batteries.

Remove the batteries if the device is not being used for a long time.

### Replacing battery:

To replace battery, turn remote control around and open the case with a screwdriver. Lift cover and lift control board below. Slide battery to one side and remove. Watch polarity of battery!

Assemble again from in reverse direction.

### ATTENTION!

Danger of explosion if battery is replaced improperly.

Replacement only by identical or equivalent type (CR2032).



## 25 Replace operator light

The LED lighting has a very long life and is maintenance free.

### Replacement and assembly:

1. Unplug mains supply
2. To replace the LED base, remove the opener's cover panel (detach 2 screws in the panel).
3. Pull out plug of the LED base from the controller.
4. Remove both screws on the panel beside the LEDs and detach the base.
5. Reassemble in reverse order.

## 26 Waste disposal



Our electrical and electronic equipment may not be disposed of with household waste and must be disposed of after use properly in accordance with WEEE Directive EU: 2012/19/EU; GB UK(NI): SI 2012 nr. 19 on waste electrical and electronic equipment in order to ensure that materials are recycled. Collecting waste electrical equipment separately means environmentally-friendly disposal and is completely free of charge for the consumer.

WEEE reg. no. in Germany: DE66256568.

Any waste packaging left over with the end consumer must be collected separately from mixed waste, in accordance with the Directive. Packaging may not be disposed of with household waste, organic waste or in nature. Packaging material must be separated according to its material and disposed of in the recycling containers provided and in certain council recycling bins.



Our batteries are marketed in compliance with the law. The 'crossed-out waste bin' indicates that batteries may not be disposed of with household waste. Batteries included in the product (technical data). In order to avoid causing harm to the environment or people's health, used batteries must be returned for regulated disposal at council recycling centres or via retail outlets, as is prescribed by law. Batteries may only be brought for disposal once fully discharged and, in the case of lithium batteries, with their terminals taped over. The batteries can be easily removed from our equipment for disposal. Registration number in Germany: 21002670.

## 27 Frequently asked questions

### 1. Door opener doesn't work with remote control:

- Is the opener connected to the power supply? If a lamp connected to the power socket does not turn on, check fuse or circuit breaker. (Some sockets are enabled via a wall switch).
- Are all door locks disabled? See safety instructions!
- Does the control LED on the transmitter light up when the button is pressed? If not, either the battery is empty, or the transmitter is defective or too far removed from the opener.
- Try operating with a new battery.
- If you have two or more transmitters, of which only one works, check programming of the receiver.
- Is there snow / ice under the door? If yes, the door may be frozen onto the ground. Remove all obstacles.
- Perhaps the door spring is defective. This must be replaced by a specialist.

### 2. Transmission range of the device is too low:

- Is a battery inserted? Put a new battery.
- Try radio control in the car at another location.
- The transmission range diminishes for metal doors, aluminium or metal panels.

### 3. Door reverses for no apparent reason:

- Is the door hindered by anything? Pull manual release and operate door by hand. In case of unbalanced or stuck gate, please contact the service department.
- Re-programme operating power and stretch of way of the opener.
- Clear ice or snow in the closing area of the door.
- If the door reverses upon reaching the door position 'Closed', the limit switch must be set for this door position.

**After completing every setting, the automatic safety reverse must be checked again:**

- An occasional resetting of the end positions is not unusual. In particular, the weathering can shift the doorway.

### 4. The garage door opens and closes by itself:

- Delete all transmitters and then re-programme them. See „Programming of other handheld transmitters“.
- Is the remote control button jammed in position „ON“?
- Use only original remote controls! The use of third-party products leads to disturbances.
- The remote control button was pressed accidentally (pocket).
- Cable of the wall switch is damaged (remove for testing purposes).
- An accessory connected to the opener causes the drive (remove for testing purposes).

### 5. Door does not close completely:

- Re-programme stretch of way of the opener. Check for alterations in the mechanical components, e.g. door arms and fittings.
- After each new setting of the door position 'Closed', the automatic safety reverse should be checked for function.**

### 6. The door opens, but does not close:

- If installed, the light barrier should be checked. If the LED at the light barrier blinks, the alignment should be checked.
- Check transmitter or wall switch for function.

### 7. Operator light doesn't turn on:

- Open or close door. The light remains switched on for 2.5 minutes.
- Disconnect opener from the mains and connect again. The light comes on for a few seconds.
- No power.

### 8. Operator light doesn't turn off:

- Disconnect power from the mains supply for a short time and try again.
- The 2.5 minutes are not yet over.

### 9. Motor hums and runs very briefly, but does not function:

- Garage door springs are defective. Close the door and disconnect from the opener by pulling on the handle of the carriage (manual release). Open and close door manually. If the door is properly balanced, it is held at each point of the doorway by the door springs alone. If this is not the case, contact your service centre.
- If this problem appears during the first use, the door may be locked. Deactivate door lock.
- Release opener from the door and try without door. If the door is fine, re-programme operating force and stretch of way.

### 10. Opener works only in one direction:

- Door springs may be defective or the door is stiff in one direction.
- If the door is fine, re-programme operating power and stretch of way of the opener.

### 11. The belt rattles on the rail:

- Adjust the belt tension. The cause is usually a very tight belt. The spring on the clamping device of the rail must not be compressed completely.
- The door runs unevenly and makes the drive vibrate. Improve door run.

### 12. Opener will not start due to power failure:

- Disconnect from the opener by pulling on the handle on the carriage (manual release). The door can now be manually opened and closed. If the opener is re-activated, the carriage also gets re-connected.
- If installed, the carriage is detached from the drive in case of power failure by an external emergency release from outside the garage.

### 13. Door reverses after the force was programmed:

- See if the rail bends. The opener requires a lot of power to move the door. Repair or install door correctly.
- Door is very heavy or in poor condition. Call a specialist.

### 14. Rail bends on the opener:

- Door is heavy, very heavy, stiff or in poor condition. Call a specialist.
- A swing of the rail while moving is a sign of an unevenly functioning door with constantly changing power requirements. Call specialist, possibly lubricate door. An additional suspension on the rail can be a remedy.

### 15. The opener „runs“ (audible turning of motor) but the carriage does not move:

- The carriage is released from the opener.
- In a new installation: During the assembly of motor and rail, the pre-assembled adapter sleeve between the motor shaft and the rail was not installed. This sleeve is pre-assembled at factory, but can be removed. Standing behind the opener it can be observed whether the gearwheel turns in the rail or just the motor.
- In a new installation: The belt has come off from the gearwheel in the rail. Standing behind the opener, you can see the gearwheel.
- After years of use: Is the release defective or continuously disengaged?
- After years of use: The sleeve between rail and motor or the motor control gear is defective.

### 16. The door releases by itself from the carriage and stops:

- An external release that has been installed during a power failure should be checked whether it stretches and releases during the opening of the door. Watch the mechanism and reset if necessary.
- The handle of the release mechanism should not get caught in other items.

### 17. The running path cannot be programmed, is de-programmed or is changing slowly:

- The programmed running path is too short. Programme a longer path for testing purposes.
- A small plastic knob is factory-mounted on the chain that is running in the rail. During the travel of the opener this little button must press the small switch located on the drive head. If the path is too short or the button was torn down by incorrect installation, it has to be fixed again. If the small switch is not pressed, the programming of the opener is not possible.
- A mechanical fault at the door due to deected joints or the chain tension on the drive is too loose.

### 18. Description of LEDs

#### LED1

- Flashes brier: A radio signal is received. Once the remote control is programmed it opens and closes the opener.
- Is constantly on for approx. 10 seconds: An additional remote can be programmed or all remotes will be deleted.

#### LED2

- Is constantly on: as long as the opener runs.
- Flashes: opener is in programming mode, „OPEN“ position has already been programmed and opener is ready for position „CLOSED“.

#### LED3

- Flashes: opener is in programming mode and ready for „OPEN“ position.

## 28 Specifications

Input voltage	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. pulling force	500 N
Standby Power (door closed)	4.9 W
Motor type	DC gearmotor permanent lubrication
Noise level	55dB
Drive Mechanism	Belt
Length of Travel	2498 mm (with rail 8323CR5)
Opening speed, up to	100 mm/s
Max. door weight	80 kg
Max. door dimensions, height/width	2,3 m / 3,5 m
Lamp	On when door starts, off 2-1/2 minutes after stop.
Door Linkage	Adjustable door arm. Pull cord trolley release
Safety, Personal	Push button and automatic stop in down direction. Push button and automatic stop in up direction.
Electronic	Automatic force adjustment
Electrical	Transformer overload protector and low voltage push button wiring.

Limit Device	Mechanical RPM/Passpoint detector
Limit Adjustment	Electronic
Soft-Start / Soft-Stop	Yes
Length (Overall)	3151 mm (with rail 8323CR5)
Headroom Required	min. 35 mm
Hanging Weight	~ 10 kg
Memory Registers	16
Operating Frequency:	6-band 433MHz (433.30MHz, 433.92MHz, 434.54MHz) 868MHz (868.30MHz, 868.95MHz, 869.85MHz)
<b>Transmitter Model TX4EVF</b>	
Transmitter Frequency	868MHz (868.30MHz, 868.95MHz, 869.85MHz)
Transmitter Sending Power	<10 mW
Transmitter Battery	3V CR2032

## 29 Door dimensions and -weight

One piece doors	
max. width (mm)	3500
max. height (mm)	2300
max. weight (kg)	80
Sectional doors	
max. width (mm)	3500
max. height (mm)	2300
max. weight (kg)	80

## 30 Service parts / Warranty

Your statutory rights are not affected by this manufacturer's warranty. Please see [www.liftmaster.eu](http://www.liftmaster.eu) for terms of warranty.

Always use LiftMaster accessories.  
External products can cause malfunctions.

## 31 Accessories (optional)

1. TX4UNIF 4-channel universal remote control
2. TX4EVS 4-channel remote control
3. TX4UNI/S 4-channel universal remote control
4. 128EV Wireless Wall Control 2-Channel
5. 780EV Keypad
6. EQL01EV Quick release
7. 1702EV Quick release
8. 75EV Wired push button
9. G770E Photocells
10. 771EV Photocells
11. 772EV Photocells
12. 100034 Key switch (flush mount)
13. 100041 Key switch (surface mount)

## 32 Declaration of conformity

The manual consists of these operating instructions and the declaration of conformity.

The radio equipment type TX4EVF is in compliance with Directive 2014/53/EU and for UK with Radio Equipment Regulation SI 2017 No. 1209. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://doc.chamberlain.de/>

**Opmerking:**

De originele montage- en bedieningsinstructies zijn in het Duits opgesteld.  
Bij elke andere beschikbare taal gaat het om een vertaling van de originele Duitse versie.

<b>1</b>	Algemene veiligheidsrichtlijnen .....	2
<b>2</b>	Gebruiksbestemming.....	3
<b>3</b>	Geleverd pakket .....	3
<b>4</b>	Productoverzicht.....	3
<b>5</b>	Voordat u begint .....	3
<b>5.1</b>	Voorwaarden .....	3
<b>5.2</b>	Vorbereiding .....	3
<b>5.3</b>	Benodigde gereedschappen.....	3
<b>6</b>	Montage van de poort aandrijving .....	3
<b>6.1</b>	Rail monteren .....	3
<b>6.2</b>	Riem spannen .....	3
<b>6.3</b>	Rail op de aandrijving monteren.....	3
<b>7</b>	Het midden van de garagepoort bepalen .....	4
<b>8</b>	Lateibevestiging monteren .....	4
<b>9</b>	Aandrijving op de latei bevestigen.....	4
<b>10</b>	Poort aandrijving ophangen.....	4
<b>11</b>	Poortbevestiging monteren.....	4
<b>12</b>	Poortarm op de loopwagen bevestigen .....	4
<b>13</b>	Elektrische aansluiting .....	4
<b>14</b>	Installatie van een fotocel beveiliging (Optioneele toebehoren).....	4
<b>14</b>	Verlicht wandtoestel aansluiten (Optioneele toebehoren).....	4
<b>15</b>	Aandrijfeenheid aansluiten .....	5
<b>16</b>	Poort instellen en testen .....	5
<b>17</b>	Eindpositie en trekkracht instellen .....	5
<b>18</b>	Automatische veiligheidsterugloop testen .....	5
<b>19</b>	Meer handzenders programmeren .....	5
<b>20</b>	Bediening van de poort aandrijving .....	5
<b>21</b>	Reiniging en onderhoud .....	6
<b>22</b>	Reiniging.....	6
<b>23</b>	Onderhoud.....	6
<b>24</b>	Batterijen van de handzender vervangen.....	6
<b>25</b>	Aandrijvingsverlichting vervangen .....	7
<b>26</b>	Verwijdering .....	7
<b>27</b>	Vaak gestelde vragen .....	7
<b>28</b>	Poortmaten en -gewicht.....	8
<b>29</b>	Reserveonderdelen / Garantie .....	8
<b>30</b>	Conformiteitsverklaring.....	8
<b>31</b>	Optionele accessoires .....	8
<b>32</b>	Technische gegevens .....	8

### 1 Algemene veiligheidsrichtlijnen

Vooraleer u met de montage begint:

Lees de gebruiksaanwijzingen en vooral de volgende veiligheidsrichtlijnen. Bewaar deze handleiding om ze later te kunnen raadplegen en geef ze door aan een eventuele volgende eigenaar.

De volgende symbolen staan voor waarschuwingen om lichamelijke letsels of materiële schade te vermijden. Lees deze waarschuwingen aandachtig.



**OPGEPAST**

Letselschade of materiële schade



**OPGEPAST**

Gevaar door elektrische stroom of spanning

#### Belangrijke veiligheidsinstructies

De poortaanrijving is uiteraard voorzien en gecontroleerd op een veilige bedienbaarheid; deze kan echter enkel worden gewaarborgd, wanneer bij de installatie en bediening de hierna vermelde veiligheidsrichtlijnen nauwkeurig worden opgevolgd.

- De monteur (vakman) moet deze handleiding voor de aanvang van alle werkzaamheden zorgvuldig doornemen en begrijpen. Met kracht bediende vensters, deuren en poorten moeten voor de eerste ingebruikneming en minstens één keer per jaar door een vakman worden gecontroleerd om te zien of ze nog in veilige staat zijn. Vakman is wie op grond van zijn opleiding en ervaring voldoende kennis heeft op het gebied van met kracht bediende vensters, deuren en poorten en vertrouwd is met de desbetreffende arbeidsveiligheidsvoorschriften en algemeen erkende regels van de techniek, zodat hij de veilige staat van met kracht bediende vensters, deuren en poorten kan beoordelen.
- De monteur moet kennis hebben van de volgende normen: EN 13241, EN 12604, EN 12453. De opgeleide specialist/expert moet de exploitant als volgt instrueren:
  - de werking van de aandrijving en haar gevaren
  - de behandeling van de handmatige noodontgrendeling
  - regelmatig onderhoud, testen en zorg en zijn takenDe exploitant moet andere gebruikers instructies geven over de werking van de omvormer. Nadat de aandrijving is geïnstalleerd moet de persoon die verantwoordelijk is voor de installatie van de aandrijving volgens machinerichtlijn 2006/42/EG een EU-verklaring van overeenstemming voor het poortstelsel afgeven. De CE-markering en een typeplaatje moeten op het poortstelsel worden bevestigd. Dit is ook nodig bij het achteraf aanbrengen op een met de hand bediende poort. Verder moeten er een overdrachtsprotocol en een testboek worden ingevuld.
- De poort moet uitgebalanceerd zijn. Niet bewegende of vastzittende poorten moeten worden gerepareerd. Garagepoorten, poortveren, kabels, platen, bevestigingen en rails staan dan onder extreme spanning, wat tot zware verwondingen kan leiden. Probeer de poort niet los te maken, te bewegen of te richten, maar neem contact op met een onderhoudsdienst of poortspecialist.
- Bij de installatie of het onderhoud van een poortaanrijving mogen geen sieraden, horloges of losse kleding gedragen worden.
- Om zware verwondingen als gevolg van verwikkelingen te vermijden, moeten alle op de poort aangesloten kabels en kettingen vóór de installatie van de poortaanrijving worden gedemonteerd.
- Bij installatie en elektrische aansluiting moeten de ter plaatse geldende bouw- en elektrische voorschriften worden nageleefd.  
**Dit toestel voldoet aan beschermingsklasse 2 en heeft geen aarding nodig.**
- Om schade aan bijzonder lichte poorten (bijv. glasvezel-, aluminium- of staalpoorten) te vermijden, moet een gepaste versterking worden aangebracht. Neem hiervoor contact op met de fabrikant van de poort.
- De automatische veiligheidsterugloop moet aan een test worden onderworpen. Bij contact met een op de grond liggende hindernis met een hoogte van 50 mm MOET de garagepoort omkeren. Een verkeerde instelling van de poortaanrijving kan tot zware lichamelijke letsels leiden als gevolg van een sluitende poort. De test één keer per maand herhalen en eventueel nodige wijzigingen aanbrengen.
- Deze installatie mag niet worden geïnstalleerd in vochtige of natte ruimtes.
- Tijdens het bedrijf mag de poort in geen enkel geval openbare doorgangswegen belemmeren.
- Om alle bedieningspersonen te herinneren aan de veilige bedieningswijze, moet naast de verlichte drukknop **het waarschuwingsbord voor de bescherming van kinderen** worden aangebracht. De waarschuwingsborden tegen het knellen moeten duidelijk zichtbaar aangebracht worden.
- Om te voorkomen dat kinderen met de installatie spelen, mag u ze niet uit het oog verliezen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en / of kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid bevoegd is of wanneer ze (van deze persoon) instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.
- Om te vermijden dat de poort wordt beschadigd, moeten alle aanwezige blokkeringen / sloten worden uitgeschakeld.
- Eventueel geïnstalleerde bedieningsinrichtingen MOETEN in het zicht van de poort en buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Toetsen of draadloze sturingen mogen niet door kinderen worden bediend. Verkeerd gebruik van de poortaanrijving kan tot zware verwondingen leiden.
- De poortaanrijving mag ENKEL worden bediend, wanneer de bedieningspersoon een goed zicht heeft op de poort en de omgeving, wanneer deze vrij van hindernissen is en de poortaanrijving correct is ingesteld. Niemand mag door de poort gaan, zolang ze in beweging is. Laat geen spelende kinderen toe in de omgeving van de poort.
- Manuele ontgrendeling enkel om de loopwagen van de aandrijving te scheiden en – indien mogelijk – ENKEL met gesloten poort gebruiken. De rode handgreep niet gebruiken om de poort op te trekken of neer te laten.
- Vooraleer er herstellingen worden uitgevoerd of afdekkingen worden verwijderd moet de poortaanrijving van de stroomvoorziening worden gekoppeld. De reparaties en elektrische installaties mogen alleen door een erkende elektricien worden uitgevoerd.
- Dit product beschikt over een trafo met speciale kabel. In geval van schade MOET deze door een erkende dealer worden vervangen door een originele trafo.
- Bij het bedienen van de noodontgrendeling kan de poort ongecontroleerde bewegingen maken, wanneer veren zwak of gebroken zijn of wanneer de poort niet in evenwicht is.
- Breng de ontgrendelingsgreep voor de noodontgrendeling niet hoger dan 1,8 m.
- De aandrijving mag niet worden gebruikt, wanneer in de garagepoort een klinketdeur aanwezig is.

Deze aanwijzingen dienen te worden bewaard.

## 2 Gebruiksbestemming

Het apparaat is bestemd voor het openen en sluiten van kantel- en sectionaalpoorten voor privé-garages. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik, maar is uitsluitend bestemd voor gebruik met privé-garagepoorten die voor een eenpersoonshuishouding bestemd, voorzien en geschikt zijn. Elk ondoelmatig gebruik van de aandrijving houdt aanzienlijke risico's op ongevallen in. De fabrikant is niet aansprakelijk voor ondoelmatig gebruik. Op de aandrijving mogen alleen originele LiftMater-toebehoren worden aangesloten. Geautomatiseerde poorten met deze aandrijving moeten voldoen aan de momenteel geldende internationale en landspecifieke normen, richtlijnen en voorschriften (onder andere EN 13241, EN 12453, EN 12604).

## 3 Geleverd pakket

Controleer vóór de installatie of alle onderdelen meegeleverd zijn. Ter info: De nummering geldt enkel voor het bijbehorende hoofdstuk.

### Onderdelenoverzicht:

1. Aandrijfmotor	1x	4. Bevestigingsbeugel	2x
2. Handzender	2x	5. Accessoireszakje	1x
3. Railbevestiging	2x		

### Zak met bevestigingsmateriaal:

6. Plاتبalkopschroef 6 x 80 mm	1x	11. Bevestigingspen	1x
7. Veiligheidsmoer M6	1x	12. Schroef ST 6 x 50 mm	4x
8. Zeskantschroef	4x	13. Schroef ST 6,3 x 18 mm	8x
9. Moer M6	4x	14. Plug	4x
10. Bout	1x		

### Onderdelenoverzicht rail:

15. Lateibevestiging	1x	18. Ophangijzer	2x
16. Poortbevestiging	1x	19. Adapter voor drijf-fronstsel	1x
17. Gebogen trekstang	1x	20. 3-stuks rail	1x

## 4 Productoverzicht

Deze afbeelding geeft u bij de stapsgewijze montage van de installatie altijd een compleet overzicht van de volledig gemonteerde installatie.

1. Lateibevestiging	8. Netsnoer
2. Riem	9. Aandrijfkop
3. Rail	10. Ontgrendeling
4. Loopwagen	11. Rechte trekstang
5. Verbindingsstuk	12. Gebogen trekstang
6. Bevestigingsbeugel	13. Poortbevestiging
7. Ophangijzer	

## 5 Voordat u begint

### BELANGRIJKE AANWIJZING

Heeft uw garage geen zij-ingang, dan moet er een externe noodontgrendeling worden geïnstalleerd. Daardoor kan de garagepoort bij een stroomuitval van buiten handmatig bediend worden.

### 5.1 Voorwaarden

De garagepoortopener is enkel geschikt voor eendelige garagepoorten met horizontale looprail (kantelpoort) (afb. A) en voor sectionaalpoorten met gebogen looprail (afb. B).

### TER INFO:

De installatie is niet bruikbaar voor eendelige garagepoorten met horizontale en verticale looprails of tweevleugelige poorten of tuimelpoorten.

## 5.2 Voorbereiding

Controleer eerst of uw poort uitgebalanceerd en in evenwicht is. Open de poort tot ongeveer halverwege en laat ze los. De poort mag nu **uit zichzelf** nauwelijks van positie veranderen, maar moet – enkel door de kracht van de veren tegengehouden – in deze positie blijven staan. Bewegingskracht: maximaal 15 kg.

1. De rail van de garagepoort MOET veilig en stabiel aan de dragende wand of het plafond boven de garagepoort bevestigd worden.
2. Wanneer het plafond in uw garage bekleed, bekist e.d. is, zijn er mogelijk bijkomende bevestigingen en bevestigingsrails nodig (niet meegeleverd).
3. Heeft uw garage geen aparte zij-ingang, dan moet er een externe noodontgrendeling worden geïnstalleerd.

## 5.3 Benodigde gereedschappen

### Gereedschappenlijst:

Ladder	Metaalzaag
Markeringsstift	Verschillende boren (8, 6, 5, 4.5 mm)
Tang	Ringsleutel
Boormachine	Waterpas
Hamer	Schroevendraaier
Ratel / palwerk	meetlint

## 6 Montage van de poort aandrijving



**Belangrijke aanwijzingen voor een veilige montage. Alle montageaanwijzingen volgen. Verkeerde montage kan tot ernstige letsels leiden.**

### 6.1 Rail monteren

De rail is grotendeels voorgemonteerd en bestaat uit 3 delen. In het voorste gedeelte (A) bevinden zich de loopwagen, trekstang, ontgrendelingsgreep, keerrol alsook de lateibevestiging met kettingspanner. In het achterste gedeelte (B) bevinden zich de kooi voor de aandrijf-as en het kettingtandwiel. Het voorste en achterste railgedeelte achter elkaar leggen.

1. Verwijder kabelbinders die de ketting vasthouden. Laat de transportbeveiliging (X) nog in de positie.
2. Trek de twee railstukken helemaal uit elkaar om een gat te maken voor het middenstuk (C). Deze rail is zo ontworpen dat het middenstuk probleemloos kan worden ingevoegd. De 2 verbindingsstukken (D) over de naden van de railstukken schuiven tot aan de markeringen. Om de verbindingsstukken vast te zetten de uitstekende gedeeltes met een geschikt werktuig naar buiten buigonom het middenstuk te fixeren. De montage van de rail is voltooid.

### 6.2 Riem spannen

De riem van de rail zo ver opspannen dat de veer (1) tot ongeveer halverwege wordt samengedrukt. Deze moet kunnen veren terwijl de installatie in bedrijf is.

### 6.3 Rail op de aandrijving monteren



1. Controleren of de tandriem op het tandwiel zit. Als de tandriem er bij de montage toch afgegleden is, de tandriem ontspannen, opleggen en opnieuw opspannen.
2. De rail (A) omdraaien en met de tandwielzijde (B) helemaal op de aandrijving (C) steken.
3. De rail met de twee bevestigingsbeugels (4) en de korte schroeven (13) op de aandrijving bevestigen.

## 7 Het midden van de garagepoort bepalen

Bij bovenhandse werken moet ter bescherming van de ogen een veiligheidsbril worden gedragen. Om te vermijden dat de poort wordt beschadigd, moeten alle aanwezige blokkeringen / sloten worden uitgeschakeld.

Om zware verwondingen te vermijden, moeten alle externe op de poort aangesloten kabels en kettingen vóór de installatie van de poortaanrijving worden gedemonteerd. De poortaanrijving moet op een hoogte van minstens 2,10 m boven de grond worden geïnstalleerd.

Markeer vervolgens de middellijn van de poort (1). Trek vanuit dit punt een lijn tot aan het plafond.

Voor de montage aan een plafond tekent u vanaf deze lijn een andere lijn in het midden van het plafond (2) in een rechte hoek naar de poort. Lengte ca. 2,80 m

## 8 Lateibevestiging monteren

TIP: De afstand tussen het hoogste punt en het poortframe en de rail mag maximaal 50 mm bedragen. Naargelang het poorttype gaat het poortframe enkele cm omhoog, wanneer de poort wordt geopend.

### A. Wandmontage:

#### Minimaal benodigde ruimte boven de poort: 100 mm

Lateibevestiging (15) in het midden op de verticale middellijn (2) leggen; daarbij ligt de onderste rand op de horizontale lijn. Alle gaten voor de lateibevestiging markeren. Gaten voorboren met een diameter van 4,5 mm en de lateibevestiging bevestigen met houtschroeven (12).

TIP:

In geval van montage op een betonbedekking / betonlatei moeten de meegeleverde betonpluggen (14) en schroeven (12) worden gebruikt. Grootte van de boorgaten bij beton: 8 mm.

### B. Plafondmontage:

#### Minimaal benodigde ruimte boven de poort: 35 mm

Verticale middellijn (2) doortrekken tot aan het plafond en ca. 200 mm langs het plafond. Lateibevestiging (15) op de verticale markering tot op 150 mm van de wand in het midden aanbrengen. Alle gaten voor de lateibevestiging markeren. Gaten boren met een diameter van 4,5 mm en de lateibevestiging bevestigen met houtschroeven (12).

## 9 Aandrijving op de latei bevestigen



Het kan nodig zijn om de aandrijving tijdelijk hoger te leggen, opdat de rail bij meerdelige poorten niet tegen de veren stoot. De aandrijving moet daarbij ofwel goed gestut zijn (ladder) of door een tweede persoon worden vastgehouden. Aandrijfkop op garagevloer onder de lateibevestiging leggen. Rail optillen tot de gaten van het bevestigingsstuk of de gaten van de lateibevestiging over elkaar liggen. De schroef (6) in de gaten steken en vastzetten met moer (7).

## 10 Poortaanrijving ophangen

Poort helemaal openen, poortaanrijving op de poort leggen (afb. A). Leg een stuk hout / karton onder de gemarkeerde plaats (X). De opener moet stevig op de garageconstructie bevestigd worden. Er zijn drie representatieve installaties afgebeeld (afb. B). De uwe kan echter nog anders zijn. De hangijzers (18) moeten onder een hoek bevestigd worden om voor een stevige bevestiging te zorgen. Bevestig bij afgewerkte plafonds een stevige metalen steun (niet bijgeleverd) op de garageconstructie voordat u de opener installeert. Voor het monteren aan een betonnen plafond de meegeleverde betonankers gebruiken (14). Meet aan weerszijden van de opener de afstand van de opener tot de draagconstructie (of plafond). Zaag beide hangijzers af op de vereiste lengte. Maak van elk hangijzer één uiteinde vlak en buig of draai dit zo dat het overeenkomt met de bevestigingshoeken. Buig de hangijzers niet ter hoogte van de gaten. Boor 4,5mm aanzetgaten in de draagconstructie (of plafond). Bevestig de steunen met houtschroeven (12) aan de steunen. Til de opener omhoog en bevestig deze aan de hangijzers met bouten (8) en moeren (9). Controleer of de rail precies midden boven de deur zit. VERWIJDER de lat. Doe de deur met de hand open en dicht. Als de deur tegen de rail stoot, moet u de kopsteun hoger bevestigen. Mocht na de montage van de garagedeuropener (in het bijzonder in combinatie met een rails verlenging), bij het openen en/of sluiten van de garagedeur of bij het stuiten op een hindernis, een doorbuiging van de rails te zien zijn met meer als 5 cm. Adviseren wij U een extra bevestigings beugel te monteren. Contacteer hiervoor de garagedeuropener producent.



Let er op dat de rail horizontaal langs het plafond loopt. De afstand kan worden aangepast met de opgegeven afstanden tussen de gaten. Uitstekende uiteinden van de plafondbevestiging kunnen worden ingekort, indien nodig.

## 11 Poortbevestiging monteren

### Inbouw bij sectionaalpoorten of eendelige poorten:

De poortbevestiging (16) beschikt over meerdere bevestigingsgaten. De poortbevestiging moet in het midden bovenaan aan de binnenkant van de poort liggen, zoals geïllustreerd. Gaten markeren en poortbevestiging vastschroeven.

Montagehoogtes:

1. Eendelige poort of sectionaalpoort met één geleidingsrail: afstand tot de bovenkant van de poort 0-100 mm.
2. Sectionaalpoort met twee geleidingsrails: afstand tot de bovenkant van de poort 100-130 mm.

TER INFO:

Het bevestigingspunt aan de poort moet het frame of een stabiele plaats op het poortpaneel zijn. Evt. te doorboren zoals geïllustreerd in afb. B en vast te schroeven (schroeven niet meegeleverd).

## 12 Poortarm op de loopwagen bevestigen

### De rechte poortarm is al voorgemonteerd.

Aanbevolen installatie:

Loopwagen van de aandrijving halen door aan de rode handgreep te trekken en met de hand in de richting van de poort schuiven. Met gesloten poort de gebogen trekstang (17) met de bout (10) op de poortbevestiging bevestigen en de pen (11) vastzetten. Rechte en gebogen trekstang met een overlapping van 2 gaten gelijk met elkaar verbinden met schroef (8) en met moer (9) vastzetten. De gaten zo kiezen dat de poortarm in een hoek van ca. 30-40° staat.

TER INFO:

Van de gebogen poortarm kan ook worden afgezien, wanneer het poortbeslag helemaal aan de bovenkant van de poort werd bevestigd.



Breng de ontgrendelingsgreep voor de noodontgrendeling niet hoger dan 1,8 m. Het gele informatiebord van de ontgrendeling (sticker) op de kabel van de handgreep bevestigen.

## 13 Elektrische aansluiting



Om risico's voor personen en schade aan het toestel te vermijden, mag de poortaanrijving pas worden bediend, wanneer hiervoor in deze gebruiksaanwijzingen uitdrukkelijk de aanwijzing wordt gegeven. De netstekker moet altijd vrij toegankelijk zijn om het apparaat van het stroomnet te kunnen koppelen. Elektrische installaties mogen alleen door een erkende elektricien worden uitgevoerd.

## 14 Installatie van een fotocel beveiliging (Optionele toebehoren)

Na installatie en instelling van de poortaanrijving kan een fotocel beveiliging worden geïnstalleerd (klemmen 2+3). De installatie-instructies zijn inbegrepen bij de fotocel en moeten worden gevolgd. **Met de optionele fotocel beveiliging wordt gewaarborgd dat de poort open is of blijft, zodra er zich personen, in het bijzonder kleine kinderen, in het poortbereik bevinden.** Met een fotocel beveiliging wordt een sluitende poort opgetrokken of een open poort open gehouden, wanneer een persoon in het poortbereik de sensorstraal onderbreekt. *En fotocel beveiliging is in het bijzonder aan te bevelen voor gezinnen met kleine kinderen.*

## 14 Verlicht wandtoestel aansluiten (Optionele toebehoren)



Alle op de wand gemonteerde schakelaars of toestellen moeten op een hoogte van 1,5 m op gezichtsafstand van de poort en buiten het bereik van de poort of poortrails worden aangebracht. Naast deze schakelaars moet het waarschuwbord voor de bescherming van kinderen worden aangebracht. Aan de achterzijde van de schakelaar bevinden zich twee schroefklemmen (1,2). De isolatie wordt tot ca. 6 mm van de beldraad (4) getrokken. Draden ver genoeg uit elkaar trekken, zodat de wit-rode draad op de ene schroefklem (1) en de witte draad op de andere schroefklem (2) kunnen worden aangesloten. **Verlicht wandtoestel:** Met de meegeleverde plaatschroeven (3) op een binnenwand van de garage monteren. Bij droog- of betonwanden vooraf gaten met een diameter van 5 mm boren en pluggen gebruiken.

Er wordt aangeraden om het toestel naast de zij-ingang van de garage buiten het bereik van kinderen te monteren. Beide schroeven voorzichtig indraaien en niet te vast aandraaien om de plastic behuizing niet te beschadigen. Beldraad langs de wand via het plafond naar de poortaan-drijving leiden. Nagelklemmen gebruiken om de draad te bevestigen. Beldraad van boven door het kabelkanaal naar de klem leiden. De aansluitklemmen links bevinden zich in de verdieping naast de program-meerschakelaars. Beldraad als volgt in de openingen van deze klemmen aansluiten: rood-wit op rood en wit op wit.

## 15 Aandrijfeenheid aansluiten

Poortaanrijving volgens de plaatselijk geldende richtlijnen en bepalingen aansluiten op een reglementair geïnstalleerde veiligheids-wandcontactdoos.

TIP: Als de aandrijving wordt ingeschakeld, wordt ook de aandrijv-ingsverlichting kort ingeschakeld.

## 16 Poort instellen en testen



De poortaanrijving mag enkel worden bediend, wanneer de bedieningspersoon een goed zicht heeft op de poort en de omgeving, wanneer deze vrij van hindernissen is en de poortaanrijving correct is ingesteld. Niemand mag door de

poort gaan, zolang ze in beweging is. Controleer voor de eerste inge-bruikneming of alle inrichtingen die niet nodig zijn buiten bedrijf gesteld zijn. Verwijder alle montagehulpstukken en gereedschappen uit het zwenkbereik van de poort.

## 17 Eindpositie en trekkracht instellen

1. Lichtafdekking openen.
2. Toets „P“ indrukken en ingedrukt houden tot LED3 begint te knippen.
3. Toets „+“ indrukken en ingedrukt houden tot de poort volledig geopend is. Evt. corrigeren met toets „-“.
4. Toets „P“ opnieuw kort indrukken, LED2 begint te knippen.
5. Toets „-“ indrukken en ingedrukt houden tot de poort volledig gesloten is. De rail mag niet naar boven buigen. Eventueel corrigeren met toets „+“.
6. Toets „P“ opnieuw kort indrukken. De aandrijving laat de poort nu zelfstandig volledig opengaan en volledig sluiten. Hierbij wordt de benodigde kracht van de aandrijving automatisch ingesteld.

### TIPS:

De aandrijving niet onderbreken tijdens de procedure. Bij een onderbreking moet de procedure herhaald worden. Loopt de poort tegen het poortframe en keert ze om, dan is de eindpositie van de aandrijving niet ideaal ingesteld en drukt de aandrijving te sterk tegen het poortframe. Eindpositie opnieuw instellen en het traject korter instellen. De rail van de aandrijving mag in de positie „poort gesloten“ niet sterk naar boven buigen.

### Krachtinstelling aandrijving:

Bij de installatie van de aandrijving wordt eerst het traject (OPEN-DI-CHT-traject) en het optimale werkvermogen ingesteld.

### TER INFO:

Voor elke wijziging van de krachtinstelling moet de poort op een onberispelijke werking (vlotte loop) worden gecontroleerd. De aandrijving is geen hulpmiddel voor een slecht functionerende poort. Controleer voor elke wijziging van de aandrijvingsinstellingen of de poort onberispelijk werkt door de poort van de aandrijving te ontgrendelen en ze met de hand te openen en te sluiten

## 18 Automatische veiligheidsterugloop testen



**De automatische veiligheidsterugloop moet aan een test worden onderworpen. Bij contact met een op de grond liggende hindernis met een hoogte van 50 mm moet de garagepoort omkeren. Een verkeerde instelling van de poortaanrijving kan tot zware lichamelijke letsels leiden als gevolg van een sluitende poort. De test één keer per maand herhalen en eventueel nodige wijzigingen aanbrengen.**

### HINDERNISTEST:

Een 50 mm hoge hindernis (1) op de vloer onder de garagepoort leggen. Poort laten sluiten. De poort moet omkeren bij contact met een hindernis. Wanneer de poort stopt bij contact, gaat de poort niet ver genoeg omlaag. In dat geval moeten de eindpunten opnieuw worden ingesteld (zie 9.1).

Keer de poort na contact met de 50 mm hoge hindernis om, hindernis verwijderen en de poort eens volledig laten sluiten en openen. De poort mag niet omkeren, wanneer ze de poortpositie ‚gesloten‘ bereikt. Keert ze toch terug, dan moeten de eindpunten opnieuw worden ingesteld (zie 9.1).

TEST OPENEN: 20 kg op het midden van de poort leggen.

De poort mag niet omhooggaan.

## 19 Meer handzenders programmeren

### De meegeleverde handzenders zijn al geprogrammeerd.

De ontvanger en handzender van uw garagepoortaanrijving zijn op dezelfde code geprogrammeerd. Bij de aankoop van een bijkomende draadloze bediening moet de code daarvan worden „aangeleerd“ in de aandrijving, opdat de bijkomende code wordt aanvaard.

### Zo programmeert U een extra afstandsbediening:

1. Knop „S“ op de motorkop ca. 1-2 seconden drukken. LED 1 begint te knippen (max. 10 sec).
2. Één knop op de afstandsbediening twee keer achter elkaar indrukken.
3. LED 1 gaat uit. De afstandsbediening (code) is geprogrammeerd.

TER INFO: Er kan altijd maar één knop per afstandsbediening geprogrammeerd worden. Altijd de knop welke U als laatste geprogrammeerd heeft werkt.

### Wissen / delete van een afstandsbediening:

Bij het wissen van de afstandsbedieningen worden altijd alle afstandsbediening en gewist / gedelete. Knop „S“ drukken en gedrukt houden tot LED1 uitgaat (ongeveer 8 sec). Alle codes zijn nu uit het geheugen gedelete / gewist. Iedere afstandsbediening moet nu opnieuw geprogrammeerd worden.

TER INFO: Er mogen enkel originele handzenders van de fabrikant worden gebruikt. Afstandsbedieningen die er mogelijk zeer gelijkaardig uitzien, maar niet van dezelfde fabrikant afkomstig zijn, zijn niet compatibel. Zulke afstandsbedieningen activeren verkeerde functies, bijv. zelfstandig openen, en de garantie voor de werking en veiligheid vervalt.

## 20 Bediening van de poortaanrijving

### Automatisch openen / sluiten van de poort:

Met behulp van de volgende apparaten kan de poortaanrijving geactiveerd worden:

- Handzender: Toets indrukken tot de poort in beweging komt.
- Drukknop (wanneer dit toebehoren geïnstalleerd is): druktoets
- indrukken tot de poort in beweging komt.
- Externe sleutelschakelaar of draadloos codeslot (wanneer deze optionele accessoire geïnstalleerd is).

### Manueel openen van de poort (handmodus):



Indien mogelijk, moet de poort helemaal gesloten zijn. Door zwakke of beschadigde veren kan een geopende poort plots dichtvallen, **wat tot materiële schade of zware lichamelijke letsels kan leiden.**

### ONTGRENDELEN:

De rode hefboom kort omlaagtrekken. Dan de poort met de hand openen. De poort niet openen / sluiten door aan de kabel te trekken!

### VERGRENDELEN:

Het ontgrendelingsmechanisme voorkomt dat de loopwagen automatisch weer wordt vergrendeld. Druk op de groene knop op de loopwagen en bij de volgende poortbeweging wordt het systeem opnieuw vergrendeld.

### Werkingsverloop:

Bij bediening van de poortaanrijving met draadloze afstandsbediening of drukknoop:

- sluit de poort, wanneer ze helemaal geopend was,
- opent de poort, wanneer ze gesloten was,
- stopt de poort, wanneer ze juist opent of sluit,
- beweegt de poort in de tegengestelde richting van de laatst uitgevoerde beweging, wanneer ze deels geopend is,

- dan keert de poort terug in de open positie, wanneer ze bij het sluiten op een hindernis stoot,
- dan stopt de poort, wanneer ze bij het openen op een hindernis botst.
- Fotocel beveiliging (optioneel): Met een fotocel beveiliging wordt een sluitende poort opgetrokken of een open poort open gehouden, wanneer een persoon in het poortbereik de sensorstraal onderbreekt.

De aandrijvingsverlichting wordt in de volgende gevallen ingeschakeld:

1. eerste inschakeling van de poortaanrijving (kort)
2. Onderbreking van de stroomtoevoer (kort)
3. bij iedere inschakeling van de poortaanrijving.

Het licht wordt na 2 1/2 minuten automatisch weer uitgeschakeld

### Automatisch sluiten

Beschrijving van de functie:

De garagepoortaanrijving sluit de garagepoort na het verstrijken van een vooraf geprogrammeerde tijdspanne automatisch vanuit de volledig geopende positie. Hiervoor moet volgens EN60335-2-95 de fotocel beveiliging van LiftMaster op de garagepoortaanrijving aangesloten zijn.

Activeren:

1. De toets P en de toets MINUS (-) ca. 3 seconden gelijktijdig indrukken.
2. Bij het loslaten van de toetsen schakelt de LED naast toets S in en knippert de aandrijvingsverlichting twee keer ter bevestiging dat de garagepoortaanrijving zich in de programmeermodus bevindt.
3. Ledere druk op de toets PLUS (+) verhoogt de tijdspanne met 10 seconden. Er zijn maximaal 180 seconden mogelijk (= 18 keer drukken).
4. Ledere druk op de toets MINUS (-) vermindert de tijdspanne weer met 10 seconden (tot een minimum van 10 seconden).
5. Om de gewenste tijdspanne op te slaan, drukt u op de toets P. Ter bevestiging van de programmering knippert de aandrijvingsverlichting één keer.

Uitschakelen:

1. De toets P en de toets MINUS (-) ca. 3 seconden gelijktijdig indrukken.
2. De aandrijvingsverlichting knippert twee keer ter bevestiging dat de garagepoortaanrijving zich in de deactiveringsmodus bevindt.
3. Toets P één keer indrukken.
4. De aandrijvingsverlichting knippert één keer als bevestiging dat de functie Automatisch Sluiten is gedeactiveerd.

Ter info:

- Automatisch Sluiten functioneert alleen vanuit de volledig geopende positie (garagepoort moet de eindpositie OPEN bereikt hebben).
- Wordt bij het sluiten de fotocel beveiliging onderbroken, dan keert de garagepoort terug naar de volledig geopende positie en blijft staan tot de hindernis is verwijderd en tot de geprogrammeerde tijdspannen opnieuw is afgelopen.
- Zodra de garagepoortaanrijving zich in programmeermodus bevindt, moet de volgende toetsdruk binnen 30 seconden gebeuren, anders wordt de programmeermodus afgebroken. In dat geval knippert de aandrijvingsverlichting vijf keer.
- Als de tijdspanne achteraf moet worden veranderd, bijv. van 60 naar 80 seconden, dan moet de toets PLUS (+) in de programmeermodus acht keer worden ingedrukt, aangezien iedere nieuwe programmering bij 0 seconden begint.

Troubleshooting:

Zonder de fotocel beveiliging werkt de garagepoortaanrijving niet meer. Geen fout! Zodra ze eenmaal is aangesloten, is de fotocel beveiliging onontbeerlijk.

### Cyclusteller

De garagepoortaanrijving kan het aantal cycli (OPEN/DICHT = 1) tonen.

1. Koppel de garagepoortaanrijving van het stroomnet
2. De toetsen P en S indrukken en ingedrukt houden
3. De garagepoort weer sluiten terwijl de toetsen nog ingedrukt zijn
4. Nadat alle drie LED's één keer hebben geknippert en de aandrijvingsverlichting is ingeschakeld, begint na ca. 5 seconden de LED naast de toets S te knipperen (één keer per 1000 cycli). Toetsen loslaten.

## 21 Reiniging en onderhoud



**Voor elke reiniging en onderhoudswerkzaamheden moet de netstekker worden uitgetrokken. Elektrocutiegevaar!**

### Onderhoud van de poortaanrijving

Een correcte installatie garandeert een optimale werking van de poortaanrijving met minimale onderhoudsinspanningen. Een bijkomende smering is niet nodig. Grof vuil in de geleidingsrail kan de werking aantasten en moet worden verwijderd.

## 22 Reiniging

De aandrijfkop, de drukknop en de handzender reinigen met een zachte, droge doek. **Geen vloeistoffen gebruiken.**

## 23 Onderhoud



De installatie, in het bijzonder kabels, veren en bevestigings-elementen, moeten vaak op tekenen van slijtage, beschadiging of gebrekkig evenwicht worden gecontroleerd.

Niet gebruiken, wanneer er herstellingen of instellingen moeten worden uitgevoerd, aangezien een fout in de installatie of een foutief uitgebalanceerde poort tot zware letsels kunnen leiden. Reparaties aan elektrische systemen en poorten mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde specialist/expert. Voer zelf nooit reparaties uit, omdat ernstige verwondingen of de dood het gevolg kunnen zijn.

### Eén keer per maand:

- Automatische veiligheidsterugloop opnieuw testen en indien nodig opnieuw instellen.
- Poort manueel bedienen. Neem contact op met de onderhoudsdienst, als de poort niet uitgebalanceerd is of vastzit.
- Volledig openen en sluiten van de poort controleren. Eventueel eind-schakelaar en / of kracht opnieuw instellen.

### Twee keer per jaar:

- Riemspanning controleren. Daartoe eerst de loopwagen van de aandrijving koppelen. Eventueel riemspanning aanpassen.

### Eén keer per jaar (aan de poort):

- *Poortrollen, lagers en scharnieren smeren. Een bijkomende smering van de poortaanrijving is niet nodig. Poortgeleidingsrails niet invetten!*

### Eindschakelaar- en krachtinstelling:

Deze instellingen moeten bij de installatie van de aandrijving worden gecontroleerd en correct worden uitgevoerd. Afhankelijk van het weer kunnen zich bij het gebruik van de poortaanrijving geringe veranderingen voordoen, die moeten worden verholpen door opnieuw in te stellen. Dat kan in het bijzonder voorvallen in het eerste bedrijfsjaar. De aanwijzingen bij eindschakelaar en trekkracht instellen (zie punt 17) zorgvuldig volgen en **na elke nieuwe instelling de automatische veiligheidsterugloop opnieuw testen.**

## 24 Batterijen van de handzender vervangen

### Batterij van de handzender:

De batterijen in de handzender gaan heel lang mee. Verkleint het zendbereik, dan moeten de batterijen worden vervangen. Batterijen vallen niet onder de garantie.

### Neem de volgende batterijaanwijzingen in acht:

Batterijen mogen niet met het huisafval meegegeven worden. Elke consument is wettelijk verplicht om zich reglementair te ontdoen van batterijen op de voorziene inzamelpunten.

Laad batterijen nooit opnieuw op, wanneer ze daarvoor niet geschikt zijn. Ontploffingsgevaar!

Houd batterijen uit de buurt van kinderen, veroorzaak geen kortsluiting en haal batterijen niet uit elkaar. Raadpleeg meteen een arts, wanneer een batterij werd ingeslikt. Reinig, indien nodig, batterij- en apparaatcontacten voor het inzetten. Lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat verwijderen!

Verhoogd lekgevaar!

Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonnenschijn, vuur en dergelijke!

Er is een verhoogd lekgevaar!

Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel de door batterijzuur aangetaste plaatsen meteen af met veel koud water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Altijd alle batterijen tegelijk vervangen. Enkel batterijen van hetzelfde type gebruiken, geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen door elkaar gebruiken. Neem de batterijen uit het apparaat als u het gedurende een lange periode niet gebruikt.



## Batterij vervangen:

Om de batterij te vervangen, opent u de behuizing aan de achterzijde met een schroevendraaier. Til de afdekking op en neem de onderliggende besturing uit. Schuif de batterij opzij en neem ze uit. Let bij het inschuiven van de nieuwe batterij op de polariteit. Handzender weer monteren.

### OPGELET!

Explosiegevaar bij verkeerde vervanging van de batterij. Enkel vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type (CR2032).

## 25 Aandrijvingsverlichting vervangen

De LED-verlichting heeft een zeer lange levensduur en is onderhoudsvrij.

### Vervanging en montage:

1. Netstekker uittrekken.
2. De aandrijvingskap afnemen (2 schroeven in de kap losdraaien) om de LED-sokkel te vervangen.
3. Stekker van de LED-sokkel van de bediening uittrekken.
4. Beide schroeven naast de LED's op de kap losdraaien en sokkel afnemen.
5. In omgekeerde volgorde weer monteren.

## 26 Verwijdering



Onze elektrische en elektronische apparaten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid en moeten na gebruik op de juiste manier worden afgevoerd in overeenstemming met de WEEE-richtlijn 2012/19 / EU, betreffende afgedankte elektrische apparatuur uit zorg voor hergebruik van materialen. De gescheiden inzameling van oude elektrische apparaten leidt tot een milieuvriendelijke afvoer en is voor de consument geheel gratis.

WEEE-reg. Nr. in Duitsland: DE66256568.

Verpakkingen die als afval bij particuliere eindgebruikers terecht komen, moeten conform de richtlijn gescheiden van het gemengd afval worden ingezameld. Verpakkingen mogen niet verwijderd worden via het restafval en de GFT-bak of in de natuur terecht komen. Afhankelijk van het materiaal moet het verpakkingsmateriaal gescheiden en in daarvoor bestemde recyclingbakken of, in sommige gemeenten, in afvalbakken worden afgevoerd.



Onze batterijen worden in overeenstemming met de wettelijke voorschriften op de markt gebracht. De „doorgestreepte vuilnisbak“ geeft aan dat batterijen niet bij het huishoudelijk afval terecht mogen komen. De in het product aanwezige batterij (technische gegevens). Om gevaren voor het milieu en/of de gezondheid te voorkomen, moeten oude batterijen voor gereguleerde verwijdering en volgens wettelijke voorschriften bij gemeentelijke recyclingcentra of detailhandelaren worden ingeleverd. Alleen lege batterijen mogen worden afgegeven voor afvoer en, indien nodig, dienen bij lithiumbatterijen de polen afgeplakt te worden. De batterijen kunnen voor afvoer probleemloos uit onze apparaten worden genomen.

Registratienummer in Duitsland: 21002670.

## 27 Vaak gestelde vragen

### 1. Poortaanrijving kan niet worden ingeschakeld met draadloze afstandsbediening:

- Is de aandrijving aangesloten op de stroomvoorziening? Wordt een op het stopcontact aangesloten lamp niet ingeschakeld, controleer dan de overbelastingsschakelaar (sommige stopcontacten worden via een wandschakelaar ingeschakeld).
- Zijn alle poortblokkeringen uitgeschakeld? Zie veiligheidsrichtlijnen.
- De controle-LED op de handzender moet branden, wanneer de toets wordt ingedrukt? Anders is ofwel de batterij leeg, ofwel de handzender defect.
- Probeer het met een nieuwe batterij.
- Wanneer u twee of meer handzenders heeft waarvan er slechts een functioneert, moet u de programmering van de ontvanger controleren.
- Bevindt er zich sneeuw / ijs onder de poort? Dan is dit de poort mogelijk aan de grond gevoren. Event. hindernissen wegnemen.
- De poortveer kann defect zijn. Ze moet door een specialist worden vervangen.

### 2. Zendbereik van de handzender is te gering:

- Is er een batterij ingezet? Nieuwe batterij inzetten.
- Draadloze afstandsbediening in het voertuig op een andere plaats uitproberen.
- Het zendbereik verkleint bij metalen poorten, aluminium of metalen bekledingen.

### 3. Poort keert zonder aanwijsbare reden terug:

- Wordt de poort ergens door gehinderd? Aan de manuele ontgrendeling trekken en de poort met de hand bedienen. Neem contact op met de onderhoudsdienst, als de poort niet uitgebalanceerd is of vastzit.
- Werkvermogen en traject van de aandrijving opnieuw programmeren.
- Sneeuw of ijs uit de sluitzone van de poort verwijderen.
- Keert de poort bij het bereiken van de positie 'esloten' om, dan moet de eindschakelaar voor deze poortpositie worden ingesteld. Na het voltooien van elke instelling moet de automatische veiligheidsterugloop opnieuw worden getest:
- Het is niet ongewoon dat de eindposities af en toe opnieuw worden ingesteld. In het bijzonder door het weer kan het traject van de poort veranderen.

### 4. De garagepoort gaat vanzelf open en dicht:

- Alle handzenders wissen en dan opnieuw programmeren. Zie „Meer handzenders programmeren“.
- Klemt de afstandsbedieningstoets vast in de positie „AAN“?
- Enkel originele afstandsbedieningen gebruiken! Het gebruik van vreemde producten veroorzaakt storingen.
- De knop van de afstandsbediening werd per ongeluk ingedrukt (tas).
- De kabel van de wandschakelaar is beschadigd (bij wijze van proef verwijderen).
- De poortbeweging wordt geactiveerd door een op de aandrijving aangesloten accessoire (bij wijze van proef verwijderen).

### 5. Poort sluit niet volledig:

- Traject van de aandrijving opnieuw programmeren. Controle van de mechanische componenten op veranderingen (bijv. poortarmen en beslagen. Na elke nieuwe instelling van de poortpositie 'gesloten' moet de automatische veiligheidsterugloop opnieuw worden getest.

### 6. De poort gaat wel open, maar sluit niet:

- Indien geïnstalleerd, moet de fotocel beveiliging gecontroleerd worden. Knippert de LED op de fotocel beveiliging, dan moet de inrichting gecorrigeerd worden.
- Werking van handzender en drukknop controleren.

### 7. Aandrijvingsverlichting gaat niet aan:

- Poort openen of sluiten. De verlichting blijft 2,5 minuten ingeschakeld.
- Aandrijving van het stroomnet koppelen en opnieuw aansluiten. De verlichting wordt gedurende enkele seconden ingeschakeld.
- Geen stroom.

### 8. Aandrijvingsverlichting wordt niet uitgeschakeld:

- Koppel de aandrijving kortstondig van de stroomvoorziening en probeer het opnieuw.
- De 2,5 minuten zijn nog niet voorbij.

### 9. De motor broemt of draait heel kort, maar werkt dan toch niet:

- Garagepoortveren zijn defect. Poort sluiten en aan de greep trekken om de loopwagen van de aandrijving te koppelen (manuele ontgrendeling). Poort met de hand openen en sluiten. Is de poort uitgebalanceerd, wordt ze op elk punt van het traject alleen door de veren in positie gehouden? Is dat niet het geval, neem dan contact op met uw onderhoudsdienst.
- Doet dit probleem zich bij de eerste ingebruikneming voor, dan is de poort mogelijk geblokkeerd. Poortblokkering uitschakelen.
- Aandrijving van de poort ontgrendelen en zonder poort proberen. Werkvermogen en traject van de aandrijving evt. opnieuw programmeren als poort in orde is.

### 10. De aandrijving loopt slechts in één richting:

- Poortveren mogelijk defect of poort loopt moeilijk in een bepaalde richting.
- Werkvermogen en traject van de aandrijving opnieuw programmeren als de poort in orde is.

### 11. De riem klappert tegen de rail:

- Riemspanning veranderen. Meestal moet de oorzaak bij een te sterk gespannen riem worden onderzocht. De veren van de spaninrichting van de rail mogen niet volledig samengedrukt worden.
- De poort loopt niet gelijkmatig en verplaatst de aandrijving in trilbeweging. Poortbeweging verbeteren.

### 12. Poortaanrijving start niet wegens stroompanne:

- Aan de greep trekken om de loopwagen van de aandrijving te koppelen (manuele ontgrendeling). De poort kan nu met de hand worden geopend en gesloten. Wordt de poortaanrijving opnieuw eactiveerd, dan wordt de loopwagen opnieuw verbonden.
- Voor zover geïnstalleerd, wordt de loopwagen bij een stroompanne met behulp van een externe noodontgrendeling van buiten de garage van de aandrijving gekoppeld.

### 13. Poort keert om, nadat de kracht werd geprogrammeerd:

- Kijk of de rail buigt. De aandrijving heeft veel kracht nodig om de poort te bewegen. Poort herstellen of correct monteren.
- Poort is zeer zwaar of in slechte staat. Raadpleeg een specialist.

#### 14. De rail op de aandrijving buigt:

- Poort is zwaar, zeer zwaar, loopt moeilijk of is in slechte staat. Raadpleeg een specialist.
- Als de rail tijdens de beweging slingert, wijst dat op een niet gelijkmatig werkende poort met steeds veranderende krachtbehoefte. Raadpleeg een specialist en smeer evt. de poort. Een bijkomende ophanging aan de rail kan het probleem verhelpen.

#### 15. De aandrijving „werkt“ (motor draait hoorbaar) maar de loopwaggen beweegt niet:

- De loopwagen is van de aandrijving gekoppeld.
- Bij een nieuwe installatie: Bij de montage van motor en rail is de voorgemonteerde adapterhuls tussen de motoras en de rail niet gemonteerd. Deze is in de fabriek voorgemonteerd, maar kan verwijderd worden. Als u achter de aandrijving staat, kunt u zien of het tandwiel in de rail draait, of enkel de motor.
- Bij een nieuwe installatie: De riem is van het tandwiel in de rail gesprongen. Als u achter de aandrijving staat, hebt u zicht op het tandwiel.
- Na langdurig gebruik: Is de ontgrendeling defect of permanent los?
- Na langdurig gebruik: Het omhulsel tussen rail en motor of de motor-transmissie is defect.

#### 16. De poort ontgrendelt zich vanzelf uit de loopwaggen en blijft staan:

- Is er een externe ontgrendeling bij stroompanne geïnstalleerd, dan moet gecontroleerd worden of deze zich tijdens het openen van de poort opspanst en ontgrendelt. Houd het mechanisme in de gaten en stel het evt. opnieuw in.
- De greep van de ontgrendeling mag niet door andere voorwerpen worden vervangen.

#### 17. Het traject laat zich niet programmeren, wordt anders geprogrammeerd of verandert geleidelijk aan:

- Het geprogrammeerde traject is te kort. Bij wijze van proef een langer traject programmeren
- Op de ketting die in de rail loopt is er in de fabriek een kleine kunststof knop gemonteerd. Deze kleine knop moet tijdens de beweging van de aandrijving de kleine schakelaar indrukken die zich op de aandrijfkop bevindt. Is het traject te kort of is de knop door verkeerde montage omlaaggetrokken, dan moet hij opnieuw worden afgesteld. Wordt de kleine schakelaar niet ingedrukt, dan kan de aandrijving niet worden geprogrammeerd.
- Mechanisch defect aan de poort door uitgeslagen scharnieren of te losse kettingspanning aan de aandrijving.

#### 18. Beschrijving van de LED's

##### LED1

- Gaat kort branden: Er wordt een draadloos signaal ontvangen. Is de handzender geprogrammeerd, dan opent of sluit de aandrijving de poort.
- Brandt ca. 10 sec. constant: Er kan een nieuwe handzender worden geprogrammeerd of alle handzenders worden gewist.

##### LED2

- Brandt constant: Zolang de aandrijving draait.
- Knippert: De aandrijving bevindt zich in de trajectprogrammering en heeft reeds de positie Poort Open aangeleerd en is klaar voor de positie Poort Gesloten.

##### LED3

- Knippert: Trajectprogrammering is actief. De aandrijving is klaar om de positie Poort Open aan te leren.

### 28 Poortmaten en -gewicht

Kantelpoort	
max. breedte (mm)	3500
max. hoogte (mm)	2300
max. gewicht (kg)	80

Sektionale Poort	
max. breedte (mm)	3500
max. hoogte (mm)	2300
max. gewicht (kg)	80

### 29 Reserveonderdelen / Garantie

Uw wettelijke rechten worden op generlei wijze door deze garantie beperkt. Voorwaarden zijn te vinden onder [www.liftmaster.eu](http://www.liftmaster.eu)

Always use LiftMaster accessories.

External products can cause malfunctions.

### 30 Conformiteitsverklaring

Deze handleiding bestaat uit de gebruiksaanwijzing en de Conformiteitsverklaring.

Het radioapparaat TX4EVF conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://doc.chamberlain.de/>

### 31 Optionele accessoires

1.	TX4UNIF	4-kanaals universele handzender
2.	TX4EVS	4-kanaals handzender
3.	TX4UNI/S	4-kanaals universele handzender
4.	128EV	2-kanaals draadloos wandtoestel
5.	780EV	Draadloos codeslot
6.	EQL01EV	Noodontgrendeling
7.	1702EV	Noodontgrendeling
8.	75EV	Verlicht wandtoestel
9.	G770E	Fotocel beveiliging
10.	771EV	Fotocel beveiliging
11.	772EV	Fotocel beveiliging
12.	100034	Sleutelschakelaar (inbouw)
13.	100041	Sleutelschakelaar (opbouw)

### 32 Technische gegevens

Ingangsspanning	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. trekkracht	500 N
Standby (bij gesloten deur)	4,9 W
Motortype	DC tandwielmotor met continue smering
Geluidsniveau	55dB
Aandrijftype	Tandriem
Lengte van het poorttraject	2498 mm (met rail 8323CR5)
Openingssnelheid, tot	100 mm/s
Max. deurgewicht	80 kg
Max. deurmatten, hoogte/breedte	2,30 m / 3,50 m
Verlichting	Aan, wanneer de aandrijving start, Uit 2-1/2 minuten na stop.
Poortstangen	Verstelbare poortarm, trekkabel voor loopwagenontgrendeling
Persoonlijk	Een druk op de toets en automatische stop bij neerwaartse beweging / Een druk op de toets en automatische stop bij opwaartse beweging.
Elektronisch	Automatische krachtleermodus
Elektrisch	Trafo-overlastbeveiliging en laagspanningsbedrading voor wandconsole.
Eindschakelaar	Optische herkenning van toeren-tal en poortpositie
Eindschakelaarinstelling	Elektronisch
Soft start / soft stop	Ja
Afmetingen Lengte (totaal)	3151 mm (met rail 8323CR5)
Vereiste afstand tot het plafond	min. 35 mm
Hangend gewicht	~ 10 kg
Geheugenregister	16
Werkfrequentie	6-Band 433MHz (433.30MHz, 433.92MHz, 434.54MHz) 868MHz (868.30MHz, 868.95MHz, 869.85MHz)
<b>Handzender Model TX4EVF</b>	
Handzender Frequentie	868MHz (868.30MHz, 868.95MHz, 869.85MHz)
Handzender Zendvermogen	<10 mW
Handzender Batterij	3V CR2032

**HINWEIS:**

Die Original Montage- und Betriebsanleitung wurde in deutscher Sprache erstellt. Bei jeder anderen verfügbaren Sprache handelt es sich um eine Übersetzung der deutschen Originalversion.

<b>1</b>	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	2
<b>2</b>	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	3
<b>3</b>	Lieferumfang.....	3
<b>4</b>	Produktübersicht.....	3
<b>5</b>	Bevor Sie beginnen .....	3
<b>5.1</b>	Voraussetzungen.....	3
<b>5.2</b>	Vorbereitung .....	3
<b>5.3</b>	Benötigtes Werkzeug .....	3
<b>6</b>	Montage des Torantriebs .....	3
<b>6.1</b>	Schiene zusammenbauen.....	3
<b>6.2</b>	Zahnriemen spannen.....	3
<b>6.3</b>	Schiene an den Antrieb montieren .....	3
<b>7</b>	Mitte des Garagentores festlegen .....	4
<b>8</b>	Sturzbefestigung montieren.....	4
<b>9</b>	Antrieb am Sturz befestigen .....	4
<b>10</b>	Torantrieb aufhängen.....	4
<b>11</b>	Torbefestigung montieren .....	4
<b>12</b>	Torarm am Laufwagen befestigen .....	4
<b>13</b>	Elektroanschluss .....	4
<b>14</b>	Installation einer Lichtschranke (Optionales Zubehör) .....	4
<b>14</b>	Beleuchteten Wandtaster anschließen (Optionales Zubehör).....	5
<b>15</b>	Antriebseinheit anschließen .....	5
<b>16</b>	Tor einstellen und testen.....	5
<b>17</b>	Endpositionen und Zugkraft einstellen .....	5
<b>18</b>	Automatischen Sicherheitsrücklauf testen.....	5
<b>19</b>	Weitere Handsender programmieren .....	5
<b>20</b>	Bedienung des Torantriebs.....	5
<b>21</b>	Reinigung und Wartung .....	6
<b>22</b>	Reinigung .....	6
<b>23</b>	Wartung .....	6
<b>24</b>	Batterien des Handsenders tauschen .....	7
<b>25</b>	Antriebsbeleuchtung tauschen .....	7
<b>26</b>	Entsorgung .....	7
<b>27</b>	Häufig gestellte Fragen .....	7
<b>28</b>	Technische Daten .....	9
<b>29</b>	Tormaße und -gewicht.....	9
<b>30</b>	Ersatzteile / Garantie .....	9
<b>31</b>	Zubehör (optional) .....	9
<b>32</b>	Konformitätserklärung .....	9

# ACHTUNG!

## BITTE ZUNÄCHST FOLGENDE SICHERHEITSHINWEISE LESEN!

### 1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Bevor Sie mit der Montage beginnen:

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und vor allem die folgenden Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachlesen auf und geben Sie sie an einen möglichen nachfolgenden Eigentümer weiter.

Die folgenden Symbole stehen vor Hinweisen zur Vermeidung von Personen- oder Sachschäden. Lesen Sie diese Hinweise bitte sorgfältig.



VORSICHT  
Personen- oder Sachschäden



VORSICHT  
Gefahr durch elektrischen Strom oder Spannung

#### Wichtige Sicherheitsanweisungen

Der Torantrieb ist selbstverständlich auf eine sichere Bedienbarkeit hin ausgelegt und geprüft worden; diese kann jedoch nur gewährleistet werden, wenn bei der Installation und Bedienung die nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise genau eingehalten werden.

- Der Monteur (Sachkundiger) muss diese Anleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben. Kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore müssen vor der ersten Inbetriebnahme und mindestens einmal jährlich von einem Fachmann auf ihren sicheren Zustand geprüft werden. Fachmann ist, wer auf Grund seiner fachlichen Ausbildung und Erfahrung ausreichende Kenntnisse auf dem Gebiet der kraftbetätigten Fenster, Türen und Tore hat und mit den einschlägigen staatlichen Arbeitsschutzvorschriften und allgemein anerkannten Regeln der Technik soweit vertraut ist, dass er den arbeitssicheren Zustand von kraftbetätigten Fenstern, Türen und Toren beurteilen kann.
- Der Monteur muss Kenntnisse folgender Normen haben: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Der ausgebildete Fachmann/Sachkundige muss den Betreiber wie folgt einweisen:
  - den Betrieb des Antriebs und seine Gefahren
  - den Umgang mit der manuellen Notentriegelung
  - regelmäßige Wartung, Prüfung und Pflege, und sein Aufgaben
  - der Betreiber muss weitere Nutzer über den Betrieb des Antriebs einweisen.Nach erfolgtem Einbau des Antriebs, muss die für den Einbau des Antriebs verantwortliche Person gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eine EG-Konformitätserklärung für die Toranlage ausstellen. Das CE-Zeichen und ein Typenschild muss an der Toranlage angebracht werden. Dies ist auch bei der Nachrüstung an einem handbetätigten Tor Pflicht. Ferner muss ein Übergabeprotokoll und ein Prüfbuch ausgefüllt werden.
- Tor muss ausbalanciert sein. Nicht bewegliche oder festsitzende Tore müssen repariert werden. Garagentore, Torfedern, Kabel, Scheiben, Halterungen und Schienen stehen dann unter extremer Spannung, was zu schweren Verletzungen führen kann. Machen Sie keine Versuche, das Tor zu lockern, zu bewegen oder auszurichten, sondern wenden Sie sich an einen Wartungsdienst oder Torfachmann.
- Bei der Installation bzw. Wartung eines Torantriebs dürfen kein Schmuck, keine Uhren oder lockere Kleidung getragen werden.
- Zur Vermeidung schwerer Verletzungen aufgrund von Verwicklungen sind alle an das Tor angeschlossenen Seile und Ketten vor der Installation des Torantriebs abzumontieren.
- Bei Installation und elektrischem Anschluss sind die vor Ort geltenden Bau- und Elektrovorschriften einzuhalten. **Dieses Gerät erfüllt Schutzklasse 2 und bedarf keiner Erdung.**
- Zur Vermeidung von Schäden an besonders leichten Toren (z. B. Glasfaser-, Aluminium- oder Stahltore) ist eine entsprechende Verstärkung anzubringen. Wenden Sie sich hierzu bitte an den Hersteller des Tores.
- Der Automatische Sicherheitsrücklauf muss einem Test unterzogen werden. Beim Kontakt mit einem am Boden befindlichen 50 mm hohen Hindernis MUSS das Garagentor zurückfahren. Eine nicht ordnungsgemäße Einstellung des Torantriebs kann zu schweren Körperverletzungen aufgrund eines sich schließenden Tores führen. Test einmal im Monat wiederholen und gegebenenfalls erforderliche Änderungen vornehmen.
- Diese Anlage darf nicht in feuchten oder nassen Räumen installiert werden.
- Beim Betrieb darf das Tor unter keinen Umständen öffentliche Durchgangswege behindern.
- Um allen Bedienern die sichere Bedienung in Erinnerung zu rufen, ist neben dem beleuchteten Wandtaster das Warnschild zum Schutze von Kindern anzubringen. Die Warnschilder gegen Einklemmen sind deutlich sichtbar anzubringen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und /oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Zur Vermeidung einer Beschädigung des Tores sind alle vorhandenen Sperren / Schlösser zu deaktivieren.
- Gegebenenfalls installierte Bedieneinrichtungen MÜSSEN in Sichtweite des Tores und außer Reichweite von Kindern installiert werden. Kindern darf die Bedienung von Tastern oder Funksteuerungen nicht erlaubt werden. Ein Missbrauch des Torantriebs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Der Torantrieb darf NUR bedient werden, wenn die Bedienperson den gesamten Torbereich einsehen kann, dieser frei von Hindernissen ist und der Torantrieb ordnungsgemäß eingestellt ist. Niemand darf durch das Tor hindurchgehen, solange es in Bewegung ist. Kindern darf das Spielen in der Nähe des Tores nicht erlaubt werden.
- Manuelle Entriegelung nur zur Trennung des Laufwagens vom Antrieb und – wenn möglich – NUR bei geschlossenem Tor verwenden. Roten Griff nicht zum Auf- bzw. Zuziehen des Tores verwenden.
- Vor der Durchführung von Reparaturen oder dem Entfernen von Abdeckungen ist der Torantrieb von der elektrischen Stromversorgung zu trennen. **Die Reparaturen und elektrische Installationen dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.**
- Dieses Produkt verfügt über einen Trafo mit Spezialkabel. Im Schadensfall MUSS dieser von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal gegen einen Originaltrafo ausgetauscht werden.
- Beim Betätigen der Notentriegelung kann es zu unkontrollierten Bewegungen des Tores kommen, wenn Federn schwach oder gebrochen sind oder wenn das Tor nicht im Gleichgewicht ist.
- Den Entriegelungsgriff für die Notentriegelung nicht höher als 1,8 m anbringen.
- Der Antrieb darf nicht eingesetzt werden, wenn im Garagentor eine Schlupftür vorhanden ist.

**Diese Anleitung unbedingt aufbewahren.**

## 2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für das Öffnen und Schließen von Schwing- und Sektion-Garagentoren im Privatbereich bestimmt. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz, sondern ausschliesslich zur Verwendung an privaten Garagentoren, die für einen Einzelhaushalt bestimmt sind, vorgesehen und geeignet. Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Antriebs birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch. Am Antrieb darf nur LiftMaster **Original** Zubehör angeschlossen werden. Mit diesem Antrieb automatisierte Tore müssen den aktuell gültigen internationalen und länderspezifischen Normen, Richtlinien und Vorschriften entsprechen (EN 13241, EN 12453, EN 12604).

## 3 Lieferumfang

Prüfen Sie vor der Montage die Vollständigkeit der mitgelieferten Teile. Hinweis: Die Nummerierung gilt nur für das entsprechende Kapitel.

### Teileübersicht:

1. Antriebskopf	1x	4. Befestigungsbügel	2x
2. Handsender	2x	5. Zubehörbeutel	1x
3. Schienenhalterung	2x		

### Befestigungsmaterial:

6. Flachrundkopfschraube 6 x 80 mm	1x	11. Sicherungssplint	1x
7. Sicherheitsmutter M6	1x	12. Schraube ST 6 x 50 mm	4x
8. Sechskantschraube	4x	13. Schraube ST 6,3 x 18 mm	8x
9. Mutter M6	4x	14. Dübel	4x
10. Bolzen	1x		

### Teileübersicht Schiene:

15. Sturzbefestigung	1x	18. Abhängeisen	2x
16. Torbefestigung	1x	19. Adapter für Antriebsritzel	1x
17. gebogene Schubstange	1x	20. 3-teilige Schiene	1x

## 4 Produktübersicht

Diese Abb. bietet Ihnen bei der schrittweisen Montage der Anlage stets eine komplette Übersicht über die fertig montierte Anlage.

1. Sturzbefestigung	8. Netzkabel
2. Zahnriemen	9. Antriebskopf
3. Schiene	10. Entriegelung
4. Laufwagen	11. gerade Schubstange
5. Verbindungsstück	12. gebogene Schubstange
6. Befestigungsbügel	13. Torbefestigung
7. Abhängeisen	

## 5 Bevor Sie beginnen

### WICHTIGER HINWEIS

Verfügt Ihre Garage nicht über einen Seiteneingang, muss eine externe Notentriegelung installiert werden. Diese ermöglicht bei Stromausfall den manuellen Betrieb des Garagentores von außen.

### 5.1 Voraussetzungen

Der Garagentoröffner ist nur für den Einbau von einteiligen Garagentoren mit horizontaler Laufschiene (Schwingtor) (Abb. A) und für Sektionaltore mit gebogener Laufschiene (Abb. B) geeignet.

### HINWEIS:

Für einteilige Garagentore mit horizontalen und vertikalen Laufschiene bzw. zweiflügelige Tore oder Kipptore kann die Anlage nicht verwendet werden.

## 5.2 Vorbereitung

Prüfen Sie zunächst, ob Ihr Tor ausbalanciert und im Gleichgewicht ist. Öffnen Sie Ihr Tor etwa bis zur Hälfte und lassen es los. Das Tor darf nun selbstständig kaum seine Position ändern, sondern muss, alleine durch die Federkraft gehalten, in dieser Position stehen bleiben. Bewegungskraft: maximal 15 kg.

1. Die Schiene des Garagentorantriebs MUSS an der tragenden Wand bzw. Decke über dem Garagentor sicher und stabil befestigt werden.
2. Falls die Decke in Ihrer Garage verkleidet, verschalt o. ä. ist, sind möglicherweise zusätzliche Halterungen und Befestigungsschienen erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Falls Ihre Garage über keinen separaten Seiteneingang verfügt, muss eine externe Notentriegelung installiert werden.

## 5.3 Benötigtes Werkzeug

### Werkzeugliste:

Leiter	Metallsäge
Markierungsstift	verschiedene Bohrer (8, 6, 5, 4,5 mm)
Zange	Ringschlüssel
Bohrmaschine	Wasserwaage
Hammer	Schraubendreher
Ratsche	Maßband

## 6 Montage des Torantriebs



**Wichtige Anweisungen für sichere Montage. Alle Montageanweisungen befolgen. Falsche Montage kann zu ernsthaften Verletzungen führen.**

### 6.1 Schiene zusammenbauen

Die Schiene ist weitgehend vormontiert und besteht aus 3 Teilen. Im vorderen Teil (A) befinden sich Laufwagen, Schubstange, Entriegelungsgriff, die Umlenkrolle sowie die Sturzbefestigung mit Kettenspanner. Im hinteren Teil (B) befinden sich die Aufnahme für die Antriebswelle und das Kettenzahnrad. Vorderen und hinteren Schienenteil hintereinander legen.

1. Kabelbinder, die die Kette sichern, entfernen.
2. Die beiden Schienenteile ganz auseinanderziehen um eine Lücke für den Mittelteil (C) zu schaffen. Diese Schiene ist so konzipiert, dass die sich das Mittelteil problemlos einfügen lassen. Die 2 Verbindungsstücke (D) über die Nahtstellen der Schienenteile bis zu den Markierungen schieben. Zum Sichern der Verbindungsstücke die Blechnasen mit einem geeigneten Werkzeug (Schraubendreher) nach außen biegen. Die Montage der Schiene ist abgeschlossen.

### 6.2 Zahnriemen spannen

Zahnriemen der Schiene soweit spannen, dass die Feder (1) nur etwa zur Hälfte zusammengedrückt wird. Diese muss im laufenden Betrieb federn können.

### 6.3 Schiene an den Antrieb montieren



1. Kontrolle, ob der Zahnriemen auf dem Zahnrad sitzt. Falls der Zahnriemen beim Zusammenbau doch abgerutscht ist, Zahnriemen entspannen, auflegen und erneut spannen.
2. Die Schiene (A) umdrehen und mit der Zahnradseite (B) ganz auf den Antrieb (C) stecken.
3. Die Schiene mit den beiden Befestigungsbügeln (4) und den kurzen Schrauben (13) am Antrieb sichern.

## 7 Mitte des Garagentores festlegen

Bei Überkopfarbeiten muss zum Schutz der Augen eine Schutzbrille getragen werden. Zur Vermeidung einer Beschädigung des Tores sind alle vorhandenen Sperren / Schlösser zu deaktivieren. Zur Vermeidung schwerer Verletzungen sind alle an das Tor angeschlossenen Seile und Ketten vor der Installation des Torantriebs abzumontieren. Der Torantrieb ist in einer Höhe von mindestens 2,10 m über dem Boden zu installieren. Markieren Sie zunächst die Mittellinie des Tores (1). Ziehen Sie ausgehend von diesem Punkt eine Linie bis zur Decke. Für den Einbau an der Decke zeichnen Sie von dieser Linie ausgehend eine weitere Linie an der Mitte der Decke (2) im rechten Winkel zum Tor. Länge ca. 2,80 m.

## 8 Sturzbefestigung montieren

**HINWEIS:** Die Schiene möglichst knapp über dem Tor montieren. Maximal 50mm über dem höchsten Punkt. Je nach Tortyp kann sich die Oberkante des Tores beim Öffnen um einige cm heben.

### A. Wandmontage:

#### Minimum Platzbedarf über dem Tor: 100 mm

Sturzbefestigung (15) mittig auf der senkrechten Mittellinie (2) anlegen; dabei liegt ihr unterer Rand auf der horizontalen Linie. Alle Löcher für die Sturzbefestigung markieren. Löcher mit 4,5 mm Durchmesser vorbohren und die Sturzbefestigung mit Holzschrauben (12) befestigen.

### HINWEIS:

Im Falle einer Montage an einer Betondecke / einem Betonsturz sind die mitgelieferten Betondübel (14) und Schrauben (12) zu verwenden. Bohrlochgröße bei Beton: 8 mm.

### B. Deckenmontage:

#### Minimum Platzbedarf über dem Tor: 35 mm

Senkrechte Mittellinie (2) weiter bis zur Decke und ca. 200 mm an der Decke entlang ziehen. Sturzbefestigung (15) auf der senkrechten Markierung bis zu 150 mm von der Wand entfernt mittig anlegen. Alle Löcher für die Sturzbefestigung markieren. Löcher mit 4,5 mm Durchmesser bohren und die Sturzbefestigung mit Holzschrauben (12) befestigen.

## 9 Antrieb am Sturz befestigen



Es kann erforderlich sein, den Antrieb vorübergehend höher zu legen, damit die Schiene bei mehrteiligen Toren nicht an die Federn stößt. Der Antrieb muss dabei entweder gut abgestützt (Leiter) oder von einer zweiten Person festgehalten werden. Antriebskopf auf Garagenboden unter die Sturzbefestigung legen. Schiene anheben, bis die Löcher des Befestigungsteils und die Löcher der Sturzbefestigung übereinander liegen. Schraube (6) durch die Löcher führen und mit Mutter (7) sichern.

## 10 Torantrieb aufhängen

Tor ganz öffnen, Torantrieb auf dem Tor ablegen (Abb. A). Ein Stück Holz / Karton an der markierten Stelle (X) unterlegen.

Der Antrieb muss gut an einem selbsttragenden Bauelement der Garage befestigt werden. Drei Einbaubeispiele werden gezeigt (Abb. B), obwohl es durchaus möglich ist, daß keines davon genau Ihrem eigenen System entspricht. Die Hängebefestigungen (18) müssen angewinkelt werden um eine starre Abstützung zu gewährleisten. Bei verputzten, verkleideten oder verschalteten Decken ist vor dem Anbringen des Antriebes an einem selbsttragenden Bauelement eine stabile Metallkonsole (wird nicht mitgeliefert) anzubringen. Für die Anbringung an einer Betondecke die mitgelieferten Betondübel verwenden (14). Messen Sie auf beiden Seiten des Antriebes jeweils den Abstand zwischen Antrieb und selbsttragendem Bauelement (oder Decke). Schneiden Sie beide Stücke der Hängebefestigung auf die erforderliche Länge zu. Dann flachen Sie ein Ende jeder Befestigungskonsole ab und biegen bzw. drehen Sie diese, bis sie den Befestigungswinkeln entspricht. Vermeiden Sie es, die Befestigungskonsole an einer Stelle zu biegen, an der sich Befestigungslöcher befinden. Bohren Sie in die selbsttragenden Bauelemente 4,5mm Führungslöcher (oder Decke). Befestigungen mit Holzschrauben (12) am entsprechenden Bauelement montieren. Antrieb anheben; befestigen Sie ihn an den Hängebefestigungskonsolen mit Hilfe von einer Schraube (8) und einer Mutter (9). Vergewissern Sie sich, daß die Schiene über dem Tor mittig angeordnet ist. **ENTFERNEN** Sie Holz. Ziehen Sie das Tor mit der Hand auf. Wenn es an der Schiene anstößt, setzen Sie die Laufschienebefestigung höher.

Sollte nach der Montage des Garagentorantriebs, insbesondere unter Verwendung einer Schienenverlängerung, während des Fahrtbeginns oder – endes, sowie beim Auftreffen auf ein Hindernis, ein Hoch- oder Niederbiegen der Schiene um mehr als 5 cm zu beobachten sein, ist ggf. eine Mittenabhängung bauseits vorzusehen. Kontaktieren Sie hierzu bitte den Hersteller des Garagentorantriebs.



Achten Sie auf einen waagerechten Verlauf der Schiene entlang der Decke. Der Abstand kann durch die vorgegebenen Lochabstände angepasst werden. Überstehende Enden der Deckenbefestigung können bei Bedarf gekürzt werden.

## 11 Torbefestigung montieren

### Einbau bei Sektionaltoren oder einteiligen Toren:

Die Torbefestigung (16) verfügt über mehrere Befestigungslöcher. Torbefestigung mittig oben auf der Innenseite des Tores wie dargestellt anlegen. Löcher markieren und Torbefestigung anschrauben.

Montagehöhen:

1. Einteiliges Tor oder Sektionaltor mit einer Führungsschiene:  
Abstand zur Toroberkante 0-100 mm.
2. Sektionaltor mit zwei Führungsschienen:  
Abstand zur Toroberkante 100-130 mm.

### HINWEIS:

Der Befestigungspunkt am Tor muss der Rahmen oder eine stabile Stelle am Torpanel sein. Gegebenenfalls ist wie in Abb. B gezeigt durchzubohren und zu verschrauben (nicht enthalten).

## 12 Torarm am Laufwagen befestigen

Der gerade Torarm ist bereits vormontiert.

Empfohlene Installation:

Laufwagen durch Ziehen am roten Griff vom Antrieb trennen und von Hand in Richtung Tor schieben. Bei geschlossenem Tor die gebogene Schubstange (17) mit dem Bolzen (10) an der Torbefestigung befestigen und mit Splint (11) sichern. Gerade und gebogene Schubstange bündig mit einer Überlappung von 2 Löchern mittels Schraube (8) miteinander verbinden und mit Mutter (9) sichern. Die Löcher so wählen dass der Torarm in einem Winkel von ca. 30-40° Winkel steht.

### HINWEIS:

Auf den gebogenen Torarm kann auch verzichtet werden, wenn der Torbeschlag ganz an der oberen Torkante befestigt wurde.



Den Entriegelungsgriff für die Notentriegelung nicht höher als 1,80 m anbringen. Das gelbe Hinweisschild zur Entriegelung des Garagentorantriebs (Aufkleber) am Seil des Torgriffs befestigen.

## 13 Elektroanschluss



Um Gefährdungen von Personen und Schäden am Gerät zu vermeiden, darf der Torantrieb erst betätigt werden, wenn hierfür in dieser Anleitung ausdrücklich die Anweisung gegeben wird. Der Netzstecker muss jederzeit zwecks Netztrennung frei zugänglich sein. Elektrische Installationen dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

## 14 Installation einer Lichtschranke (Optionales Zubehör)

Nach Installation und Einstellung des Torantriebs kann eine Lichtschranke installiert werden (Klemmen 2 + 3). Die Installationsanleitung ist im Lieferumfang der Lichtschranke enthalten und muss befolgt werden. **Mit der optionalen Lichtschranke wird sichergestellt, dass das Tor offen ist, bzw. bleibt, sobald sich Personen, insbesondere kleine Kinder, im Torbereich befinden.** Mittels einer Lichtschranke wird ein sich schließendes Tor hochgefahren bzw. ein offenes Tor am Schließen gehindert, wenn eine im Torbereich befindliche Person den Sensorstrahl unterbricht.

*Eine Lichtschranke empfiehlt sich insbesondere für Familien mit kleinen Kindern.*

## 14 Beleuchteten Wandtaster anschließen (Optionales Zubehör)



Alle an der Wand montierten Schalter oder Taster müssen in Sichtweite des Tores außerhalb des Tor- oder Torschienenbereichs auf einer Höhe von 1,5 m installiert werden. Neben diesen Schaltern ist das Warnschild zum Schutze von Kindern anzubringen.

Auf der Rückseite des Schalters befinden sich zwei Schraubklemmen (1,2). Vom Klingeldraht (4) wird die Isolierung bis zu ca. 6 mm abgezogen. Drähte weit genug voneinander trennen, so dass der weiß-rote Draht an die eine Schraubklemme (1) und der weiße Draht an die andere Schraubklemme (2) angeschlossen werden können.

**Beleuchteter Wandtaster:** Mit den mitgelieferten Blechschrauben (3) an eine Innenwand der Garage montieren. Bei Trocken- oder Betonwänden zuvor Löcher mit 5 mm Durchmesser bohren und Dübel (6) verwenden. Die Montage neben dem Garagenseiteneingang **außerhalb der Reichweite von Kindern** wird empfohlen. Beide Schrauben vorsichtig eindrehen und nicht zu fest anziehen um das Plastikgehäuse nicht zu beschädigen. Klingeldraht an der Wand entlang über die Decke bis zum Torantrieb führen. Zur Befestigung des Drahtes Nagelschellen (5) verwenden. Klingeldraht von oben durch den Kabelkanal zur Klemme führen. Die Anschlussklemmen (7) links am Antrieb befinden sich in der Vertiefung neben dem Programmierungsschalter. Klingeldraht an den Klemmen 1 + 2 anschließen.

## 15 Antriebseinheit anschließen

Torantrieb gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien und Bestimmungen an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen.

**HINWEIS:** Mit dem Einschalten des Antriebs wird auch die Antriebsbeleuchtung kurz angeschaltet.

## 16 Tor einstellen und testen



Der Torantrieb darf nur bedient werden, wenn die Bedienperson den gesamten Torbereich einsehen kann, dieser frei von Hindernissen ist und der Torantrieb ordnungsgemäß eingestellt ist. Niemand darf durch das Tor hindurchgehen, solange es in Bewegung ist. Kontrollieren Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob alle Einrichtungen, die nicht benötigt werden, außer Betrieb gesetzt sind. Entfernen Sie alle Montagehilfen und Werkzeuge aus dem Schwenkbereich des Tores.

## 17 Endpositionen und Zugkraft einstellen

1. Lichtabdeckung öffnen.
2. Taste „P“ drücken und gedrückt halten bis LED3 zu blinken beginnt.
3. Taste „+“ drücken und solange gedrückt halten, bis das Tor komplett geöffnet ist. Gegebenenfalls mit Taste „-“ korrigieren.
4. Taste „P“ erneut kurz drücken, LED2 beginnt zu blinken.
5. Taste „-“ drücken und solange gedrückt halten, bis das Tor komplett geschlossen ist. Die Schiene darf sich nicht nach oben biegen. Gegebenenfalls mit Taste „+“ korrigieren.
6. Taste „P“ erneut kurz drücken. Der Antrieb öffnet nun selbstständig das Tor komplett und schließt es wieder komplett. Hierbei wird die benötigte Kraft des Antriebes automatisch eingestellt.

**HINWEISE:**

Den Antrieb während dieses Vorgangs nicht unterbrechen. Bei einer Unterbrechung muss der Vorgang wiederholt werden. Fährt das Tor gegen den Torrahmen und reversiert, ist die Endposition des Antriebs nicht ideal eingestellt und der Antrieb drückt zu stark gegen den Torrahmen. Endposition neu einstellen und den Laufweg kürzer wählen. Die Schiene des Antriebs sollte sich in der Position „Tor Geschlossen“ nicht stark nach oben biegen.

**Krafteinstellung Antrieb:**

Bei der Installation des Antriebs wird zuerst der Laufweg (AUF-ZU Strecke) und die optimale Arbeitskraft eingestellt.

**HINWEIS:**

Vor jeder Änderung der Krafteinstellung muss das Tor auf einwandfreie Funktion (leichter Lauf) überprüft werden. Der Antrieb ist kein Hilfsmittel für ein schlecht funktionierendes Tor. Kontrollieren Sie die einwandfreie Funktion des Tores vor jeder Änderung der Antriebseinstellungen, indem Sie das Tor vom Antrieb entriegeln und es von Hand öffnen und schließen.

## 18 Automatischen Sicherheitsrücklauf testen



**Der Automatische Sicherheitsrücklauf muss einem Test unterzogen werden. Beim Kontakt mit einem am Boden befindlichen 50 mm hohen Hindernis muss das Garagentor zurückfahren. Eine nicht ordnungsgemäße Einstellung des Torantriebs kann zu schweren Körperverletzungen aufgrund eines sich schließenden Tores führen. Test einmal im Monat wiederholen und gegebenenfalls erforderliche Änderungen vornehmen.**

**HINDERNISTEST:**

Ein 50 mm hohes Hindernis (1) unter dem Garagentor auf den Boden legen. Tor nach unten fahren. Das Tor muss beim Kontakt mit dem Hindernis zurückfahren. Wenn das Tor am Hindernis nur anhält, fährt das Tor nicht weit genug nach unten zum Boden. In diesem Fall beide Endpositionen neu programmieren (siehe 9.1).

Fährt das Tor nach Kontakt mit dem 50 mm hohen Hindernis zurück, Hindernis entfernen und das Tor einmal komplett schließen und öffnen lassen. Das Tor darf nicht zurückfahren, wenn es die Torposition „Geschlossen“ erreicht hat. Fährt es dennoch zurück, müssen beide Endpositionen neu programmiert werden (siehe 9.1).

**TEST ÖFFNEN:** Auf die Mitte des Tores 20 kg aufliegen.

Das Tor darf nicht hochfahren.

## 19 Weitere Handsender programmieren

**Die mitgelieferten Handsender sind bereits mit einer Taste werkseitig programmiert.** Beim Kauf eines zusätzlichen Handsenders muss dieser zuerst programmiert werden, damit er akzeptiert wird.

**Programmieren:**

1. Taste „S“ am Antrieb für ca. 1-2 Sekunden drücken. LED1 beginnt zu leuchten (für 10 Sekunden).
2. Eine Drucktaste am Handsender zwei Mal (2 x) kurz hintereinander drücken.
3. LED 1 geht aus. Der Code ist programmiert.

**HINWEIS:** Es kann immer nur eine Taste je Handsender programmiert werden. Immer die Taste, die zuletzt programmiert wurde, funktioniert.

**Löschen:**

Beim Löschen werden immer alle programmierten Handsender gelöscht. Taste „S“ am Antrieb drücken und halten, bis LED1 ausgeht (etwa 8 Sekunden). Alle zuvor eingelernten Codes sind gelöscht. Jeder gewünschte Handsender muss nun wieder neu programmiert werden.

**HINWEIS:** Nur Originalhandsender vom Hersteller dürfen verwendet werden. Handsender die möglicherweise ähnlich aussehen, aber nicht aus unserem Hause stammen, sind nicht kompatibel (siehe Aufkleber am Handsender). Solche Fremdfernbedienungen lösen Fehlfunktionen aus, z.B. selbstständiges Öffnen. Die Garantie auf Funktion und Sicherheit erlischt.

## 20 Bedienung des Torantriebs

**Automatisches Öffnen / Schließen des Tores:**

Mit Hilfe folgender Geräte kann der Torantrieb aktiviert werden:

- Handsender: Taste drücken, bis sich das Tor in Bewegung setzt.
- Wandtaster (falls dieses Zubehör installiert ist): Drucktaster drücken, bis sich das Tor in Bewegung setzt.
- Externer Schlüsselschalter oder drahtloses Codeschloss (falls dieses optionale Zubehör installiert ist).

**Manuelles Öffnen des Tores (Handbetrieb):**



Wenn möglich sollte das Tor ganz geschlossen sein. Schwache oder defekte Federn können ein rasches Zufallen des offenen Tores verursachen, **was zu Sachschäden oder schwerem Personenschaden führen kann.**

**ENTRIEGELN:**

1. Das Tor sollte wenn möglich ganz geschlossen sein.
2. Den roten Notentriegelungsgriff nach unten ziehen.

**VERRIEGELN:**

Die Entriegelungsmechanismus verhindert, dass der Laufwagen wieder automatisch verriegelt wird. Drücken Sie den grünen Knopf am Laufwagen und bei der nächsten Torbewegung wird das System wieder verriegelt.

### Funktionsablauf:

Bei Betätigung des Torantriebs mittels Funksteuerung oder Wandtaster:

- schließt das Tor, wenn es ganz geöffnet war,
- öffnet das Tor, wenn es geschlossen war,
- stoppt das Tor, wenn es gerade öffnet oder schließt,
- bewegt sich das Tor in die entgegengesetzte Richtung der zuletzt vollzogenen Bewegung, wenn es zum Teil geöffnet ist,
- fährt das Tor zurück in die offene Torposition, wenn es beim Schließvorgang auf ein Hindernis stößt,
- stoppt das Tor, wenn es beim Öffnen auf ein Hindernis trifft.
- Lichtschanke (optional): Mittels einer Lichtschanke wird ein sich schließendes Tor hochgefahren bzw. ein offenes Tor am Schließen gehindert, wenn eine im Torbereich befindliche Person den Sensorstrahl unterbricht.

Die Antriebsbeleuchtung schaltet sich in folgenden Fällen ein:

1. erstes Anschalten des Torantriebs (kurz)
2. Unterbrechung der Stromzufuhr (kurz)
3. bei jedem Einschalten des Torantriebs.

Das Licht schaltet sich nach 2 1/2 Minuten wieder automatisch aus.

### Automatisch Schliessen

Beschreibung der Funktion:

Der Garagentorantrieb schliesst nach Ablauf einer zuvor einprogrammierten Zeitspanne automatisch das Garagentor aus der vollständig geöffneten Position. Hierzu muss nach EN60335-2-95 die LiftMaster Sicherheitslichtschanke am Garagentorantrieb angeschlossen sein.

Aktivieren:

1. Die Taste P und die Taste MINUS (-) gleichzeitig ca. 3 Sekunden lang drücken.
2. Beim Loslassen der Tasten schaltet sich die LED neben der Taste S ein und die Antriebsbeleuchtung blinkt zweimal als Bestätigung, dass sich der Garagentorantrieb im Programmiermodus befindet.
3. Jeder Tastendruck auf die Taste PLUS (+) erhöht die Zeitspanne um 10 Sekunden. Maximal sind 180 Sekunden möglich (= 18 mal drücken).
4. Jeder Tastendruck auf die Taste MINUS (-) reduziert die Zeitspanne wieder um 10 Sekunden (bis zu einem Minimum von 10 Sekunden).
5. Zum Speichern der gewünschten Zeitspanne die Taste P drücken. Zur Bestätigung der Programmierung blinkt die Antriebsbeleuchtung einmal.

Deaktivieren:

1. Die Taste P und die Taste MINUS (-) gleichzeitig ca. 3 Sekunden lang drücken.
2. Die Antriebsbeleuchtung blinkt zweimal als Bestätigung dass sich der Garagentorantrieb im Deaktivierungsmodus befindet.
3. Taste P einmal drücken.
4. Die Antriebsbeleuchtung blinkt einmal als Bestätigung, dass die Funktion Automatisch Schliessen deaktiviert wurde.

Hinweise:

- Automatisch Schliessen funktioniert nur aus der vollständig geöffneten Position (Garagentor muss die Endposition AUF erreicht haben).
- Wird beim Schliessen die Lichtschanke unterbrochen fährt das Garagentor in die vollständig geöffnete Position zurück und bleibt solange stehen, bis das Hindernis entfernt wurde und nachdem die einprogrammierte Zeitspanne erneut abgelaufen ist.
- Sobald der Garagentorantrieb im Programmiermodus ist, muss der nächste Tastendruck innerhalb von 30 Sekunden erfolgen, ansonsten wird der Programmiermodus abgebrochen. In diesem Fall blinkt die Antriebsbeleuchtung fünfmal.
- Soll die Zeitspanne nachträglich geändert werden, z.B. von 60 auf 80 Sekunden, muss die Taste PLUS (+) im Programmiermodus achtmal gedrückt werden, da jede Neuprogrammierung bei 0 Sekunden beginnt.

Troubleshooting:

Der Garagentorantrieb arbeitet ohne die Lichtschanke nicht mehr. Kein Fehler! Die Lichtschanke, sobald einmal angeschlossen, ist zwingend erforderlich.

### Zyklenzähler

Der Garagentorantrieb kann die Anzahl der Zyklen (AUF/ZU = 1) anzeigen.

1. Garagentorantrieb vom Stromnetz trennen
2. Die Tasten P und S drücken und halten
3. Garagentorantrieb wieder anschliessen, während die Tasten noch gedrückt bleiben
4. Nachdem alle drei LEDs einmal geblinkt haben und die Antriebsbeleuchtung sich eingeschaltet hat, beginnt nach ca. 5 Sekunden die LED neben der Taste S zu blinken (pro 1000 Zyklen je einmal). Tasten loslassen.

## 21 Reinigung und Wartung



**Vor jeder Pflege, Reinigung und entsprechenden Wartungsarbeiten muss der Netzstecker gezogen werden. Stromschlaggefahr!**

### Pflege des Torantriebs

Eine ordnungsgemäße Installation gewährleistet eine optimale Funktionalität des Torantriebs bei minimalem Wartungsaufwand. Eine zusätzliche Schmierung ist nicht erforderlich. Grober Schmutz in der Laufschiene kann die Funktion beeinträchtigen und muss entfernt werden.

## 22 Reinigung

Den Antriebskopf, den Wandtaster und den Handsender mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

**Keine Flüssigkeiten verwenden.**

## 23 Wartung



Die Anlage, insbesondere Kabel, Federn und Befestigungsteile, ist häufig auf Anzeichen von Verschleiß, Beschädigung oder auf mangelhafte Balance zu überprüfen. Nicht benutzen, wenn Reparatur- oder Einstellarbeiten durchgeführt werden müssen, da ein Fehler in der Anlage oder ein falsch ausbalanciertes Tor Verletzungen verursachen können. Reparaturen an elektrische Anlagen und Toren dürfen nur von einer autorisierten Fachman / Sachkundigen durchgeführt werden. Führen Sie auf keinen Fall Reparaturen selbst aus, da schwere Verletzungen oder Tod die Folgen sein können.

### Einmal monatlich:

- Automatischen Sicherheitsrücklauf erneut testen und falls notwendig neu einstellen.
- Tor manuell bedienen. Bei nicht ausbalanciertem oder festsitzendem Tor wenden Sie sich bitte an den Wartungsdienst.
- Vollständiges Öffnen bzw. Schließen des Tores überprüfen. Gegebenenfalls Endschalter und / oder Kraft neu einstellen.

### Zweimal jährlich:

- Zahnriemenspannung überprüfen. Hierzu zunächst den Laufwagen vom Antrieb trennen. Gegebenenfalls Zahnriemenspannung anpassen.

### Einmal jährlich (am Tor):

- Torrollen, Lager und Gelenke schmieren. Eine zusätzliche Schmierung des Torantriebs ist nicht erforderlich.

*Torlaufschienen nicht fetten!*

### Endschalter- und Kräfteinstellung:

Diese Einstellungen müssen bei der Installation des Antriebs geprüft und ordnungsgemäß durchgeführt werden. Bedingt durch die Witterung können beim Betrieb des Torantriebs geringfügige Änderungen auftreten, die durch eine Neueinstellung behoben werden müssen. Dies kann insbesondere im ersten Betriebsjahr passieren. Die Anweisungen zu Endschalter und Zugkraft einstellen (siehe 17) sorgfältig befolgen und **nach jeder Neueinstellung den automatischen Sicherheitsrücklauf erneut testen.**



## 24 Batterien des Handsenders tauschen

### Batterie des Handsenders:

Die Batterien im Handsender sind äußerst langlebig. Verringert sich der Sendebereich, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Batterien unterliegen nicht der Garantie.

### Beachten Sie dazu folgende Batteriehinweise:

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß an den vorgesehenen Sammelstellen zu entsorgen.

Laden Sie Batterien niemals wieder auf, die nicht dafür geeignet sind.

#### Explosionsgefahr!

Halten Sie Batterien von Kindern fern, schließen Sie sie nicht kurz oder nehmen Sie sie nicht auseinander.

Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf. Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen!

#### Erhöhte Auslaufgefahr!

Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!

#### Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!

Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batteriesäure betroffenen Stellen sofort mit reichlich kaltem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.

Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden. Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät.

### Batterie austauschen:

Um die Batterie auszutauschen, öffnen Sie das Gehäuse mit einem Schraubendreher auf der Rückseite. Heben Sie die Abdeckung und die darunterliegende Steuerung heraus. Batterie seitwärts schieben und entnehmen. Beim Einschieben der neuen Batterie auf die Polarität achten. Handsender wieder zusammenbauen.

### ACHTUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ (CR2032).

## 25 Antriebsbeleuchtung tauschen

Die LED-Beleuchtung hat eine sehr hohe Lebensdauer und ist wartungsfrei.

### Austausch und Zusammenbau:

1. Netzstecker ziehen
2. Zum Tausch des LED-Sockels die Antriebshaube abnehmen (2 Schrauben in der Haube lösen).
3. Stecker des LED-Sockels von der Steuerung abziehen.
4. Beide Schrauben neben den LEDs an der Haube lösen und Sockel abnehmen.
5. In umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

## 26 Entsorgung



Unsere elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden und müssen gemäß der WEEE Richtlinie 2012/19/EU, über Elektro-Altgeräte nach Verwendung ordnungsgemäß entsorgt werden, um eine Wiederverwertung von Materialien zu gewährleisten. Die getrennte Erfassung von Elektro-Altgeräten führt zu einer umweltgerechten Entsorgung und ist für den Verbraucher vollkommen kostenfrei.

WEEE-Reg.-Nr. in Deutschland: DE66256568.

Beim privaten Endverbraucher als Abfall anfallende Verpackungen müssen einer vom gemischten Abfall getrennten Sammlung, gemäß der Richtlinie, zugeführt werden. Verpackungen dürfen nicht im Restmüll, der Biotonne oder gar in der Natur entsorgt werden.

Die Verpackungsmaterialien müssen, je nach Material, getrennt und in dafür vorgesehenen Recyclingsbehältern, sowie in einigen Kommunen in Wertstofftonnen, entsorgt werden.



Unsere Batterien wurden gesetzeskonform in Verkehr gebracht. Die „durchgekennzeichnete Mülltonne“ weist daraufhin, dass Batterien nicht in den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Im Produkt enthaltene Batterie (technische Daten). Zur Vermeidung von Umwelt- und/oder Gesundheitsbelastungen müssen Altbatterien zur geregelten Entsorgung an Recyclinghöfen der Kommunen oder über den Handel zurückgegeben werden, dies ist gesetzlich vorgeschrieben. Batterien dürfen nur im entladenen Zustand und im Bedarfsfall bei Lithium-Batterien nur mit abgeklebten Polen zur Entsorgung abgegeben werden. Die Batterien können zur Entsorgung problemlos aus unseren Geräten entnommen werden.

Melderegisternummer in Deutschland: 21002670.

## 27 Häufig gestellte Fragen

### 1. Torantrieb lässt sich mit Funksteuerung nicht anschalten:

- Ist der Antrieb an die Stromversorgung angeschlossen? Schaltet sich eine an die Steckdose angeschlossene Lampe nicht an, Sicherung oder Überlastschalter überprüfen (manche Steckdosen werden über einen Wandschalter eingeschaltet).
- Sind alle Torsperren deaktiviert? Siehe Sicherheitshinweise!
- Die Kontroll-LED im Handsender muss leuchten, wenn die Taste gedrückt wird? Sonst ist entweder die Batterie leer, der Handsender defekt oder ist zu weit vom Antrieb entfernt.
- Betrieb mit neuer Batterie versuchen.
- Wenn Sie über zwei bzw. mehrere Handsender verfügen, von denen nur einer funktioniert, Programmierung des Empfängers überprüfen.
- Befindet sich Schnee / Eis unter dem Tor? Dann ist das Tor möglicherweise am Boden angefroren. Etwaige Hindernisse entfernen.

### 2. Sendebereich des Handsenders ist zu gering:

- Ist eine Batterie eingelegt? Neue Batterie einlegen.
- Funksteuerung im Fahrzeug an einer anderen Stelle ausprobieren.
- Der Sendebereich verringert sich bei Metalltoren, Aluminium- oder Metallverkleidungen.

### 3. Tor fährt ohne ersichtlichen Grund zurück:

- Wird das Tor durch irgendetwas behindert? Manuelle Entriegelung ziehen und Tor von Hand bedienen. Bei nicht ausbalanciertem oder feststehendem Tor wenden Sie sich bitte an den Wartungsdienst.
- Arbeitskraft und Wegstrecke des Antriebs neu programmieren.
- Eis oder Schnee im Schließbereich des Tores räumen.
- Fährt das Tor beim Erreichen der Torposition ‚Geschlossen‘ zurück, muss der Endschalter für diese Torposition eingestellt werden. **Nach Abschluss jeder Einstellung muss der Automatische Sicherheitsrücklauf erneut getestet werden:**
- Ein gelegentlich neues Einstellen der Endpositionen ist nicht ungewöhnlich. Insbesondere durch die Witterung kann sich der Torweg verstellen.

### 4. Das Garagentor öffnet und schließt von selbst:

- Alle Handsender löschen und dann neu programmieren. Siehe „Programmierung weiterer Handsender“.
- Klemmt die Fernbedienungstaste in der Position „EIN“ fest?
- Nur Originalfernbedienungen verwenden! Die Verwendung von Fremdprodukten führt zu Störungen.
- Die Taste der Fernbedienung wurde versehentlich gedrückt.
- Das Kabel des Wandschalters ist beschädigt (testweise entfernen).
- Ein an den Antrieb angeschlossenes Zubehör löst die Fahrt aus (testweise entfernen).

### 5. Tor schließt nicht vollständig:

- Wegstrecke des Antriebs neu programmieren. Kontrolle der mechanischen Bauteile auf Veränderungen, z.B. Torarme und Beschläge. **Nach jeder neuen Einstellung der Torposition ‚Geschlossen‘ muss der Automatische Sicherheitsrücklauf erneut auf Funktion getestet werden.**

### 6. Das Tor öffnet sich zwar, schließt jedoch nicht:

- Sofern installiert, die Lichtschranke überprüfen. Blinkt die LED an der Lichtschranke, muss die Ausrichtung korrigiert werden.
- Handsender und Wandtaster auf Funktion prüfen.

### 7. Antriebsbeleuchtung schaltet sich nicht an:

- Tor öffnen oder schließen. Die Beleuchtung bleibt 2,5 Minuten eingeschaltet.
- Antrieb vom Netz trennen und wieder anschließen. Die Beleuchtung schaltet sich für einige Sekunden ein.
- Kein Strom.

#### **8. Antriebsbeleuchtung schaltet sich nicht aus:**

- Trennen Sie den Antrieb kurzzeitig von der Stromversorgung und versuchen Sie es erneut.
- Die 2,5 Minuten sind noch nicht vorbei.

#### **9. Motor brummt oder fährt sehr kurz, funktioniert dann jedoch nicht:**

- Garagentorfedern sind defekt. Tor schließen und mittels Ziehen am Griff den Laufwagen vom Antrieb trennen (manuelle Entriegelung). Tor von Hand öffnen und schließen. Ist das Tor ordnungsgemäß ausbalanciert, wird es an jedem Punkt des Torweges allein durch die Torfedern gehalten. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Wartungsdienst.
- Tritt dieses Problem bei der ersten Inbetriebnahme auf, ist das Tor möglicherweise versperrt. Torsperre deaktivieren.
- Antrieb vom Tor entriegeln und ohne Tor versuchen. Evtl. wenn Tor in Ordnung, Arbeitskraft und Wegstrecke neu programmieren.

#### **10. Antrieb läuft nur in eine Richtung:**

- Torfedern möglicherweise defekt oder Tor in einer Richtung schwergängig.
- Wenn Tor in Ordnung, Arbeitskraft und Wegstrecke des Antriebs neu programmieren.

#### **11. Zahnriemen klappert an der Schiene:**

- Zahnriemenspannung ändern. Meist ist eine zu stark gespannte Zahnriemen die Ursache. Die Feder an der Spannvorrichtung der Schiene darf nicht komplett zusammengepresst werden.
- Das Tor läuft nicht gleichmäßig und versetzt den Antrieb in Schwingungen. Torlauf verbessern.

#### **12. Torantrieb startet wegen Stromausfall nicht:**

- Durch Ziehen am Griff Laufwagen vom Antrieb trennen (manuelle Entriegelung). Das Tor kann nun von Hand geöffnet und geschlossen werden. Wird der Torantrieb erneut aktiviert, verbindet sich auch der Laufwagen wieder.
- Sofern installiert, wird der Laufwagen bei Stromausfall mit Hilfe einer externen Notentriegelung von außerhalb der Garage vom Antrieb getrennt.

#### **13. Tor reversiert, nachdem die Kraft eingelernt wurde:**

- Schiene beobachten, ob sie sich biegt. Der Antrieb benötigt viel Kraft um das Tor zu bewegen. Tor reparieren oder richtig montieren.
- Tor ist sehr schwer oder in schlechtem Zustand. Rufen Sie einen Fachmann.

#### **14. Schiene am Antrieb biegt sich:**

- Tor ist schwer, sehr schwer, schwergängig oder in schlechtem Zustand. Rufen Sie einen Fachmann.
- Ein Schwingen der Schiene während der Fahrt ist ein Zeichen für ein nicht gleichmäßig funktionierendes Tor mit stetig wechselnden Kraftbedarf. Fachmann rufen evtl. Tor schmieren. Eine zusätzliche Abhängung an der Schiene kann Abhilfe schaffen.

#### **15. Der Antrieb „läuft“ (Motor dreht hörbar), aber der Laufwagen bewegt sich nicht:**

- Der Laufwagen ist entriegelt vom Antrieb.
- Bei einer Neuinstallation: Beim Zusammenbau von Motor und Schiene ist die vormontierte Adapterhülse zwischen der Motorwelle und der Schiene nicht montiert worden. Diese Hülse ist werksseitig vormontiert, kann aber entfernt werden. Hinter dem Antrieb stehend, kann beobachtet werden, ob sich das Zahnrad in der Schiene dreht oder nur der Motor.
- Bei einer Neuinstallation: Der Zahnriemen ist vom Zahnrad in der Schiene abgesprungen. Hinter dem Antrieb stehend kann das Zahnrad gesehen werden.
- Nach langer Nutzung: Ist die Entriegelung defekt oder dauerhaft gelöst? Nach langer Nutzung: Die Hülse zwischen Schiene und Motor oder das Motorgetriebe ist defekt.

#### **16. Das Tor entriegelt sich von selbst aus dem Laufwagen und bleibt stehen:**

- Ist eine externe Entriegelung bei Stromausfall installiert, muss geprüft werden, ob diese sich während des Öffnen des Tores spannt und entriegelt. Beobachten Sie den Mechanismus und stellen gegebenenfalls neu ein.
- Der Griff der Entriegelung darf sich nicht mit anderen Gegenständen verfangen.

#### **17. Der Laufweg lässt sich nicht einlernen, wird verlernt oder verändert sich langsam:**

- Der eingelernte Laufweg ist zu kurz. Testweise einen längeren Laufweg programmieren.
- Auf der Kette die in der Schiene läuft ist werksseitig ein kleiner Kunststoffknopf montiert. Dieser kleine Knopf muss während der Fahrt des Antriebs den kleinen Schalter, der sich auf dem Antriebskopf befindet, drücken. Ist der Laufweg zu kurz oder der Knopf durch falsche Montage heruntergerissen worden, ist er neu zu befestigen. Wird der kleine Schalter nicht gedrückt, ist keine Programmierung des Antriebs möglich.
- Mechanischer Defekt am Tor durch ausgeschlagene Gelenke oder Kettenspannung am Antrieb zu lose.

#### **18. Beschreibung der LEDs**

##### **LED1**

- Leuchtet kurz auf: Ein Funksignal wird empfangen. Ist der Handsender programmiert öffnet oder schließt der Antrieb das Tor.
- Leuchtet konstant ca. 10 Sek.: Es kann ein neuer Handsender programmiert oder alle Handsender werden gelöscht.

##### **LED2**

- Leuchtet konstant: Solange der Antrieb läuft.
- Blinkt: Der Antrieb befindet sich in der Wegstreckenprogrammierung und hat bereits die Tor-AUF-Position gelernt und ist bereit für die Tor-ZU-Position.

##### **LED3**

- Blinkt: Wegstreckenprogrammierung ist aktiv. Der Antrieb ist bereit die Tor-AUF-Position zu lernen.

## 28 Technische Daten

Eingangsspannung	220-240 VAC, 50/60 Hz
Max. Zugkraft	500 N
Standby (bei Tor ZU)	4,9 W
Motortyp	DC Getriebemotor mit Dauerschmierung
Geräuschpegel	55dB
Antriebsart	Zahnriemen
Länge des Torwegs	2498 mm (mit Schiene 8323CR5)
Öffnungsgeschwindigkeit, bis zu	100 mm/s
Max. Torgewicht	80 kg
Max. Torgröße, Höhe / Breite	2,30 m / 3,50 m
Beleuchtung	An, wenn der Antrieb startet, Aus 2-1/2 Minuten nach Stopp.
Torgestänge	Justierbarer Torarm, Zugseil für Laufwagenentriegelung
Sicherheit, Manuell	Tastendruck und automatischer Stopp bei Abwärtslauf / Tastendruck und automatischer Stopp bei Aufwärtslauf.
Elektronisch	Automatische Krafteinlernung
Elektrisch	Trafo-Überlastschutz und Niederspannungsverdrahtung für Wandkonsole.
Endschalter	mechanischer Umdrehungssensor / Passpoint Detektor
Endschaltereinstellung	elektronisch
Soft Start / Soft Stopp	Ja
Länge (insgesamt)	3151 mm (mit Schiene 8323CR5)
Erforderlicher Deckenabstand	min. 35 mm
Hängendes Gewicht	~ 10 kg
Empfänger Speicherregister	16
Betriebsfrequenz:	6-Band 433MHz (433.30MHz, 433.92MHz, 434.54MHz) 868MHz (868.30MHz, 868.95MHz, 869.85MHz)
<b>Handsender Model TX4EVF</b>	
Handsender Frequenz	868MHz (868.30MHz, 868.95MHz, 869.85MHz)
Handsender Sende Leistung	<10 mW
Handsender Batterie	3V CR2032

## 29 Tormaße und -gewicht

<b>Schwingtore</b>	
max. Breite (mm)	3500
max. Höhe (mm)	2300
max. Gewicht (kg)	80
<b>Sektionaltore</b>	
max. Breite (mm)	3500
max. Höhe (mm)	2300
max. Gewicht (kg)	80

## 30 Ersatzteile / Garantie

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Garantiebedingungen finden Sie unter [www.liftmaster.eu](http://www.liftmaster.eu)

Verwenden Sie nur original LiftMaster Zubehör. Fremdprodukte können Fehlfunktionen hervorrufen.

## 31 Zubehör (optional)

1. TX4UNIF 4-Kanal Universalhandsender
2. TX4EVS 4-Kanal Handsender
3. TX4UNI/S 4-Kanal Universalhandsender
4. 128EV 2-Kanal Funkwandtaster
5. 780EV Funkcodeschloss
6. EQL01EV Notentriegelung
7. 1702EV Notentriegelung
8. 75EV Beleuchteter Wandtaster
9. G770E Lichtschanke
10. 771EV Lichtschanke
11. 772EV Lichtschanke
12. 100034 Schlüsselschalter (Unterputz)
13. 100041 Schlüsselschalter (Aufputz)

## 32 Konformitätserklärung

Die Anleitung besteht aus dieser Betriebsanleitung sowie der Konformitätserklärung.

Hiermit erklärt Chamberlain GmbH dass der Funkanlagentyp TX4EVF der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgender Internetadresse verfügbar: <https://doc.chamberlain.de/>

**Nota:**

Le istruzioni originali per il montaggio e per le operazioni sono state redatte in lingua tedesca.  
Le versioni disponibili nelle altre lingue sono una traduzione dell'originale tedesco.

<b>1</b>	Avvertenze generali in materia di sicurezza .....	2
<b>2</b>	Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	3
<b>3</b>	Contenuto della fornitura .....	3
<b>4</b>	Panoramica del prodotto .....	3
<b>5</b>	Prima di cominciare .....	3
<b>5.1</b>	Prerequisiti.....	3
<b>5.2</b>	Preparazione .....	3
<b>5.3</b>	Elenco degli utensili.....	3
<b>6</b>	Montaggio dell'automatismo per porte .....	3
<b>6.1</b>	Assemblaggio rotaia .....	3
<b>6.2</b>	Tensionamento cinghia.....	3
<b>6.3</b>	Montaggio della rotaia al motore .....	3
<b>7</b>	Definire il centro della porta del garage.....	4
<b>8</b>	Montaggio del fissaggio architrave .....	4
<b>9</b>	Fissaggio del motore all'architrave .....	4
<b>10</b>	Agganciare l'automatismo della porta .....	4
<b>11</b>	Montare il fissaggio della porta.....	4
<b>12</b>	Fissaggio del braccio della porta al carrello .....	4
<b>13</b>	Collegamento elettrico.....	4
<b>14</b>	Installazione di una fotocellula (Accessori opzionali) .....	4
<b>14</b>	Collegamento del tasto luminoso (Accessori opzionali).....	5
<b>15</b>	Collegamento del gruppo motore .....	5
<b>16</b>	Regolare e testare la porta .....	5
<b>17</b>	Regolare le posizioni di finecorsa e la forza di trazione .....	5
<b>18</b>	Test dell'inversione di marcia automatica di sicurezza .....	5
<b>19</b>	Programmazione di ulteriori trasmettitori manuali .....	5
<b>20</b>	Comandi dell'automatismo della porta .....	5
<b>21</b>	Pulizia e manutenzione .....	6
<b>22</b>	Pulizia .....	6
<b>23</b>	Manutenzione .....	6
<b>24</b>	Sostituire le batterie del trasmettitore manuale .....	7
<b>25</b>	Sostituire le luci dell'automatismo .....	7
<b>26</b>	Smaltimento.....	7
<b>27</b>	Domande frequenti.....	7
<b>28</b>	Dati tecnici .....	9
<b>29</b>	Dimensioni porta e peso porta.....	9
<b>30</b>	Ricambi / Garanzia .....	9
<b>31</b>	Accessori (opzionali) .....	9
<b>32</b>	Dichiarazione di conformità .....	9

# ATTENZIONE!

## LEGGERE SUBITO QUESTE IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA!

### 1 Avvertenze generali in materia di sicurezza

Prima di dare inizio al montaggio:

Si prega di leggere le istruzioni per l'uso e soprattutto le seguenti avvertenze in materia di sicurezza. Conservare le istruzioni per poterle sempre consultare e poterle consegnare a un eventuale proprietario successivo.

Le avvertenze sono precedute dai seguenti simboli per evitare danni alle persone o alle cose. Si prega di leggere attentamente queste avvertenze.



ATTENZIONE

Danni alle persone o alle cose



ATTENZIONE

Pericolo dovuto a corrente elettrica o tensione

#### Importanti istruzioni di sicurezza

L'automatismo della porta è ovviamente stato predisposto e controllato per essere usato in sicurezza; detta sicurezza può tuttavia essere garantita solo se, in fase di installazione e di uso, vengono rispettate esattamente le avvertenze per la sicurezza di seguito riportate.

- Il montatore (tecnico specializzato) deve aver letto accuratamente e compreso le presenti istruzioni prima dell'inizio dei lavori. Finestre, porte e portoni automatizzati devono essere controllati da un tecnico specializzato prima della loro prima messa in esercizio e poi almeno una volta l'anno per verificare che siano in condizioni di sicurezza. È un tecnico specializzato chi, in virtù della sua formazione tecnica specialistica e della sua esperienza, abbia una conoscenza sufficiente nell'ambito di finestre, porte e portoni automatizzati e abbia con le norme antinfortunistiche vigenti a livello statale e con le norme tecniche universalmente riconosciute una dimestichezza tale da essere in grado di valutare lo stato di sicurezza operativa di porte e portoni automatizzati.
- L'installatore deve conoscere i seguenti standard: EN 13241, EN 12604, EN 12453. Lo specialista/esperto qualificato deve istruire l'operatore su quanto segue:
  - Il funzionamento del motore e i suoi pericoli
  - La gestione del meccanismo di sblocco manuale d'emergenza
  - La manutenzione, l'ispezione e la cura a intervalli regolari con i relativi compiti
  - L'operatore deve istruire gli altri utenti sui comandi del motore. Una volta eseguita con successo l'installazione del motore, il responsabile dell'installazione del motore, in ottemperanza alla Direttiva Macchine 2006/42/CE, deve rilasciare una dichiarazione di conformità CE per il cancello automatizzato, al quale dovrà essere applicato il marchio CE e una targhetta di matricola. Questo è obbligatorio anche in caso di automatizzazione di un cancello manuale. Dovranno inoltre essere compilati un verbale di collaudo e un registro delle ispezioni.
- La porta deve essere bilanciata. Le porte che non si muovono bene o sono bloccate devono essere riparate. Le porte dei garage, le molle dei portoni, i cavi, le rondelle, i supporti e le rotaie sono in tal caso sottoposti a estrema tensione, cosa che può comportare gravi lesioni. Non fare alcun tentativo di sbloccare, muovere o allineare la porta, ma rivolgersi a un servizio di manutenzione o a un tecnico specializzato in portoni.
- Durante l'installazione e /o la manutenzione di un automatismo per porte è vietato indossare gioielli, orologi o vestiti penzolanti.
- Per evitare gravi lesioni dovute a impigliamento, tutte le funi e le catene collegate alla porta devono essere smontate prima dell'installazione dell'automatismo.
- Per l'installazione e il collegamento elettrico si devono rispettare le norme vigenti a livello locale in materia di edilizia e di impianti elettrici.  
**Questo apparecchio è conforme alla classe di protezione 2 e non necessita di messa a terra.**
- Per evitare danni a porte particolarmente leggere (per es. porte in fibra di vetro, in alluminio o in acciaio) occorre applicare un rinforzo adeguato.
- A questo scopo si prega di rivolgersi al produttore della porta.
- L'inversione di marcia automatica di sicurezza deve essere testata. La porta del garage DEVE invertire la marcia in caso di contatto con un ostacolo a pavimento dell'altezza di 50 mm. Una regolazione non corretta dell'automatismo della porta può comportare gravi lesioni fisiche causate dalla chiusura di una porta. Ripetere il test con cadenza mensile ed effettuare le eventuali modifiche necessarie.
- È vietata l'installazione di questo impianto in ambienti umidi o bagnati.
- Quando è in esercizio, la porta non deve in nessun caso ostacolare vie di pubblico passaggio.
- Per ricordare l'uso sicuro a tutti gli utenti, occorre montare vicino al tasto luminoso a muro il cartello di avvertenza a tutela dei bambini. I cartelli di avvertenza contro il pericolo di schiacciamento devono essere montati in modo ben visibile.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali ovvero con scarsa esperienza e/o conoscenza, a meno che dette persone non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o a meno che abbiano ricevuto istruzioni su come si debba usare l'apparecchio.
- Per evitare di danneggiare la porta si devono disattivare tutti i blocchi / i lucchetti presenti.
- I dispositivi di comando eventualmente installati DEVONO essere installati nel raggio di visuale della porta e fuori dalla portata dei bambini. Si deve impedire ai bambini di usare i tasti o i telecomandi. L'abuso dell'automatismo per porte può avere come conseguenza gravi lesioni.
- L'automatismo per porte deve essere usato SOLO se la persona che lo mette in moto ha una visuale completa dell'area della porta, se questa area è libera da ostacoli e se l'automatismo è impostato correttamente. Nessuno deve attraversare la porta fintantoché questo è in movimento. Si deve vietare ai bambini di giocare nelle vicinanze della porta.
- Usare lo sblocco manuale solo per staccare il carrello dal motore e – possibilmente – SOLO a porta chiusa. Non utilizzare la maniglia rossa per aprire o chiudere la porta.
- Prima di effettuare riparazioni o di rimuovere coperture, l'automatismo della porta va staccato dall'alimentazione di corrente elettrica.  
**Le modifiche devono essere effettuate da un elettricista autorizzato.**
- Questo prodotto dispone di un trasformatore con cavi speciali. In caso di danneggiamento, esso DEVE essere sostituito con un trasformatore originale da personale tecnico opportunamente qualificato.
- Azionando lo sblocco di emergenza si possono provocare movimenti della porta incontrollati se le molle sono deboli o rotte o se la porta non è in equilibrio.
- Montare la maniglia di sblocco per lo sblocco di emergenza a un'altezza non superiore a 1,8 m.
- L'azionatore non può essere attivato se la porta del garage dispone di una portina pedonale.

**Le presenti istruzioni vanno assolutamente conservate.**

## 2 Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è destinato all'apertura e alla chiusura di porte basculanti e sezionali di garage in ambito privato. L'apparecchio non è previsto per uso industriale ma esclusivamente per l'utilizzo su porte di garage privati, destinati ed idonei a un singolo nucleo familiare. Qualsiasi utilizzo non conforme alla destinazione d'uso dell'automatismo comporta notevoli rischi di incidente. Il produttore declina ogni responsabilità per l'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

Si devono collegare al motore soltanto accessori originali di LiftMaster. Con questo motore, i cancelli automatici devono essere conformi agli standard alle direttive e alle norme attualmente vigenti a livello internazionale, nazionale e locale (EN 13241, EN 12453 e EN 12604).

## 3 Contenuto della fornitura

Prima del montaggio si prega di verificare la completezza delle parti fornite. Avvertenza: la numerazione vale soltanto per il capitolo in questione.

### Riepilogo delle parti:

1. Testa motrice	1x	4. Staffe di fissaggio	2x
2. Trasmettitore manuale	2x	5. Sacchetto degli accessori	1x
3. Supporti guida	2x		

### Sacchetto con il materiale di fissaggio:

6. Vite cilindrica a testa svasata 6 x 80 mm	1x	11. Splint di sicurezza	1x
7. Dado di sicurezza M6	1x	12. Vite ST 6 x 50 mm	4x
8. Vite esagonale	4x	13. Vite ST 6,3 x 18 mm	8x
9. Dado M6	4x	14. Tassello	4x
10. Perno	1x		

### Riepilogo delle parti (guida):

15. Fissaggio architrave	1x	18. Lama di sospensione	2x
16. Fissaggio porta	1x	19. Adattatore per pignone conduttore	1x
17. Barra curva	1x	20. 3 parti guida	1x

## 4 Panoramica del prodotto

Questa figura vi offre sempre una panoramica completa, durante il montaggio passo dopo passo dell'impianto, dell'impianto stesso come sarà da montato.

1. Fissaggio architrave	8. Cavo di rete
2. Cinghia dentata	9. Testa motrice
3. Rotaia	10. Sblocco
4. Carrello	11. Barra diritta
5. Pezzo di raccordo	12. Barra curva
6. Staffa di fissaggio	13. Fissaggio porta
7. Lama di sospensione	

## 5 Prima di cominciare

### AVVERTENZA IMPORTANTE

Se il vostro garage non dispone di un accesso laterale, occorre installare uno sblocco di emergenza esterno che consenta, in caso di mancanza di corrente, di azionare manualmente la porta del garage dall'esterno.

### 5.1 Prerequisiti

L'apriporta del garage è idoneo solo al montaggio di porte di garage monoblocco con rotaia di scorrimento orizzontale (porta basculante a contrappeso) (fig. A) e per porte sezionali con rotaia di scorrimento curva (fig. B).

AVVERTENZA: per porte di garage monoblocco con rotaie di scorrimento orizzontali e verticali e/o per porte o porte basculanti a due ante, l'impianto non può essere utilizzato.

## 5.2 Preparazione

Verificate per prima cosa se la vostra porta è bilanciata ed è in equilibrio. Aprite la porta all'incirca fino alla metà e lasciatela andare.

A questo punto la porta non dovrà spostarsi da sola quasi per nulla, ma dovrà rimanere nella sua posizione, tenuta dalla sola forza delle molle. Forza cinetica: max. 15kg.

1. La rotaia della porta del garage DEVE essere fissata alla parete o al soffitto portante sovrastante la porta del garage in modo sicuro e stabile.
2. Se il soffitto del vostro garage è rivestito, ha una controsoffittatura o simili, saranno eventualmente necessari supporti e binari di fissaggio aggiuntivi (non inclusi nella fornitura).
3. Se il vostro garage non dispone di un accesso laterale separato, occorre installare uno sblocco di emergenza esterno.

## 5.3 Elenco degli utensili

### Lista utensili:

Scala a pioli	Sega per metalli
Matita per marcare	Punte di varie misure (8, 6, 5, 4,5 mm)
Pinza	Chiave ad anello
Trapano	Livella
Martello	Cacciavite
Cricchetto	Flessimetro

## 6 Montaggio dell'automatismo per porte



**Istruzioni importanti per un montaggio sicuro. Seguire tutte le istruzioni di montaggio. Il montaggio sbagliato può essere causa di gravi lesioni.**

### 6.1 Assemblaggio rotaia

La rotaia è ampiamente premontata e si compone di 3 parti. Nella parte anteriore (A) si trovano il carrello, la barra, la maniglia di sblocco, la puleggia e il fissaggio architrave con tendicatena. Nella parte posteriore (B) si trovano l'alloggiamento dell'albero motore e il pignone. Disporre una dopo l'altra la parte anteriore e la parte posteriore della rotaia.

1. Rimuovere le fascette che fermano la catena. Lasciare ancora in posizione la sicura per il trasporto (X).
2. Allontanare le due parti della rotaia in modo da creare un buco per le due parti centrali (C). Questa rotaia è concepita in modo tale da permettere l'inserimento senza problemi delle parti centrali. Spingere i 2 raccordi (D) lungo le saldature dei pezzi della rotaia fino alle marcate. Per fermare i raccordi, piegare i naselli di lamiera verso l'esterno con un attrezzo idoneo. Il montaggio della rotaia è così terminato.

### 6.2 Tensionamento cinghia

Tendere la cinghia della rotaia fino a schiacciare la molla (1) solo all'incirca fino a metà. Durante l'esercizio dovrà essere possibile il molleggiamento.

### 6.3 Montaggio della rotaia al motore



1. Controllare che la cinghia dentata poggi sulla ruota dentata. Se durante l'assemblaggio la cinghia dentata è scivolata, distendere la cinghia dentata, metterla a posto e tenderla nuovamente.
2. Rivoltare la rotaia (A e innestarla sul motore (C) dalla parte della ruota dentata (B).
3. Fissare la rotaia al motore con le due staffe di fissaggio (4) e le viti corte (13).

## 7 Definire il centro della porta del garage

Durante i lavori sopra la testa occorre indossare occhiali protettivi per riparare gli occhi. Per evitare di arrecare danni alla porta si devono disattivare tutti i blocchi / i lucchetti presenti.

Per evitare gravi lesioni, prima di installare l'automatismo della porta si devono smontare tutte le funi e le catene collegate alla porta.

L'automatismo della porta va installato a un'altezza minima di 2,1 m dal pavimento.

Marcare innanzi tutto la linea centrale della porta (1). A partire da questo punto, tracciare una linea fino al soffitto.

Per il montaggio al soffitto, disegnare, a partire da questa linea, un'altra linea al centro del soffitto (2) ad angolo retto rispetto alla porta.

Lunghezza ca. 2,80 m.

## 8 Montaggio del fissaggio architrave

**AVVERTENZA:** la distanza tra il punto più alto sopra il telaio della porta e la rotaia dovrà essere al massimo di 50 mm. A seconda del tipo di porta, il telaio della porta si solleva di alcuni cm quando si apre la porta. Questo è da tenere presente affinché, dopo, la porta non raschi contro la rotaia.

### A. Montaggio a muro:

#### Ingombro minimo sopra la porta: 100 mm

Collocare il fissaggio architrave (15) al centro, sulla linea centrale verticale (2); così facendo, il suo bordo inferiore poggia sulla linea orizzontale. Marcare tutti i fori per il fissaggio architrave. Predisporre dei fori di 4,5 mm di diametro e fissare il fissaggio architrave con viti per legno (12).

**AVVERTENZA:** in caso di montaggio su un soffitto in calcestruzzo/un architrave in calcestruzzo si devono utilizzare i tasselli (14) e le viti (12) per calcestruzzo forniti in dotazione. Misura dei fori per il calcestruzzo: 8 mm.

### B. Montaggio a soffitto:

#### Ingombro minimo sopra la porta: 35 mm

Tracciare una linea centrale verticale (2) fino al soffitto e per ca. 200 mm lungo il soffitto. Collocare il fissaggio architrave (15) sulla marcatura verticale a 150 mm di distanza dalla parete. Marcare tutti i fori per il fissaggio architrave. Praticare dei fori di 4,5 mm di diametro e fissare il fissaggio architrave con viti per legno (12).

## 9 Fissaggio del motore all'architrave



Può essere necessario mettere il motore provvisoriamente più in alto affinché la rotaia, in caso di porte composte da più parti, non urti contro le molle. In questa operazione il motore deve essere ben sostenuto (scala a pioli) o tenuto da una seconda persona. Collocare la testa motrice sul pavimento del garage sotto il fissaggio architrave. Alzare la rotaia fino a quando i fori del pezzo di fissaggio e i fori del fissaggio architrave non sono uno sopra l'altro. Far passare la vite (6) attraverso i fori e fissarla con un dado (7).

## 10 Agganciare l'automatismo della porta

Aprire completamente la porta, appoggiare l'automatismo sulla porta (fig.A). Mettere uno spessore di legno / di cartone nel punto segnato (X).

L'apriporta deve essere fissato saldamente a una struttura di sostegno del garage. Tre installazioni tipo sono illustrate (figura B). Il vostro caso potrà essere diverso. Le mensole per appendere (18) devono essere a angolo (figura A) per offrire un supporto rigido. Se il soffitto è rifinito attaccare una solida mensola di metallo (non fornita) a una struttura di sostegno prima di installare l'apriporta. Per montaggio su calcestruzzo, usare gli ancoraggi per calcestruzzo forniti (14).

Su ciascun lato dell'apriporta misurare la distanza dall'apriporta alla struttura di sostegno (o sul soffitto).

Tagliare tutte e due i pezzi della mensola per appendere alla distanza desiderata. Appiattire una estremità di ciascuna mensola e piegarla o torcerla in modo da adattarla agli angoli di fissaggio. Non piegare dove ci sono i fori della mensola. Trapanare fori di guida di 4,5mm nelle strutture di sostegno (o sul soffitto). Fissare le staffe ai supporti con viti per legno (12).

Sollevarlo l'apriporta e fissarlo alle mensole per appendere con una vite (8) e un dado (9). Accertarsi che la rotaia sia centrata sulla porta. **TOGLIERE** l'asse. Azionare la porta manualmente. Se la porta urta la rotaia, alzare la mensola della testata.

Se dopo l'installazione della porta del garage (specialmente quando si utilizza un'estensione della rotaia, durante l'inizio o la fine del movimento, o quando si colpisce un ostacolo) la guida può essere spostata verso l'alto o verso il basso di più di 5 cm, potrebbe essere necessario predisporre una sospensione centrale sul posto. Si prega di contattare il produttore della porta del garage.



Fare attenzione che la rotaia abbia uno scorrimento orizzontale lungo il soffitto. La distanza può essere modificata mediante determinate distanze dei fori. Le estremità sporgenti del fissaggio a soffitto si possono all'occorrenza accorciare.

## 11 Montare il fissaggio della porta

### Montaggio in caso di porte sezionali o porte monoblocco:

Il fissaggio della porta (16) è munito di vari fori di fissaggio. Collocare il fissaggio della porta in alto al centro, sulla parte interna della porta come raffigurato. Marcare i fori e avvitare il fissaggio della porta.

Altezze di montaggio:

1. Porta monoblocco o porta sezionale con un binario di guida:  
distanza dal bordo superiore della porta 0 - 100 mm.
2. Porta sezionale con due binari di guida:  
distanza dal bordo superiore della porta 100-130 mm.

**AVVERTENZA:**

Il punto di fissaggio alla porta deve essere il telaio o un punto stabile sul pannello della porta. Eventualmente si dovrà forare e avvitare come mostrato in fig. B (non incluso).

## 12 Fissaggio del braccio della porta al carrello

Il braccio della porta diritto è già premontato.

Installazione consigliata:

Staccare il carrello dal motore tirando la maniglia rossa e spingerlo a mano verso la porta. A porta chiusa, fissare la barra di scorrimento curva (17) con il perno (10) al fissaggio della porta e fermare con lo splint (11). Unire con una vite (8) la barra di scorrimento diritta e curva mettendole a filo e sovrapponendo due fori 2 e fermarle con un dado (9). Scegliere i fori in modo tale che il braccio della porta stia in un angolo dica. 30-40°. Nota: si può anche fare a meno del braccio curvo della porta se le parti di ferramenta della porta sono state tutte fissate al bordo superiore della porta.



Montare la maniglia di sblocco per lo sblocco di emergenza a un'altezza non superiore a 1,8 m. Fissare la targhetta gialla di avviso di sblocco (adesivo) alla fune della maniglia della porta.

## 13 Collegamento elettrico



Per evitare di esporre a rischi le persone e di danneggiare l'apparecchio, l'automatismo della porta deve essere azionato solo quando lo dicano espressamente le presenti istruzioni.

La spina deve essere sempre accessibile allo scopo di staccare l'alimentazione di corrente. Le installazioni elettriche possono essere eseguite solamente da un elettricista specializzato.

## 14 Installazione di una fotocellula (Accessori opzionali)

Dopo l'installazione e la regolazione dell'automatismo della porta può essere installata una fotocellula. Le istruzioni per l'installazione sono incluse nella fornitura della fotocellula e devono essere rispettate. **Con la fotocellula optional si garantisce che la porta sia o resti aperta quando nella zona della porta ci sono persone, specialmente bambini. Per mezzo di una fotocellula viene aperta una porta che si sta chiudendo o viceversa si impedisce che si chiuda una porta aperta.** Se una persona che si trova nella zona della porta interrompe il raggio del sensore.

*Una fotocellula è consigliata in particolare alle famiglie con bambini piccoli.*

## 14 Collegamento del tasto luminoso (Accessori opzionali)



Tutti gli interruttori o i tasti montati a muro devono essere installati nel raggio di visuale della porta fuori della zona della porta o della rotaia della porta a un'altezza di 1,5 m. Vicino a questi interruttori si deve montare la targhetta di avviso a protezione dei bambini.

Sul retro dell'interruttore si trovano due morsetti a vite (1,2). Dal filo del campanello (4) viene tirato l'isolamento fino a ca. 6 mm. Staccare i fili l'uno dall'altro in modo tale da poter collegare il filo bianco-rosso a un morsetto a vite (1) e il filo bianco all'altro morsetto a vite (2).

**Tasto luminoso a muro:** montarlo a una parete interna del garage con le viti per lamiera fornite in dotazione (3). In presenza di muri a secco o in calcestruzzo, praticare prima dei fori di 5 mm di diametro e usare dei tasselli. **Si consiglia il montaggio vicino all'ingresso laterale del garage fuori dalla portata dei bambini.** Avvitare con cautela entrambe le viti e non serrarle troppo per non danneggiare il corpo esterno in plastica. Portare il filo del campanello lungo la parete passando per il soffitto fino all'automatismo della porta. Per fissare il filo utilizzare dei collarini. Portare il filo del campanello, dall'alto, attraverso il canale del cavo, verso il morsetto.

I morsetti di collegamento si trovano nella cavità vicino alle commutatori per la programmazione. Collegare il filo del campanello nelle aperture di questi morsetti come segue: bianco rosso al rosso e bianco al bianco.

## 15 Collegamento del gruppo motore

Collegare l'automatismo della porta secondo le norme e le disposizioni vigenti a livello locale a una presa schuko installata a norma.

**AVVERTENZA:**

Quando si accende il motore si accende per qualche secondo anche la luce dell'automatismo.

## 16 Regolare e testare la porta



L'automatismo della porta deve essere azionato solo se la persona che lo mette in moto ha la visuale completa della zona della porta, se questa è libera da ostacoli e se l'automatismo della porta è regolato correttamente. Nessuno deve attraversare la porta fintantoché essa è in movimento. Prima della prima messa in esercizio, controllare che tutti i dispositivi che non servono siano fuori servizio. Togliere tutti gli ausili per il montaggio e gli utensili dalla zona di oscillazione della porta.

## 17 Regolare le posizioni di finecorsa e la forza di trazione

1. Aprire il coperchio della luce (non mostrato).
2. Premere il tasto "P" e tenerlo premuto fino a quando il LED3 comincia a lampeggiare.
3. Premere il tasto "+" e tenerlo premuto fino a quando la porta è completamente aperta. Correggere eventualmente con il tasto "-".
4. Premere di nuovo brevemente il tasto "P", il LED2 comincia a lampeggiare.
5. Premere il tasto "-" e tenerlo premuto fino a quando la porta è completamente chiusa. La rotaia non dovrà piegarsi verso l'alto. Correggere eventualmente con il tasto "+".
6. Premere di nuovo brevemente il tasto "P". L'automatismo apre ora da solo completamente la porta e la chiude di nuovo completamente. La forza necessaria a ciò si regola automaticamente.

**AVVERTENZE:**

Non interrompere il motore durante questa operazione. In caso di interruzione si deve ripetere la procedura. Se la porta va contro il telaio e torna indietro, la posizione di finecorsa dell'automatismo non è regolata in modo ideale e il motore spinge troppo contro il telaio della porta. Regolare nuovamente la posizione di finecorsa e scegliere una corsa più breve. La rotaia dell'automatismo non dovrà piegarsi molto verso l'alto nella posizione di "porta chiusa".

Regolazione della forza del motore:

Quando si installa l'automatismo si regola per prima cosa la corsa (traiettorie APERTO-CHIUSO) e la forza lavoro ottimale.

**NOTA:**

Prima di qualsiasi modifica dell'impostazione della forza, occorre verificare il perfetto funzionamento della porta (la sua corsa agevole). L'automatismo non è un ausilio per una porta che funziona male. Verificate il perfetto funzionamento della porta prima di qualsiasi modifica delle impostazioni dell'automatismo, sbloccando la porta dal motore e aprendola e chiudendola manualmente.

## 18 Test dell'inversione di marcia automatica di sicurezza



*L'inversione di marcia automatica di sicurezza deve essere sottoposta a test. In caso di contatto con un ostacolo di 50 mm di altezza presente sul pavimento, la porta del garage deve tornare indietro. Una regolazione non corretta dell'automatismo della porta può comportare gravi lesioni fisiche dovute alla chiusura della porta. Ripetere il test una volta al mese effettuando le eventuali modifiche necessarie.*

**TEST DELL'OSTACOLO:**

Mettere un ostacolo di 50 mm di altezza (1) sul pavimento, sotto la porta del garage. Abbassare la porta. La porta deve tornare indietro quando viene a contatto con l'ostacolo. Se la porta si ferma quando tocca, la porta non arriva sufficientemente in basso. In tal caso si devono riprogrammare entrambe le posizioni dei finecorsa (vedi 9.1). Se, dopo il contatto con l'ostacolo alto 50 mm, la porta torna indietro, togliere l'ostacolo e far chiudere e aprire una volta completamente la porta. La porta non dovrà tornare indietro quando raggiunge la posizione di "chiuso". Se tuttavia torna indietro, si devono riprogrammare entrambe le posizioni dei finecorsa (vedi 9.1). Test dell'apertura: mettere 20 kg al centro della porta. La porta non si dovrà aprire.

## 19 Programmazione di ulteriori trasmettitori manuali

**I trasmettitori manuali forniti in dotazione sono già programmati con un tasto.** In caso di acquisto di un trasmettitore manuale aggiuntivo, questo deve prima essere programmato per poter essere accettato.

**Programmazione:**

1. Premere il tasto "S" presente sul motore per circa 1.2 secondi. Il LED 1 inizia a illuminarsi (per 10 secondi).
2. Premere il pulsante sul trasmettitore manuale due volte (x2), una di seguito all'altra.
3. Il LED 1 si spegne. La programmazione del codice è stata effettuata.

**AVVERTENZA:** E' possibile programmare sempre e solo un tasto per ogni trasmettitore manuale. Funziona sempre il tasto che è stato programmato per ultimo.

**Cancellazione:**

Quando si procede alla cancellazione vengono cancellate le programmazioni

di tutti i trasmettitori manuali. Premere il tasto "S" presente sul motore e aspettare finché non si spegne il LED 1 (circa 8 secondi). In questo modo si cancellano tutti i codici immessi precedentemente. A questo punto si devono riprogrammare tutti i trasmettitori manuali desiderati.

**Avvertenza:** E' consentito soltanto l'utilizzo di trasmettitori manuali originali del produttore. I trasmettitori manuali che hanno magari un aspetto molto simile ma che non provengono da noi non sono compatibili (vedere l'etichetta presente sul trasmettitore manuale). Tali telecomandi sono causa di malfunzionamenti, come ad esempio l'apertura non richiesta della porta, e fanno decadere la garanzia sul funzionamento e sulla sicurezza.

## 20 Comandi dell'automatismo della porta

**Apertura/chiusura automatica della porta:**

Mediante i seguenti apparecchi si può attivare l'automatismo della porta:

- Trasmettitore manuale: premere il tasto finché la porta si mette in moto.
- Tasto a muro (se questo accessorio è installato): premere il pulsante finché la porta si mette in moto.
- Interruttore a chiave esterno o serratura con codice senza fili (questo accessorio optional è installato).

**Apertura manuale della porta (modalità manuale):**



La porta dovrebbe possibilmente essere completamente chiusa. Molle deboli o difettose possono provocare una caduta improvvisa della porta, **causando danni materiali o gravi danni alle persone.**

**SBLOCCARE:**

1. Tirare brevemente la maniglia rossa verso il basso.
2. Quindi aprire la porta manualmente. Non aprire/chiudere la porta tirando la fune!



## BLOCCO:

Il meccanismo di sblocco impedisce il nuovo blocco automatico del carrello. Premere il pulsante verde presente sul carrello in modo che il sistema si blocchi nuovamente alla successiva movimentazione della porta.

## Procedura del funzionamento:

Azionando l'automatismo mediante radiocomando o tasto a muro:

- la porta si chiude se era completamente aperta,
- la porta si apre se era chiusa,
- la porta si ferma se si stava aprendo o chiudendo,
- la porta si muove nella direzione opposta all'ultimo movimento compiuto, se è parzialmente aperta,
- la porta ritorna alla posizione di porta aperta, se incontra un ostacolo durante il processo di chiusura,
- la porta si ferma se aprendosi incontra un ostacolo.
- Fotocellula (optional): mediante una fotocellula viene aperta una porta che si chiude e/o viene impedito che si chiuda una porta aperta quando una persona che si trova nella zona della porta interrompe il raggio del sensore.

L'illuminazione dell'automatismo si accende nei seguenti casi:

1. prima accensione dell'automatismo (qualche secondo)
2. interruzione dell'alimentazione di corrente (qualche secondo)
3. a qualsiasi accensione dell'automatismo.

Dopo 2 minuti e 1/2 la luce si spegne di nuovo automaticamente.

## Chiusura automatica

Descrizione della funzione:

L'automatismo per porte di garage chiude automaticamente la porta del garage, se la porta è in posizione di apertura completa, allo scadere di un intervallo di tempo. Affinché ciò avvenga, secondo EN60335-2-95 deve essere collegata all'automatismo per porte di garage la fotocellula di sicurezza LiftMaster.

Attivazione:

1. Premere contemporaneamente per circa 3 secondi il tasto P e il tasto MENO (-).
2. Quando i tasti vengono rilasciati si accende il LED vicino al tasto S e le luci del motore lampeggiano due volte per confermare che l'automatismo per porte di garage si trova in modalità di programmazione.
3. Ogni volta che viene premuto il tasto PIÙ (+) si aumenta di 10 secondi l'intervallo di tempo. L'intervallo massimo possibile è di 180 secondi (= premere il tasto 18 volte).
4. Ogni volta che viene premuto il tasto MENO (-) si diminuisce nuovamente di 10 secondi l'intervallo di tempo (fino a un minimo di 10 secondi).
5. Per salvare l'intervallo di tempo desiderato, premere il tasto P. Per confermare la programmazione, le luci del motore lampeggiano una 6. volta.

Disattivazione:

1. Premere contemporaneamente per circa 3 secondi il tasto P e il tasto MENO (-).
2. Le luci del motore lampeggiano due volte per confermare che l'automatismo per porte di garage si trova in modalità di disattivazione.
3. Premere una volta il tasto P.
4. Le luci del motore lampeggiano una volta per confermare che la funzione di chiusura automatica è stata disattivata.

Avvertenze:

- La chiusura automatica funziona soltanto dalla posizione di apertura completa (la porta del garage deve aver raggiunto la posizione finale di APERTO).
- Se durante la chiusura viene bloccata la fotocellula, la porta del garage ritorna in posizione di apertura completa e rimane ferma fino a quando non viene rimosso l'ostacolo e fino a quando non sia nuovamente trascorso l'intervallo di tempo preimpostato.
- Appena l'automatismo per porte di garage è in modalità di programmazione, bisogna premere il tasto successivo entro i successivi 30 secondi, altrimenti la modalità di programmazione si chiude. In questo caso le luci del motore lampeggiano cinque volte.
- Se l'intervallo di tempo dovesse essere modificato in un secondo momento, per es. da 60 a 80 secondi, si dovrà premere il tasto PIÙ (+) otto volte in modalità di programmazione, in quanto ogni riprogrammazione comincia con 0 secondi.

Rilevazione malfunzionamenti:

L'automatismo per porte di garage non lavora più senza fotocellula. Non è un difetto! La fotocellula, una volta collegata, è obbligatoria.

## Contatore dei cicli

L'automatismo per porte di garage può indicare il numero dei cicli (APERTURA/CHIUSURA = 1).

1. Staccare dalla corrente l'automatismo per porte di garage
2. Premere e tenere premuti i tasti P e S
3. Allacciare nuovamente alla corrente l'automatismo per porte di garage, sempre mantenendo premuti i tasti.
4. Dopo che tutti e tre i LED hanno lampeggiato una volta e le luci del motore si sono accese, dopo ca. 5 secondi comincia a lampeggiare il LED vicino al tasto S (una volta per ogni 1000 cicli). Rilasciare i tasti.

## 21 Pulizia e manutenzione



**Prima di ogni cura, pulizia e relativi lavori di manutenzione si deve staccare la spina dalla corrente. Pericolo di scossa elettrica!**

### Cura dell'automatismo della porta

Un'installazione corretta garantisce una funzionalità ottimale dell'automatismo con una necessità minima di manutenzione. Non è necessaria una lubrificazione aggiuntiva. Lo sporco grossolano all'interno della rotaia può compromettere il funzionamento e deve essere rimosso.

## 22 Pulizia

Pulire la testa motrice, il tasto a muro e il trasmettitore manuale con un panno morbido asciutto.

**Non usare liquidi.**

## 23 Manutenzione



L'impianto, specialmente i cavi, le molle e le parti di fissaggio, va controllato spesso per rilevare segni di usura, danneggiamento o scarso bilanciamento. Non usarlo se devono essere effettuati lavori di riparazione o di regolazione, in quanto un guasto nell'impianto o una porta bilanciata in modo sbagliato possono provocare lesioni. Le riparazioni agli impianti elettrici e alle porte possono essere eseguite solamente da personale specializzato. Non eseguire mai riparazioni da soli, pericolo di ferite gravi o morte.

### Una volta al mese:

- Testare nuovamente l'inversione di marcia automatica di sicurezza e impostarla di nuovo se necessario.
- Far funzionare la porta manualmente. Se la porta è sbilanciata o è malferma rivolgersi al servizio di manutenzione.
- Controllare che la porta si apra e si chiuda completamente. Eventualmente, regolare di nuovo i fincorsa e/o la forza.

### Due volte l'anno:

- Controllare la tensione cinghia dentata. A questo scopo, staccare per prima cosa il carrello dal motore. Modificare eventualmente la tensione cinghia dentata.

### Una volta l'anno: (per la porta):

- Lubrificare i rulli della porta, cuscinetti e giunti. Non è necessaria una lubrificazione aggiuntiva dell'automatismo della porta.

*Non lubrificare le vie di corsa della porta!*

### Regolazione dei fincorsa e della forza:

Queste impostazioni devono essere verificate durante l'installazione del motore e devono essere eseguite correttamente. A causa delle condizioni meteorologiche, quando si aziona l'automatismo della porta possono verificarsi leggere variazioni che si possono eliminare effettuando una nuova impostazione. Ciò può capitare in particolare nel primo anno di esercizio..

Seguire attentamente le istruzioni per l'impostazione del fincorsa e della forza di trazione (vedere il punto 17) e **testare nuovamente l'inversione di marcia automatica di sicurezza dopo ogni nuova impostazione.**

## 24 Sostituire le batterie del trasmettitore manuale

### Batteria del trasmettitore manuale:

Le batterie del trasmettitore manuale sono di durata estremamente lunga. Se diminuisce il raggio di trasmissione occorre sostituire le batterie. Le batterie non rientrano nella garanzia.

### Si prega di seguire le seguenti avvertenze sulle batterie:

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore ha l'obbligo per legge di smaltire le batterie correttamente negli appositi punti di raccolta.

Non ricaricare mai batterie che non siano ricaricabili.

Pericolo di esplosione!

Tenere le batterie lontano dai bambini, non cortocircuitarle e non disconnetterle.

Chiamare immediatamente un medico se una batteria è stata ingerita. All'occorrenza, prima di inserirle, pulire i contatti della batteria e dell'apparecchio.

Togliere subito dall'apparecchio le batterie esaurite!

Maggiore rischio di fuoriuscita di liquidi!

Non esporre mai le batterie a calore eccessivo come calore del sole, fuoco o simili!

Sussiste un maggiore rischio di fuoriuscita di liquidi!

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare subito le parti colpite dall'acido della batteria con abbondante acqua fredda e chiamare immediatamente un medico.

Sostituire sempre le batterie tutte insieme.

Impiegare soltanto batterie dello stesso tipo, non utilizzare tipi differenti né batterie nuove e usate insieme.

Togliere le batterie dall'apparecchio in caso di mancato utilizzo per un tempo prolungato..

### Sostituzione batterie:

Per sostituire le batterie aprire il corpo esterno sul retro con un cacciavite. Sollevare la copertura e il comando sottostante. Spingere le batterie lateralmente e rimuoverle. Nell'inserire le nuove batterie prestare attenzione alla polarità. Riassemblare quindi il trasmettitore manuale.

### ATTENZIONE!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria. Sostituire soltanto con lo stesso tipo o con un tipo equivalente (numero d'ordine CR2032).

## 25 Sostituire le luci dell'automatismo

La luce a LED ha una durata molto elevata e non necessita di manutenzione.

### Sostituzione e montaggio:

1. Togliere la spina
2. Per sostituire lo zoccolo del LED, togliere la calotta del motore (allentare 2 viti nella calotta).
3. Staccare dai comandi il connettore dello zoccolo del LED.
4. Allentare le due viti vicino ai LED sulla calotta e togliere lo zoccolo.
5. Montare nuovamente nella sequenza inversa.

## 26 Smaltimento



Le nostre apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici e, dopo l'uso, devono essere adeguatamente smaltite secondo la direttiva RAEE 2012/19/UE, sui rifiuti di apparecchiature elettriche obsolete, per garantire il recupero dei materiali. La raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche comporta uno smaltimento ecocompatibile ed è assolutamente priva di costi per il consumatore. N° di Reg. RAEE in Germania: DE66256568.

Presso il consumatore finale i rifiuti risultanti da imballi devono essere avviati, tramite raccolta differenziata, ad uno smaltimento separato da quello dei rifiuti misti. Gli imballi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, nel contenitore dei rifiuti biologici e, men che meno, dispersi nell'ambiente. I materiali d'imballaggio devono essere oggetto di una raccolta differenziata sulla base dei loro componenti ed essere smaltiti in appositi contenitori per il riciclaggio e/o, come avviene in alcuni Comuni, in bidoni per materiale riciclabile.



Le nostre batterie sono state immesse sul mercato conformemente alle disposizioni di legge. Il „bidone dei rifiuti barrato“ segnala che le batterie non possono essere smaltite insieme con i rifiuti domestici. Batterie contenute nel prodotto (dati tecnici). Per evitare inquinamento ambientale e/o danni alla salute, le batterie esauste devono, secondo quanto prescritto per legge, essere consegnate per lo smaltimento regolamentato presso gli appositi centri di riciclaggio dei Comuni o restituite al rivenditore. Le batterie possono essere conferite per lo smaltimento solo quando sono scariche e, all'occorrenza, qualora si tratti di batterie al litio, solo con i poli coperti con adesivo. Le batterie possono, per lo smaltimento, essere estratte dai nostri apparecchi senza problemi.

N° di iscrizione nel registro in Germania: 21002670.

## 27 Domande frequenti

### 1. Non si riesce ad accendere l'automatismo della porta con il telecomando:

- Il motore è collegato all'alimentazione di corrente? Se una lampada collegata alla presa non si accende, controllare il fusibile o l'interruttore di sovraccarico. (molte prese si accendono mediante un interruttore a muro.)
- Sono disattivati tutti i blocchi della porta?  
Vedere le avvertenze per la sicurezza
- Il LED di controllo nel trasmettitore manuale deve essere acceso quando si preme il tasto, altrimenti la batteria è vuota, il trasmettitore manuale è guasto o è troppo lontano dal motore.
- Provare con una batteria nuova.
- Se disponete di due o più trasmettitori manuali, dei quali uno solo funziona, controllare la programmazione del ricevitore.
- C'è neve / ghiaccio sotto la porta? Allora è possibile che il ghiaccio abbia bloccato la porta al suolo. Rimuovere eventuali ostacoli.
- È possibile che sia giusta la molla della porta. La molla deve essere sostituita da una ditta specializzata.

### 2. Il raggio di trasmissione del trasmettitore manuale è troppo ridotto:

- C'è una batteria all'interno? Inserire una batteria nuova.
- Provare il radiocomando dall'interno del veicolo in un altro punto.
- Il raggio di trasmissione diminuisce in caso di porte di metallo, di alluminio o di rivestimenti metallici.

### 3. La porta torna indietro senza un motivo apparente:

- La porta è ostacolata da qualcosa? Tirare lo sblocco manuale e usare la porta manualmente. Se la porta è sbilanciata o malferma, rivolgersi al servizio di manutenzione.
- Riprogrammare la forza lavoro e la traiettoria dell'automatismo.
- Rimuovere il ghiaccio o la neve nella zona di chiusura della porta.
- Se la porta torna indietro quando raggiunge la posizione di „chiuso“, occorre regolare il fincorsa per questa posizione della porta. Al termine di ogni impostazione si deve ripetere il test dell'inversione di marcia automatica di sicurezza:
- Non è insolito reimpostare occasionalmente le posizioni di fincorsa. Specie a causa delle condizioni meteorologiche, la traiettoria della porta si può spostare.

### 4. La porta del garage si apre e si chiude da sola:

- Cancellare tutti i trasmettitori manuali e poi riprogrammarli. Vedere "Programmazione di ulteriori trasmettitori manuali".
- Il tasto del telecomando si blocca in posizione "ON"?
- Utilizzare soltanto telecomandi originali! L'uso di prodotti di altre case costruttrici è causa di malfunzionamenti.
- Il tasto del telecomando è stato premuto inavvertitamente (tasca).
- Il cavo dell'interruttore a muro è danneggiato (toglierlo per fare una prova).
- Un accessorio collegato al motore fa scattare il movimento (toglierlo per fare una prova).

### 5. La porta non si chiude completamente:

- Riprogrammare le traiettorie dell'automatismo. Controllare che i componenti meccanici non presentino alterazioni, per es. i bracci della porta e la ferramenta. Dopo ogni impostazione si deve ripetere il test di funzionamento dell'inversione di marcia automatica di sicurezza.

#### 6. La porta si apre ma non si chiude:

- Se è installata una fotocellula, deve essere sottoposta a controllo. Se il LED sulla fotocellula lampeggia, occorre correggere l'allineamento.
- Verificare il funzionamento del trasmettitore manuale e del tasto a muro.

#### 7. La luce dell'automatismo non si accende:

- Aprire o chiudere la porta. La luce rimane accesa per 2 minuti e 1/2.
- Staccare il motore dalla corrente e collegarlo nuovamente. La luce si accende per qualche secondo.
- Manca la corrente.

#### 8. La luce dell'automatismo non si spegne:

- Staccare il motore dall'alimentazione di corrente per qualche secondo e riprovare.
- I 2 minuti e 1/2 non sono ancora trascorsi.

#### 9. Il motore fa rumore o fa un tragitto brevissimo, poi non funziona comunque:

- Le molle della porta del garage sono difettose. Chiudere la porta e, tirando la maniglia, staccare il carrello dal motore (sblocco manuale). Aprire e chiudere la porta manualmente. Se la porta è bilanciata correttamente, viene tenuta in ogni punto della sua traiettoria soltanto dalle molle della porta. In caso contrario rivolgetevi al vostro servizio di manutenzione.
- Se questo problema emerge alla prima messa in esercizio, può darsi che la porta sia bloccata. Disattivare il blocco della porta.
- Sbloccare il motore dalla porta e provare senza porta. Eventualmente, se la porta è a posto, riprogrammare la forza lavoro e la traiettoria dell'automatismo.

#### 10. Il motore funziona in una sola direzione di marcia:

- È possibile che le molle della porta siano difettose o che la porta si muova male in una direzione.
- Se la porta è a posto, riprogrammare la forza lavoro e la traiettoria dell'automatismo.

#### 11. La cinghia batte contro la rotaia:

- Modificare la tensione della cinghia. Il più delle volte la causa è una cinghia troppo tesa. La molla presente sul dispositivo di tensionamento della rotaia non deve essere schiacciata completamente.
- La porta non ha un movimento uniforme e fa spostare il motore oscillando. Migliorare il movimento della porta.

#### 12. L'automatismo della porta non parte perché è mancata la corrente:

- Tirando la maniglia, staccare il carrello dal motore (sblocco manuale). A questo punto è possibile aprire e chiudere la porta manualmente. Se l'automatismo della porta viene riattivato, anche il carrello si ricollega.
- Laddove installato, in caso di mancanza di corrente il carrello viene staccato dal motore mediante uno sblocco di emergenza esterno dall'esterno del garage.

#### 13. La porta fa inversione dopo che è stata impostata la forza:

- Osservare se la rotaia si piega. Il motore ha bisogno di molta forza per far muovere la porta. Riparare la porta o montarla correttamente.
- La porta è molto pesante o è in cattive condizioni. Chiamare un tecnico specializzato.

#### 14. La rotaia del motore si piega:

- La porta è pesante, molto pesante, si muove male o è in cattive condizioni. Chiamare un tecnico specializzato.
- L'oscillazione della rotaia durante la marcia è segno di una porta funzionante in modo non uniforme, con un continuo cambiamento della forza necessaria. Chiamare un tecnico specializzato e lubrificare eventualmente la porta. Una sospensione aggiuntiva alla rotaia può essere un rimedio.

#### 15. Il motore "parte" (il motore gira in modo udibile) ma il carrello non si muove:

- Il carrello è sbloccato dal motore.
- In caso di nuova installazione: durante il montaggio del motore e della rotaia non è stato montato tra l'albero del motore e la rotaia il manicotto adattatore premontato. Questo manicotto è premontato di fabbrica, ma può essere rimosso. Mettendosi dietro il motore si può osservare se gira la ruota montata nella rotaia o se gira solo il motore.
- In caso di nuova installazione: lacinghia è saltata dalla ruota dentata nella rotaia. Mettendosi dietro il motore si può vedere la ruota dentata.
- Dopo un lungo utilizzo: lo sblocco è guasto o è stato attivato in modo duraturo?
- Dopo un lungo utilizzo: il manicotto tra la rotaia e il motore o il motoriduttore è guasto.

#### 16. La porta si sblocca da sola dal carrello e si ferma:

- Se è installato uno sblocco esterno in caso di mancanza di corrente, occorre verificare se si tende e si sblocca durante l'apertura della porta. Osservare il meccanismo ed eventualmente rifare l'impostazione.
- La maniglia dello sblocco non deve restare intrappolata in altri oggetti.

#### 17. La traiettoria non viene „imparata“, viene „imparata male“ o si modifica lentamente:

- La traiettoria „imparata“ è troppo breve. Per fare una prova, programmare una traiettoria più lunga.
- Sulla catena che scorre nella rotaia è montato di fabbrica un piccolo bottone di plastica. Questo bottoncino, mentre il motore è in moto, deve premere il piccolo interruttore situato sulla testa motrice. Se la traiettoria è troppo breve o se il bottone è stato staccato con un montaggio errato, il bottone va ripristinato. Se il piccolo interruttore non viene premuto non è possibile alcuna programmazione dell'automatismo.
- Guasto meccanico alla porta per giunti consumati o tensione troppo scarsa della catena sul motore.

#### 18. Descrizione dei LED:

##### LED1

- Si accende per qualche secondo: sta ricevendo un segnale radio. Se è programmato il trasmettitore manuale, l'automatismo apre e chiude la porta.
- Si accende con luce fissa per ca. 10 sec.: può essere in corso la programmazione di un nuovo trasmettitore manuale o la cancellazione di tutti i trasmettitori manuali.

##### LED2

- Si accende con luce fissa: mentre l'automatismo è in moto.
- Si accende con luce intermittente: l'automatismo si trova in fase di programmazione della traiettoria, ha già acquisito la posizione di porta aperta ed è pronto per la posizione di porta chiusa.

##### LED3

- Si accende con luce intermittente: è attiva la programmazione della traiettoria. L'automatismo è pronto per acquisire la posizione di porta aperta.

## 28 Dati tecnici

Tensione di ingresso	220-240 VAC, 50/60 Hz
Forza di trazione max.	500 N
Standby (con porta chiusa)	4,9 W
Tipo motore	Motoriduttore CC con lubrificazione continua
Rumorosità	55dB
Tipo di trazione	Cinghia dentata
Lunghezza corsa porta	2498 mm (con guida 8323CR5)
Velocità di apertura, fino a	100 mm/s
Max. Peso Porta	80 kg
Max. Dimensione del Porta, altezza / larghezza	2,30 m / 3,50 m
Illuminazione	ON all'attivazione dell'automatismo, OFF 2,5 minuti dopo la disattivazione.
Tiranti porta	Braccio porta regolabile, fune traente per sblocco carrello
Sicurezza, Personale	Stop automatico durante la discesa premendo un tasto/ Stop automatico durante la salita premendo un tasto.
Elettronical	postazione automatica della forza
Elettrico	Trasformatore per protezione da sovraccarico e cablaggio a bassa tensione per console a parete.
Finecorsa	Riconoscimento ottico del numero di giri e della posizione della porta.
Regolazione finecorsa	Elettronica
Soft Start / Soft Stop	Si
Dimensioni Lunghezza (totale)	3151 mm (con guida 8323CR5)
Distanza richiesta dal tetto	almeno 35 mm
Peso sospeso	~ 10 kg
Registro memoria ricevitore	16
Frequenza di funzionamento:	6-bande 433MHz (433.30MHz, 433.92MHz, 434.54MHz) 868MHz (868.30MHz, 868.95MHz, 869.85MHz)
<b>Trasmettitore Modello TX4EVF</b>	
Trasmettitore manuale frequenza	868MHz (868.30MHz, 868.95MHz, 869.85MHz)
Trasmettitore manuale potenza di trasmissione	<10 mW
Trasmettitore manuale batteria	3V CR2032

## 29 Dimensioni porta e peso porta

<b>Porta intera</b>	
max. larghezza (mm)	3500
max. altezza (mm)	2300
max. peso (kg)	80
<b>Porta a sezioni</b>	
max. larghezza (mm)	3500
max. altezza (mm)	2300
max. peso (kg)	80

## 30 Ricambi / Garanzia

Il vostri diritti previsti per legge non sono limitati dalla garanzia. Le condizioni possono essere trovati sotto [www.liftmaster.eu](http://www.liftmaster.eu)

Utilizzare esclusivamente accessori originali Liftmaster. Prodotti non originali possono causare errori di funzionamento.

## 31 Accessori (opzionali)

1. TX4UNIF Trasmettitore universale a 4 canali
2. TX4EVS Trasmettitore a 4 canali
3. TX4UNI/S Trasmettitore universale a 4 canali
4. 128EV Trasmettitore radio murale a 2 canali
5. 780EV Chiusura radiocodificata
6. EQL01EV Sblocco di emergenza
7. 1702EV Sblocco di emergenza
8. 75EV Tasto luminoso a parete
9. G770E Fotocellula
10. 771EV Fotocellula
11. 772EV Fotocellula
12. 100034 Interruttore a chiave (incassato)
13. 100041 Interruttore a chiave (non incassato)

## 32 Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità è allegata al presente manuale d'istruzioni.

Apparecchiatura radio TX4EVF è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://doc.chamberlain.de/>

**ADVERTENCIA:**

Las instrucciones originales de montaje y funcionamiento están redactadas en alemán.  
Cualquier otro idioma disponible es una traducción de la versión original alemana.

<b>1</b>	Indicaciones generales de seguridad .....	2
<b>2</b>	Utilización correcta .....	3
<b>3</b>	Volumen de suministro .....	3
<b>4</b>	Vista general del producto .....	3
<b>5</b>	Antes de empezar .....	3
<b>5.1</b>	Requisitos .....	3
<b>5.2</b>	Preparación .....	3
<b>5.3</b>	Herramienta necesaria .....	3
<b>6</b>	Montaje del accionamiento de puerta .....	3
<b>6.1</b>	Montaje del raíl .....	3
<b>6.2</b>	Tensado de la correa dentada .....	3
<b>6.3</b>	Montaje del raíl en el accionamiento .....	3
<b>7</b>	Determinación del centro de la puerta del garaje .....	4
<b>8</b>	Montaje de la fijación de dintel .....	4
<b>9</b>	Fijación del accionamiento en el dintel .....	4
<b>10</b>	Enganche del accionamiento de puerta .....	4
<b>11</b>	Montaje de la fijación de la puerta .....	4
<b>12</b>	Fijación del brazo de la puerta en el carro de rodadura .....	4
<b>13</b>	Conexión eléctrica .....	4
<b>14</b>	Instalación de una barrera de luz (Accesorio opcional) .....	4
<b>14</b>	Conexión del pulsador de pared iluminado (Accesorio opcional) .....	5
<b>15</b>	Conexión de la unidad de accionamiento .....	5
<b>16</b>	Ajuste y comprobación de la puerta .....	5
<b>17</b>	Ajuste de la posición final y de la fuerza de tracción .....	5
<b>18</b>	Comprobación del retorno de seguridad automático .....	5
<b>19</b>	Programación de transmisores manuales adicionales .....	5
<b>20</b>	Manejo del accionamiento de puerta .....	5
<b>21</b>	Limpieza y mantenimiento .....	6
<b>22</b>	Limpieza .....	6
<b>23</b>	Mantenimiento .....	6
<b>24</b>	Sustitución de las pilas del transmisor manual .....	7
<b>25</b>	Sustitución de la iluminación del accionamiento .....	7
<b>26</b>	Eliminación .....	7
<b>27</b>	Preguntas frecuentes .....	7
<b>28</b>	Datos técnicos .....	9
<b>29</b>	Dimensiones de la puerta y peso de la puerta .....	9
<b>30</b>	Piezas de recambio / Garantía .....	9
<b>31</b>	Accesorios (opcionales) .....	9
<b>32</b>	Declaración de conformidad .....	9

# PRECAUCIÓN!

## EN PRIMER LUGAR, LEA DETENIDAMENTE LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD!

### 1 Indicaciones generales de seguridad

Antes de comenzar el montaje:

Lea el manual de manejo y, sobre todo, las siguientes indicaciones de seguridad. Conserve el manual para su consulta futura y entréguelo a un posible propietario posterior.

Los siguientes símbolos se encuentran delante de indicaciones para evitar daños personales o materiales. Lea detenidamente estas indicaciones.



**CUIDADO**

Daños personales o materiales



**CUIDADO**

Peligro por corriente o tensión eléctrica

#### Indicaciones de seguridad importantes

El accionamiento de puerta ha sido diseñado y comprobado para una capacidad de uso segura; no obstante, esto sólo puede garantizarse cuando en la instalación y el manejo se observan estrictamente las indicaciones de seguridad señaladas a continuación.

- El montador (técnico) debe haber leído detenidamente y comprendido estas instrucciones antes de iniciar cualquier trabajo. Antes de la primera puesta en funcionamiento y como mínimo una vez al año, un técnico debe comprobar el estado seguro de las ventanas y puertas accionadas por fuerza. Técnico es aquel que, debido a su formación especializada y a su experiencia profesional, posee conocimientos suficientes en el ámbito de las ventanas y puertas accionadas por fuerza y que está familiarizado con las normativas nacionales pertinentes sobre protección laboral y las normas generales reconocidas de la técnica de tal modo que puede valorar el estado de seguridad para el trabajo de ventanas y puertas accionadas por fuerza..
- El instalador debe conocer las siguientes normas: EN 13241, EN 12604, EN 12453. El especialista/experto capacitado debe instruir al operador en lo siguiente:
- El funcionamiento del accionamiento y sus peligros
- El manejo del mecanismo de desbloqueo manual de emergencia
- El mantenimiento, la inspección y el cuidado regulares, y sus tareas
- El operador debe instruir a otros usuarios sobre el funcionamiento del accionamiento. Después de la correcta instalación del accionamiento, la persona responsable
- de la instalación del accionamiento de acuerdo con la Directiva de máquinas 2006/42/CE debe emitir la declaración de conformidad CE para el sistema de
- puerta. El distintivo CE y una placa de características deben colocarse en el sistema de puerta. Esto también es obligatorio en el proceso de reequipamiento de
- una puerta de accionamiento manual. Además, deberá cumplimentarse un protocolo de entrega y un libro de inspección.
- La puerta debe estar equilibrada. Las puertas que no se muevan o que estén agarrotadas deben ser reparadas. Las puertas de garaje, los resortes de puerta, los cables, los discos, los soportes y los rielles se encuentran bajo una tensión extrema, que puede provocar graves lesiones. No intente descargar, mover o enderezar la puerta; en su lugar, póngase en contacto con un centro de mantenimiento o un técnico de puertas.
- En la instalación o el mantenimiento de un accionamiento de puerta no pueden llevarse joyas, relojes o ropa suelta.
- Para evitar lesiones graves a causa de enredos, todos los cables y cadenas conectados a la puerta deben desmontarse antes de la instalación del accionamiento de puerta.
- En la instalación y la conexión eléctrica deben observarse las normas de construcción y eléctricas localmente vigentes.  
**Este dispositivo es conforme a la clase de protección 2 y no requiere una puesta a tierra.**
- Para evitar daños a puertas especialmente ligeras (p. ej., puertas de fibra de vidrio, aluminio o acero) debe colocarse un refuerzo adecuado. Para ello, póngase en contacto con el fabricante de la puerta.
- El retorno de seguridad automático debe someterse a una comprobación. En el contacto con un obstáculo de 50 mm de altura situado en el suelo la puerta de garaje DEBE retornar. Un ajuste no adecuado del accionamiento de la puerta puede provocar graves lesiones corporales con el cierre de la puerta. Repetir la comprobación una vez al mes y, dado el caso, realizar los cambios oportunos.
- Esta instalación no puede instalarse en espacios húmedos o mojados.
- Durante el servicio, la puerta no puede obstaculizar bajo ninguna circunstancia vías de tránsito públicas.
- Para recordar a todos los usuarios el manejo seguro, junto al pulsador de pared iluminado debe colocarse **el rótulo de advertencia para la protección de niños**. Los rótulos de advertencia contra el aprisionamiento deben colocarse de manera bien visible.
- Los niños deben ser vigilados para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Aquellas personas (incluidos niños) con limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas o sin la experiencia o los conocimientos suficientes sólo podrán utilizar el aparato bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o habiendo recibido de esta persona las indicaciones necesarias sobre cómo utilizar el producto.
- Para evitar un daño a la puerta, deben desactivarse todos los bloqueos / cierres existentes.
- Los dispositivos de manejo eventualmente instalados DEBEN instalarse dentro del alcance visual de la puerta y fuera del alcance de los niños. No se debe permitir que niños manejen los pulsadores o los radiocontroles. Un uso inapropiado del accionamiento de puerta puede provocar graves lesiones.
- El accionamiento de puerta SÓLO debe manejarse cuando el usuario pueda ver toda el área de la puerta, ésta esté libre de obstáculos y el accionamiento de puerta esté correctamente ajustado. Nadie puede pasar por la puerta cuando ésta se encuentre en movimiento. No se debe permitir a niños jugar cerca de la puerta.
- Emplear el desbloqueo manual SÓLO con la puerta cerrada, únicamente para la separación del carro de rodadura del accionamiento y, cuando sea posible. No utilizar la empuñadura roja para abrir o cerrar la puerta.
- Antes de la realización de reparaciones o de la retirada de cubiertas debe cortarse el accionamiento de puerta de la alimentación eléctrica.  
**Las reparaciones e instalaciones eléctricas sólo pueden ser realizadas por un electricista autorizado.**
- Este producto posee un transformador con cable especial. En caso de daños, éste DEBE ser sustituido por un transformador original a través de técnicos competentes.
- En el accionamiento del desbloqueo de emergencia pueden producirse movimientos incontrolados de la puerta cuando existen resortes débiles o rotos o cuando la puerta ya no está en equilibrio.
- Colocar la empuñadura de desbloqueo para el desbloqueo de emergencia a una altura no superior a 1,8 m.
- El accionamiento no se debe utilizar si en la puerta del garaje hay una puerta para personas.

Conserve sin falta este manual.

## 2 Utilización correcta

El aparato está concebido para la apertura y el cierre de puertas de garaje basculantes y seccionales en el ámbito privado. El aparato no es indicado para el uso industrial, solamente en puertas de garaje privadas concebidas para un hogar individual. Todo uso inapropiado del accionamiento entraña considerables peligros de accidente. El fabricante no asume responsabilidad alguna por el uso inapropiado.

Solo se pueden conectar al accionamiento accesorios originales de LiftMaster. Con este accionamiento, los portones automatizados deben cumplir las normas, directrices y prescripciones locales, internacionales y específicas de cada país (EN 13241, EN 12453 y EN 12604).

## 3 Volumen de suministro

Antes del montaje, compruebe la integridad de las piezas suministradas. Nota: La numeración sólo es de validez para el capítulo correspondiente.

### Resumen de piezas:

1. Cabeza de accionamiento	1x	4. Estribo de fijación	2x
2. Transmisor manual	2x	5. Bolsa de accesorios	1x
3. Soporte de raíl	2x		

### Bolsa con material de fijación:

6. Tornillo de cabeza redonda plana 6 x 80 mm	1x	11. Pasador de aletas de seguridad	1x
7. Tuerca de seguridad M6	1x	12. Tornillo ST 6 x 50 mm	4x
8. Tornillo hexagonal	4x	13. Tornillo ST 6,3 x 18 mm	8x
9. Tuerca M6	4x	14. Espiga	4x
10. Perno	1x		

### Resumen de piezas de carril:

15. Fijación de dintel	1x	18. Barra de desenganche	2x
16. Fijación de puerta	1x	19. Adaptador para piñón de accionamiento	1x
17. Biela curvada	1x	20. Carril 3-parte	1x

## 4 Vista general del producto

Esta ilustración le ofrece siempre para el montaje gradual de la instalación una vista general completa sobre la instalación montada.

1. Fijación de dintel	8. Cable de red
2. Correa	9. Cabeza de accionamiento
3. Raíl	10. Desbloqueo
4. Carro de rodadura	11. Biela recta
5. Pieza de conexión	12. Biela curvada
6. Estribo de fijación	13. Fijación de puerta
7. Barra de desenganche	

## 5 Antes de empezar

### NOTA IMPORTANTE

Si su garaje no tiene una entrada lateral deberá instalarse un desbloqueo de emergencia externo. Éste permite, en caso de corte de corriente, el accionamiento manual de la puerta de garaje desde el exterior.

### 5.1 Requisitos

El abridor de puerta de garaje sólo es indicado para el montaje de puertas de garaje de una pieza con raíl de desplazamiento horizontal (puerta basculante) (ilust. A) y para puertas seccionales con raíl de desplazamiento curvado (ilust. B).

**NOTA:** La instalación no puede utilizarse para las puertas de garaje de una pieza con rales de desplazamiento horizontales y verticales o puertas o puertas basculantes de dos hojas.

## 5.2 Preparación

Comprobar en primer lugar si su puerta está compensada y en equilibrio. Abra ligeramente su puerta hasta la mitad y suéltela.

La puerta no puede modificar su posición de manera autónoma, sino que debe permanecer en esa posición solamente por la fuerza de resorte. Fuerza de movimiento: máxima 15kg.

1. El raíl de la puerta de garaje DEBE fijarse de forma segura y estable sobre la puerta del garaje en la pared o el techo portante.
2. Si el techo en su garaje está revestido, encofrado, etc., podrían requerirse soportes y rales de fijación adicionales (no incluidos en el volumen de suministro).
3. Si su garaje no tiene una entrada lateral separada, deberá instalarse un desbloqueo de emergencia externo.

### 5.3 Herramienta necesaria

#### Lista de herramientas:

Escalera	Sierra de metales
Rotulador	Distintas brocas (8, 6, 5, 4,5 mm)
Alicates	Llave anular
Taladro	Nivel de burbuja
Martillo	Destornillador
Carraca	Cinta métrica

## 6 Montaje del accionamiento de puerta



**Instrucciones importantes para el montaje seguro. Seguir todas las instrucciones de instalación. Un montaje incorrecto puede tener como consecuencia lesiones graves.**

### 6.1 Montaje del raíl

El raíl está prácticamente premontado y consta de 3 piezas. En la parte delantera (A) se encuentra el carro de rodadura, la biela, la empuñadura de desbloqueo, la polea de inversión así como la fijación del dintel con tensor de cadena. En la parte trasera (B) se encuentra el alojamiento para el árbol de accionamiento y la rueda dentada de cadena. Colocar una detrás de otra la parte delantera y trasera del raíl.

1. Quitar las bridas de cables que aseguran la cadena. Dejar en su posición el seguro de transporte (X).
2. Extender completamente las dos piezas del raíl para hacer espacio para las dos piezas centrales (C). Este raíl está concebido para que las piezas centrales puedan integrarse sin problema. Deslizar las 2 piezas de conexión (D) sobre los puntos de conexión de las piezas del raíl hasta las marcas. Para asegurar las piezas de conexión, doblar hacia fuera las puntas de la chapa con una herramienta adecuada.

El montaje del raíl ha finalizado.

### 6.2 Tensado de la correa dentada

Tensar la correa dentada del raíl hasta que el resorte (1) se comprima hasta aproximadamente la mitad.

Éste debe poder ser elástico durante el funcionamiento normal.

### 6.3 Montaje del raíl en el accionamiento



1. Controlar si la correa dentada está colocada sobre la rueda dentada. Si la correa dentada se desprendió en el montaje, destensar, colocar y retensar la correa dentada.
2. Dar la vuelta al raíl (A) e introducirlo completamente sobre el accionamiento (C) con el lado de la rueda dentada (B).
3. Asegurar el raíl con los dos estribos de fijación (4) y los tornillos cortos (13) en el accionamiento.

## 7 Determinación del centro de la puerta del garaje

Para los trabajos por encima de la cabeza deben llevarse gafas de protección para la protección de los ojos. Para evitar un daño a la puerta, deben desactivarse todos los bloqueos / cierres existentes. Para evitar lesiones graves deben desmontarse todos los cables y cadenas conectados a la puerta antes de la instalación del accionamiento de puerta. El accionamiento de puerta debe instalarse a una altura mínima de 2,1 m sobre el suelo.

Marcar en primer lugar la línea central de la puerta (1). Trazar desde ese punto una línea hasta el techo.

Para el montaje en el techo, dibujar desde esta línea una línea adicional en el centro del techo (2) en ángulo recto respecto a la puerta.

longitud aprox. 2,80 m.

## 8 Montaje de la fijación de dintel

NOTA: A ser posible, montar el rail justo por encima de la puerta. Como máximo 50 mm sobre el punto más alto. En función del tipo de puerta, el borde superior de la puerta puede elevarse algunos cm en la apertura.

### A. Montaje en pared:

#### Espacio mínimo sobre la puerta: 100mm

Colocar la fijación de dintel (15) en el centro sobre la línea central perpendicular (2); a su vez, su borde inferior se encuentra sobre la línea horizontal. Marcar todos los orificios para la fijación de dintel. Pretaladrar agujeros con un diámetro de 4,5 mm y fijar la fijación de dintel con tornillos para madera (12).

NOTA: En caso de un montaje en un techo de hormigón/dintel de hormigón, deben emplearse las espigas para hormigón (14) y los tornillos suministrados (12). Tamaño de la perforación en hormigón: 8 mm.

### B. Montaje en techo:

#### Espacio mínimo sobre la puerta: 35 mm

Trazar una línea central perpendicular (2) hasta el techo y unos 200 mm en el techo. Colocar la fijación de dintel (15) en el centro en la maca vertical a una distancia de hasta 150 mm de la pared. Marcar todos los orificios para la fijación de dintel. Taladrar agujeros con un diámetro de 4,5 mm y fijar la fijación de dintel con tornillos para madera (12).

## 9 Fijación del accionamiento en el dintel



Puede ser necesario colocar provisionalmente más alto el accionamiento para que el rail en puertas de varias piezas no choque con los resortes. A su vez, el accionamiento debe estar bien apoyado (escalera) o ser sujetado por una segunda persona. Colocar la cabeza de accionamiento sobre el suelo de garaje bajo la fijación del dintel. Elevar el rail hasta que los agujeros de la pieza de fijación y los agujeros de la fijación del dintel estén unos sobre otros. Introducir el tornillo (6) por los agujeros y asegurarlo con tuerca (7).

## 10 Enganche del accionamiento de puerta

Abrir completamente la puerta, colocar el accionamiento de puerta sobre la puerta (ilust. A). Poner una pieza de madera / cartón en el lugar marcado (X).

El accionamiento debe fijarse correctamente en un elemento autoportante del garaje. Se muestran tres ejemplos de montaje (ilust. B), aunque es perfectamente posible que ninguno de ellos se corresponda con su sistema propio. Las fijaciones de enganche (18) deben estar curvadas para garantizar un apoyo rígido. En caso de techos enlucidos, revestidos o encofrados, antes de colocar el accionamiento en un elemento de construcción autoportante, debe colocarse una consola de metal estable (no se suministra). Para la colocación en un techo de hormigón, utilizar los tacos para hormigón suministrados (14). Mida a ambos lados del accionamiento la distancia entre el accionamiento y el elemento de construcción autoportante (o techo). Corte ambas piezas de la fijación de enganche con la longitud requerida. A continuación, nivele un extremo de cada consola de fijación y dóblelo o gírelo hasta que se corresponda con los ángulos de fijación. Evite doblar la consola de fijación en un lugar en el que haya agujeros de fijación. Perfore en los elementos de construcción autoportantes agujeros de guía de 4,5 mm (techo). Monte las fijaciones con tornillos para madera (12) en el elemento de construcción correspondiente. Eleve el accionamiento; fíjelo en las consolas de fijación de enganche con ayuda de un tornillo (8) o una tuerca (9). Asegúrese de que el rail esté colocado en el centro sobre la puerta.

RETIRE la madera. Tire de la puerta con la mano. Si golpea en el rail, coloque más alta la fijación del rail de rodadura.

Si después de la instalación del automatismo para puertas de garaje se observa que el carril se dobla más de 5 cm hacia arriba o hacia abajo durante el inicio o el final del trayecto, especialmente cuando se utiliza una prolongación de carril o cuando se choca con un obstáculo, el cliente debe prever, en caso necesario, una suspensión central. Póngase en contacto con el fabricante del automatismo para puertas de garaje.



Estar atención a que el rail esté tendido horizontalmente a lo largo del techo. La distancia puede ajustarse mediante las distancias entre agujeros predeterminadas. Los extremos que sobresalen de la fijación del techo pueden acortarse en caso necesario.

## 11 Montaje de la fijación de la puerta

### Montaje para puertas seccionales o puertas de una pieza:

La fijación de puerta (16) tiene varios agujeros de fijación. Colocar la fijación de puerta arriba en el centro sobre el lado interior de la puerta, como se muestra en la ilustración. Marcar los agujeros y atornillar la fijación de puerta.

Alturas de montaje:

1. Puerta de una pieza o puerta seccional con un rail de guía: distancia respecto al borde superior de la puerta 0 - 100 mm.
2. Puerta seccional con dos raiiles de guía: distancia hasta el borde superior de la puerta 100-130 mm.

NOTA:

el punto de fijación en la puerta debe ser el bastidor o un lugar estable en el panel de la puerta. En caso necesario deberá perforarse y atornillarse como se muestra en la ilustración B (no incluido).

## 12 Fijación del brazo de la puerta en el carro de rodadura

El brazo de puerta recto ya está premontado.

Instalación recomendada: Separar del accionamiento el carro de rodadura tirando de la empuñadura roja y desplazarlo a mano en dirección a la puerta. Con la puerta cerrada, fijar la biela curvada (17) con el perno (10) en la fijación de la puerta y asegurar el pasador (11). Conectar mediante tornillo (8) la biela recta y la biela curvada a nivel con un solapamiento de dos agujeros y asegurar con tuerca (9). Elegir los agujeros de modo que el brazo de la puerta esté en un ángulo de unos 30-40°.

NOTA: puede prescindirse del brazo de puerta curvado cuando el herraje de la puerta se fijó completamente en el borde superior de la puerta.



Colocar la empuñadura de desbloqueo para el desbloqueo de emergencia a una altura no superior a 1,8 m. Fijar el letrero indicador amarillo (adhesivo) en el cable de la empuñadura de puerta.

## 13 Conexión eléctrica



Para evitar peligros a personas y daños al equipo, el accionamiento de puerta sólo puede conectarse cuando una instrucción en este manual lo indique expresamente.

El conector de red debe estar accesible en todo momento para el corte de la red. Las instalaciones eléctricas sólo pueden ser realizadas por un electricista autorizado.

## 14 Instalación de una barrera de luz (Accesorio opcional)

Después de la instalación y el ajuste del accionamiento de la puerta puede instalarse una barrera de luz. Las instrucciones de instalación se incluyen con los sensores fotoeléctricos y deben seguirse. **Con la barrera de luz opcional se garantiza que la puerta esté o permanezca abierta en cuanto personas, especialmente niños pequeños, se encuentran en la zona de la puerta.** Mediante una barrera de luz se abre una puerta que se cierra o se impide el cierre de una puerta abierta cuando una persona que se encuentra en la zona de la puerta interrumpe el haz del sensor.

*Una barrera de luz se recomienda especialmente para familias con niños pequeños.*



## 14 Conexión del pulsador de pared iluminado (Accesorio opcional)



Todos los interruptores o pulsadores montados en la pared deben instalarse dentro del alcance visual de la puerta fuera de la zona de la puerta o el raíl de la puerta a una altura de 1,5 m. Junto a estos interruptores debe colocarse un letrero de advertencia para la protección de los niños.

En la parte trasera del interruptor hay dos terminales roscados (1, 2). Del cable de timbre (4) se retira el aislamiento hasta unos 6 mm. Separar los hilos unos de otros en la medida suficiente para que el cable blanco-rojo se puede conectar en el terminal roscado (1) y el cable blanco en el otro terminal roscado (2).

**Pulsador de pared iluminado:** montarlo en una pared interior del garaje con los tornillos de chapa suministrador (3). Para paredes secas o de hormigón, taladrar previamente agujeros con 5 mm de diámetro y utilizar espigas. **Se recomienda el montaje junto a la entrada del lado del garaje fuera del alcance de niños.** Enroscar con precaución ambos tornillos y no apretarlos demasiado para no dañar la carcasa de plástico. Conducir el cable de timbre en la pared a lo largo del techo hasta el accionamiento de la puerta. Para la fijación del cable, utilizar abrazaderas de clavos. Tender el cable de timbre hasta el terminal desde arriba por el canal de cable. Los terminales de conexión (7) a la izquierda en el accionamiento se encuentran en la cavidad junto al interruptor de programación. Conectar el cable de timbre en las aberturas de estos terminales según lo indicado a continuación: rojo-blanco en rojo y blanco en blanco.

## 15 Conexión de la unidad de accionamiento

Conectar el accionamiento de la puerta de acuerdo con las normas y disposiciones locales vigentes en una caja de enchufe con puesta a tierra, instalada de acuerdo con las especificaciones.

NOTA: Con la activación del accionamiento también se activa temporalmente la iluminación del accionamiento.

## 16 Ajuste y comprobación de la puerta



El accionamiento de puerta sólo debe manejarse cuando el usuario pueda ver toda el área de la puerta, ésta esté libre de obstáculos y el accionamiento de puerta esté correctamente ajustado. Nadie puede pasar por la puerta cuando ésta

se encuentre en movimiento. Antes de la primera puesta en funcionamiento, compruebe que todos los dispositivos que no se necesiten estén fuera de servicio. Retire todos los medios auxiliares de montaje y herramientas en la zona de giro de la puerta.

## 17 Ajuste de la posición final y de la fuerza de tracción

1. Abrir la cubierta luminosa.
2. Mantener pulsado el botón "P" hasta que el LED3 comience a parpadear.
3. Pulsar el botón "+" y mantenerlo pulsado hasta que la puerta esté completamente abierta. En caso necesario, corregir con el botón "-".
4. Pulsar de nuevo el botón "P", el LED2 comienza a parpadear.
5. Pulsar el botón "-" y mantenerlo pulsado hasta que la puerta esté completamente cerrada. El raíl no puede curvarse hacia arriba. En caso necesario, corregir con el botón "+".
6. Pulsar brevemente de nuevo el botón "P". El accionamiento abre ahora la puerta completamente y la vuelve a cerrar del todo. Con ello se ajusta automáticamente la fuerza necesaria del accionamiento.

### NOTAS:

No interrumpir el accionamiento durante este proceso. En caso de una interrupción deberá repetirse el proceso. Si la puerta se mueve contra el bastidor de la puerta y se invierte, la posición final del accionamiento no está ajustada de forma ideal y el accionamiento ejerce demasiada presión contra el bastidor de la puerta. Reajustar la posición final y seleccionar un recorrido más corto. El raíl del accionamiento no debería curvarse demasiado hacia arriba en la posición "Puerta cerrada". Ajuste de fuerza del accionamiento: Posibilidad 1: en la instalación del accionamiento se ajusta primero el recorrido (recorrido ABIERTO-CERRADO) y la fuerza de trabajo óptima. Posibilidad 2: retirar el conector de red del accionamiento durante unos 10 segundos. A continuación, activar el accionamiento con control remoto o pulsador de pared y abrir y cerrar completamente la puerta.

### NOTA:

Antes de cualquier modificación del ajuste de fuerza debe comprobarse el funcionamiento perfecto de la puerta (marcha silenciosa). El accionamiento no es un remedio para una puerta que funciona mal. Controle el funcionamiento perfecto de la puerta antes de cualquier modificación en los ajustes del accionamiento desbloqueando la puerta del accionamiento y abriéndola y cerrándola a mano.

## 18 Comprobación del retorno de seguridad automático



**El retorno de seguridad automático debe someterse a una comprobación. En el contacto con un obstáculo de 50 mm de altura situado en el suelo la puerta de garaje debe retornar. Un ajuste no adecuado del accionamiento de la puerta puede provocar graves lesiones corporales con el cierre de la puerta. Repetir la comprobación una vez al mes y, dado el caso, realizar los cambios oportunos.**

### PRUEBA DE OBSTÁCULOS:

Colocar sobre el suelo un obstáculo de 50 mm de altura (1) debajo de la puerta del garaje. Mover la puerta hacia abajo. La puerta debe retornar al contactar con el obstáculo. Si la puerta se detiene en el contacto, la puerta no se mueve lo suficiente hacia abajo. En este caso programar de nuevo ambas posiciones finales (véase el punto 9.1). Si la puerta retorna después del contacto con el obstáculo de 50 mm de altura, quitar el obstáculo y dejar que la puerta se cierre y se abra completamente una vez. La puerta no debe retornar cuando alcanza la posición de puerta 'Cerrada'. Si, no obstante, retorna, deberán programarse nuevamente ambas posiciones finales (véase el punto 9.1). Prueba de apertura: Colocar 20 kg en el centro de la puerta. La puerta no debe moverse hacia arriba.

## 19 Programación de transmisores manuales adicionales

**Los transmisores manuales suministrados ya están programados de fábrica con un botón.** En la compra de un transmisor manual adicional, éste debe programarse primero para que sea aceptado.

### Programación:

1. Pulsar el botón "S" en el accionamiento durante unos 1-2 segundos. El LED1 comienza a encenderse (durante 10 segundos).
2. Presionar brevemente dos veces (2x), de forma sucesiva, un botón el el transmisor manual.
3. El LED 1 se apaga. El código está programado.

NOTA: Sólo puede programarse un botón por transmisor manual de una vez. Siempre funciona el último botón que se programó.

### Borrado:

En el borrado siempre se borran todos los transmisores manuales programados. Mantener pulsado el botón "S" en el accionamiento hasta que el LED1 se apague (unos 8 segundos). Se borran todos los códigos previamente programados. Cada transmisor manual deseado debe reprogramarse ahora.

NOTA: Sólo deben emplearse transmisores manuales originales del fabricante. Los transmisores manuales que pueden parecer similares, pero que no proceden de nuestra casa, no son compatibles (véase la etiqueta en el transmisor manual). Esos mandos a distancia ajenos provocan fallos de funcionamiento, por ejemplo, una apertura independiente. La garantía de funcionamiento y seguridad se extingue

## 20 Manejo del accionamiento de puerta

### Apertura/cierre automáticos de la puerta:

El accionamiento de la puerta puede activarse con ayuda de los siguientes dispositivos:

- Transmisor manual: pulsar el botón hasta que la puerta se ponga en movimiento.
- Pulsador de pared (en caso de que este accesorio esté instalado): presionar el pulsador hasta que la puerta se ponga en movimiento.
- Interruptor de llave externo o clave de código inalámbrica (en caso de que este accesorio opcional esté instalado).

### Apertura manual de la puerta (modo manual):



A ser posible, la puerta debería estar completamente cerrada. Unos resortes flojos o defectuosos pueden provocar un cierre rápido de la puerta abierta, lo que puede tener como consecuencia daños materiales o graves lesiones personales

### DESBLOQUEO:

1. Tirar hacia abajo brevemente de la empuñadura roja.
2. A continuación, abrir la puerta a mano. ¡No abrir/cerrar la puerta tirando del cable!

**BLOQUEO:** El mecanismo de desbloqueo impide que el carro de rodadura vuelva a bloquearse automáticamente. Pulse el botón verde en el carro de rodadura y el sistema volverá a bloquearse con el siguiente movimiento de la puerta.

#### Desarrollo funcional:

Con la activación del accionamiento de la puerta mediante radiocontrol o pulsador de pared:

- la puerta se cierra cuando estaba completamente abierta,
- la puerta se abre cuando estaba cerrada,
- la puerta se detiene cuando se abre o se cierra,
- la puerta se mueve en el sentido contrario al último movimiento cuando está parcialmente abierta,
- la puerta retorna a la posición de puerta abierta cuando contacta con un obstáculo en el proceso de cierre,
- la puerta se detiene cuando contacta con un obstáculo en la apertura.
- barrera de luz (opcional): Mediante una barrera de luz se abre una puerta que se cierra o se impide el cierre de una puerta abierta cuando una persona que se encuentra en la zona de la puerta interrumpe el haz del sensor.

La iluminación del accionamiento se activa en los siguientes casos:

1. primera activación del accionamiento de la puerta (breve)
2. interrupción de la alimentación de corriente (breve)
3. en cada activación del accionamiento de la puerta.

La luz se vuelve a apagar automáticamente después de 2,5 minutos.

#### Cierre automático

Descripción de la función:

El accionamiento de puerta de garaje cierra automáticamente la puerta del garaje desde la posición completamente abierta una vez transcurrido un intervalo de tiempo previamente programado. Conforme a EN60335-2-95, para ello debe estar conectada la célula fotoeléctrica de seguridad LiftMaster al accionamiento de puerta de garaje.

Activación:

1. Pulsar de forma simultánea la tecla P y la tecla MENOS (-) durante unos 3 segundos.
2. Cuando se sueltan las teclas se enciende el LED junto a la tecla S y la iluminación del accionamiento parpadea dos veces como confirmación de que el accionamiento de puerta de garaje se encuentra en el modo de programación.
3. Cada pulsación de la tecla MÁS (+) aumenta el intervalo de tiempo en 10 segundos. Se permiten 180 segundos como máximo (= 18 pulsaciones).
4. Cada pulsación de la tecla MENOS (-) vuelve a reducir el intervalo de tiempo en 10 segundos (hasta un mínimo de 10 segundos).
5. Para guardar el intervalo de tiempo deseado, pulsar la tecla P. Para confirmar la programación, la iluminación del accionamiento parpadea una vez.

Desactivación:

1. Pulsar de forma simultánea la tecla P y la tecla MENOS (-) durante unos 3 segundos.
2. La iluminación del accionamiento parpadea dos veces como confirmación de que el accionamiento de puerta de garaje se encuentra en el modo de desactivación.
3. Pulsar la tecla P una vez.
4. La iluminación del accionamiento parpadea una vez como confirmación de que la función Cierre automático se desactivó.

Notas:

- El cierre automático solo funciona desde la posición completamente abierta (la puerta del garaje debe haber alcanzado la posición final ABIERTA).
- Si la célula fotoeléctrica se interrumpe durante el cierre, la puerta del garaje regresa a la posición completamente abierta y permanece en esa posición hasta que el obstáculo se haya retirado y haya transcurrido nuevamente el intervalo de tiempo programado.
- En cuanto el accionamiento de puerta de garaje se encuentra en el modo de programación, la siguiente pulsación de tecla debe tener lugar en un plazo de 30 segundos, ya que de lo contrario el modo de programación se cancelará. En este caso, la iluminación del accionamiento parpadea cinco veces.
- Si el intervalo de tiempo se modificarse posteriormente, p. ej. de 60 a 80 segundos, deberá pulsarse la tecla MÁS (+) ocho veces en el modo de programación, ya que cada nueva programación comienza por 0 segundos

Resolución de problemas:

El accionamiento de la puerta de garaje ya no funciona sin la célula fotoeléctrica. ¡No es un fallo! Una vez conectada, la célula fotoeléctrica es indispensable.

#### Contador de ciclos

El accionamiento de puerta de garaje puede mostrar el número de ciclos (ABRIR/CERRAR = 1).

1. Separar el accionamiento de puerta de garaje de la red de alimentación eléctrica.
2. Pulsar y mantener pulsadas las teclas P y S.
3. Volver a conectar el accionamiento de garaje mientras se mantienen pulsadas las teclas.
4. Cuando los tres LED hayan parpadeado una vez y la iluminación del accionamiento se haya conectado, después de unos 5 segundos empieza a parpadear el LED junto a la tecla S (una vez cada 1000 ciclos). Soltar las teclas.

## 21 Limpieza y mantenimiento



**Antes de la conservación, la limpieza y los correspondientes trabajos de mantenimiento, debe retirarse el enchufe de red. ¡Peligro de descarga eléctrica!**

#### Conservación del accionamiento de la puerta

Una instalación correcta garantiza un funcionamiento óptimo del accionamiento de la puerta con un mínimo mantenimiento. No se requiere una lubricación adicional. Un gran ensuciamiento en el raíl de desplazamiento puede afectar al funcionamiento y deberá eliminarse.

## 22 Limpieza

Limpiar la cabeza de accionamiento, el pulsador de pared y el transmisor manual con un paño suave y seco.

**No utilizar líquidos.**

## 23 Mantenimiento



La instalación, especialmente los cables, resortes y piezas de fijación, debe inspeccionarse con frecuencia en busca de síntomas de desgaste, daños o un equilibrio deficiente.

No debe utilizarse la instalación cuando deban realizarse trabajos de reparación o mantenimiento, ya que un fallo en la instalación o una puerta incorrectamente equilibrada puede causar lesiones. Las reparaciones de las instalaciones eléctricas y de las puertas sólo pueden ser realizadas por un especialista autorizado. Bajo ninguna circunstancia debe llevar a cabo las reparaciones usted mismo, ya que esto puede resultar en lesiones graves o la muerte.

#### Una vez al mes:

- Comprobar nuevamente el retorno automático de seguridad y, en caso necesario, reajustarlo.
- Operar la puerta manualmente. En caso de una puerta desequilibrada o agarrotada, contactar con el servicio de mantenimiento.
- Comprobar la apertura y el cierre completos de la puerta. En caso necesario, reajustar los interruptores de fin de carrera y/o la fuerza.

#### Dos veces al año:

- Comprobar la tensión de la correa. Para ello, separar primero el carro de rodadura del accionamiento. En caso necesario, ajustar la tensión de la correa.

#### Una vez al año: (en la puerta):

- Lubricar los rodillos de la puerta, los rodamientos y las articulaciones. No se requiere una lubricación adicional del accionamiento de la puerta.

*¡No engasar los raíles de desplazamiento de la puerta!*

#### Ajuste de interruptores de fin de carrera y de la fuerza:

Estos ajustes deben comprobarse en la instalación del accionamiento y realizarse correctamente. Debido a las condiciones meteorológicas, en el funcionamiento del accionamiento pueden producirse pequeñas variaciones que deben ser subsanadas mediante un reajuste. Esto puede pasar especialmente en el primer año de funcionamiento. Seguir estrictamente las instrucciones para el ajuste de interruptores de fin de carrera y de fuerza de tracción (véase el punto 9.1) y después de cada reajuste comprobar **nuevamente el retorno automático de seguridad.**

## 24 Sustitución de las pilas del transmisor manual

### Pilas del transmisor manual:

Las pilas en el transmisor manual son muy duraderas. Si se reduce el rango de transmisión deberán sustituirse las pilas. Las pilas no están sujetas a la garantía.

### Préstese atención a las siguientes indicaciones sobre las pilas:

Las pilas no deben desecharse a través de la basura doméstica. Todos los usuarios están obligados a desechar las pilas en la forma adecuada a través de los centros de reciclaje previstos para ello.

Nunca recargar pilas que no sean recargables. Peligro de explosión.

Mantener alejadas de los niños las pilas, no cortocircuitarlas ni descomponerlas. Acudir inmediatamente a un médico si se tragó una pila. En caso necesario, limpiar los contactos de las pilas y el aparato antes de colocar las pilas.

Retirar inmediatamente las pilas gastadas del aparato. ¡Existe un mayor riesgo de derrame interno de los componentes de las pilas! Nunca exponer pilas a un calor intenso como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o fuentes de calor similares.

¡Existe un mayor riesgo de derrame interno de los componentes de las pilas!

Evitar el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lavar inmediatamente la zona afectada con abundante agua fría y acudir inmediatamente al médico.

Sustituir siempre todas las pilas a la vez.

Utilizar sólo pilas del mismo tipo, no combinar distintos tipos de pilas o pilas usadas y nuevas. Retirar las pilas si el aparato va a estar largo tiempo en desuso.

### Sustitución de la batería:

Para sustituir la batería, abra la carcasa con un destornillador en la parte trasera. Extraiga la cubierta y el control de debajo. Mueva lateralmente la batería y extráigala. Al introducir la nueva batería, preste atención a la polaridad. Vuelva a montar el telecomando.

### ATENCIÓN!

Peligro de explosión por una sustitución incorrecta de las pilas. Sustitución únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente (número de pedido CR2032).

## 25 Sustitución de la iluminación del accionamiento

La iluminación LED tiene una duración muy elevada y no requiere mantenimiento.

### Sustitución y montaje:

1. Retirar el enchufe de red.
2. Para la sustitución del casquillo LED, retirar la cubierta del accionamiento (soltar 2 tornillos en la cubierta).
3. Soltar el conector del casquillo LED del control.
4. Soltar los dos tornillos junto a los LEDs en la cubierta y retirar el casquillo.
5. Remontar en orden inverso.

## 26 Eliminación



Nuestros dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto a la basura doméstica y deben desecharse adecuadamente después de su uso de acuerdo con la Directiva WEEE 2012/19/UE, sobre residuos de equipos eléctricos con el fin de garantizar que los materiales se puedan reciclar. La recogida selectiva de aparatos eléctricos viejos conduce a una eliminación respetuosa con el medio ambiente y es completamente gratuita para el consumidor. N.º. de reg. WEEE en Alemania: DE66256568.

Los envases generados como residuos en los usuarios finales privados deben recogerse por separado de los residuos mezclados de acuerdo con la directiva. Los envases no deben desecharse en la basura residual, la bolsa de basura orgánica ni en la naturaleza. Dependiendo del material, los envases deben eliminarse por separado y en contenedores de reciclaje designados para ello y en algunos municipios en contenedores de reciclaje específicos.



Nuestras baterías se han comercializado de conformidad con la ley. El símbolo «cubo de basura tachado» indica que las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Batería contenida en el producto (datos técnicos). Para evitar peligros para el medio ambiente o la salud, las baterías viejas deben devolverse a los centros de reciclaje municipales o a través de minoristas para su eliminación de acuerdo con lo que dicta la ley. Las baterías solo se pueden devolver para su eliminación cuando están descargadas y, en el caso de las baterías de litio, solo se pueden desechar con los polos pegados. Se pueden quitar fácilmente las baterías de nuestros dispositivos para su eliminación.

Número de registro en Alemania: 21002670.

## 27 Preguntas frecuentes

### 1. El accionamiento de la puerta no se activa con radiocontrol:

- ¿Está conectado el accionamiento al suministro eléctrico? Si una lámpara conectada a una toma de corriente no se enciende, comprobar el fusible o el interruptor de sobrecarga. (Algunas tomas de corriente se activan a través de un interruptor de pared.)
- ¿Están desactivados todos los bloqueos de puerta? Véanse las indicaciones de seguridad
- ¿El LED de control en el transmisor manual debe encenderse cuando se pulsa el botón? De lo contrario, bien la batería está vacía, el transmisor manual está defectuoso o bien el transmisor manual está demasiado lejos del accionamiento.
- Intentarlo con nuevas pilas.
- Si se tienen dos o más transmisores manuales de los cuales sólo uno funciona, comprobar la programación del receptor.
- ¿Hay nieve / hielo bajo la puerta? Entonces, puede que la puerta esté adherida por congelación al suelo. Quitar los posibles obstáculos.
  - Puede que el resorte de la puerta esté defectuoso. Éste debe ser sustituido por un centro especializado.

### 2. El rango de transmisión del transmisor manual es demasiado corto:

- ¿Está colocada la pila? Colocar nuevas pilas.
- Comprobar el radiocontrol en el vehículo en otra posición.
- El rango de transmisión se reduce con puertas de metal, aluminio o revestimientos metálicos.

### 3. La puerta retorna sin causa aparente:

- ¿Se ve obstruida la puerta por algo? Extraer el desbloqueo manual y operar la puerta a mano. En caso de una puerta desequilibrada o agarrada, contactar con el servicio de mantenimiento.
- Reprogramar la fuerza de trabajo y el recorrido del accionamiento.
- Quitar el hielo o la nieve en la zona de cierre de la puerta.
- Si la puerta retorna al alcanzar la posición de puerta 'Cerrada' deberá ajustarse el interruptor de final de carrera para esa posición de puerta. Tras la finalización de cada ajuste debe volver a comprobarse el retorno automático de seguridad:
- Un reajuste ocasional de las posiciones finales no es poco común. El recorrido de la puerta puede desajustarse, especialmente por las condiciones meteorológicas.

### 4. La puerta del garaje se abre y se cierra de forma autónoma:

- Borrar todos los transmisores manuales y reprogramarlos. Véase "Programación de transmisores manuales adicionales".
- ¿Se queda enclavado el botón del mando a distancia en la posición „ACT“?
- ¡Utilizar sólo mandos a distancia originales! La utilización de productos ajenos causa averías.
- El botón del mando a distancia se pulsó por descuido (bolsillo).
- El cable del pulsador de pared está dañado (quitarlo a modo de prueba).
- Un accesorio conectado en el accionamiento provoca el movimiento (quitarlo a modo de prueba).

### 5. La puerta no se cierra completamente:

- Reprogramar el recorrido del accionamiento. Control de los componentes mecánicos en busca de cambios, por ejemplo, brazos de puerta y herrajes Después de cada nuevo ajuste de la posición de puerta 'Cerrada' debe comprobarse nuevamente el funcionamiento del retorno automático de seguridad.

#### **6. La puerta se abre, perno no se cierra:**

- En caso de estar instalada, deberá comprobarse la barrera de luz. Si el LED en la barrera de luz parpadea deberá corregirse la orientación.
- Comprobar el funcionamiento del transmisor manual y el pulsador de pared.

#### **7. La iluminación del accionamiento no se activa:**

- Abrir o cerrar la puerta. La iluminación permanece activada 2,5 minutos.
- Separar el accionamiento de la red y volver a conectarlo. La iluminación se activa durante unos segundos.
- No hay corriente.

#### **8. La iluminación del accionamiento no se apaga:**

- Separar brevemente el accionamiento de la alimentación eléctrica y reintentarlo.
- Los 2,5 minutos todavía no han pasado.

#### **9. El motor zumba o marcha muy brevemente, pero no funciona:**

- Los resortes de la puerta del garaje están defectuosos. Cerrar la puerta y separar el carro de rodadura del accionamiento tirando de la empuñadura (desbloqueo manual). Abrir y cerrar la puerta a mano. Si la puerta está correctamente equilibrada, se mantendrá en cada punto del recorrido de la puerta únicamente mediante los resortes de la puerta. Si no es así, contacte con su centro de mantenimiento.
- Si este problema se produce en la primera puesta en funcionamiento puede que la puerta esté bloqueada. Desactivar el bloqueo de la puerta.
- Desbloquear el accionamiento de la puerta e intentarlo sin puerta. Dado el caso, cuando la puerta está en orden, reprogramar la fuerza de trabajo y el recorrido del accionamiento.

#### **10. El accionamiento sólo funciona en un sentido:**

- Los resortes de la puerta pueden estar defectuosos o la puerta puede estar rígida en un sentido.
- Cuando la puerta está en orden, reprogramar la fuerza de trabajo y el recorrido del accionamiento.

#### **11. La correa traquetea en el raíl:**

- Modificar la tensión de la correa. En la mayoría de los casos la causa es una correa demasiado tensada. El resorte en el dispositivo tensor del raíl no puede estar completamente comprimido.
- La puerta no funciona de forma uniforme y provoca vibraciones en el accionamiento. Mejorar el recorrido de la puerta.

#### **12. El accionamiento de la puerta no se pone en funcionamiento debido a falta de corriente:**

- Tirando de la empuñadura, separar el carro de rodadura del accionamiento (desbloqueo manual). La puerta sólo puede abrirse y cerrarse manualmente. Si el accionamiento de la puerta se activa de nuevo, se reconecta también el carro de rodadura.
- Si está instalado, el carro de rodadura se separa del accionamiento en caso de falta de corriente con ayuda de un desbloqueo de emergencia externo desde fuera del garaje.

#### **13. La puerta se invierte después de la programación de la fuerza:**

- Observar si el raíl se curva. El accionamiento necesita mucha fuerza para mover la puerta. Reparar o montar correctamente la puerta.
- La puerta es muy pesada o se encuentra en un estado deficiente. Llamar a un especialista.

#### **14. El raíl en el accionamiento se curva:**

- La puerta es pesada, muy pesada, está dura o en estado deficiente. Llamar a un especialista.
- Una vibración del raíl durante la marcha es una señal de una puerta que no funciona de manera regular con un consumo de fuerza con stantemente cambiante. Llamar a un especialista, lubricar eventualmente la puerta. Un desenganche adicional en el raíl puede servir de ayuda.

#### **15. E accionamiento “marcha” (el motor gira de forma perceptible) pero el carro de rodadura no se mueve:**

- El carro de rodadura está desbloqueado del accionamiento.
- Para una nueva instalación: En el montaje del motor y el raíl no se montó el casquillo adaptador premontado entre el eje del motor y el raíl. El casquillo está premontado de fábrica, pero puede retirarse. Detrás del accionamiento puede observarse si la rueda dentada en el raíl gira o sólo el motor.
- Para una nueva instalación: la correa se ha soltado de la rueda dentada en el raíl. Detrás del motor puede verse la rueda dentada.
- Tras un uso prolongado: ¿Está defectuoso el desbloqueo o soltado de manera permanente?
- Tras un uso prolongado: el casquillo entre el raíl y el motor o el engranaje del motor está defectuoso.

#### **16. La porta si sblocca da sola dal carrello e si ferma:**

- Se è installato uno sblocco esterno in caso di mancanza di corrente, occorre verificare se si tende e si sblocca durante l'apertura della porta. Osservare il meccanismo ed eventualmente rifare l'impostazione.
- La maniglia dello sblocco non deve restare intrappolata in altri oggetti.

#### **17. El recorrido no puede programarse, se desprograma o cambia lentamente:**

- El recorrido programado es demasiado corto. Programar un recorrido más largo a modo de prueba.
- Sobre la cadena en la que se desplaza el raíl hay montado de fábrica un pequeño botón de plástico. Este pequeño botón debe presionar durante la marcha del accionamiento el pequeño interruptor que se encuentra sobre la cabeza de accionamiento. Si el recorrido es demasiado corto o si el botón se ha desprendido por un montaje incorrecto, éste deberá fijarse nuevamente. Si no se presiona el pequeño interruptor, no puede realizarse una programación del accionamiento.
- Defecto mecánico en la puerta debido a articulaciones desgastadas o tensión de cadena demasiado floja en el accionamiento.

#### **18. Descripción de los LEDs**

##### **LED1**

- Se enciende brevemente: Se recibe una señal de radio. Si el transmisor manual está programado, el accionamiento abre o cierra la puerta.
- Se enciende de manera permanente unos 10 segundos: Puede programarse un nuevo transmisor manual o se eliminan todos los transmisores manuales.

##### **LED2**

- Se enciende de manera permanente: mientras el accionamiento está en marcha.
- Parpadea: el accionamiento se encuentra en la programación de recorrido y ya ha programado la posición abierta de la puerta y está preparado para la posición cerrada de la puerta.

##### **LED3**

- Parpadea: La programación del recorrido está activa. El accionamiento está preparado para programar la posición abierta de la puerta.

## 28 Datos técnicos

Tensión de entrada	220-240 VAC, 50/60 Hz
Fuerza de tracción máx.	500 N
Standby (con puerta cerrada)	4,9 W
Tipo de motor	Motor reductor de CC con lubricación permanente
Nivel de ruido	55dB
Modo de accionamiento	Correa dentada
Longitud de la puerta	2498 mm (con carril 8323CR5)
Velocidad de apertura, hasta	100 mm/s
Máx. de peso Puerta	80 kg
Tamaño máximo de la puerta, alto / ancho	2,30 m / 3,50 m
Iluminación	Activada cuando se pone en funcionamiento el accionamiento, desactivada 2-1/2 minutos tras la parada.
Barras de puerta	Brazo de puerta ajustable, cable de tracción para desbloqueo del carro de rodadura.
Seguridad, Personal	Pulsación de botón y parada automática para movimiento descendente / pulsación de botón y parada automática para movimiento ascendente.
Electrónica	Programación automática de fuerza
Eléctrica	Protección contra sobrecarga de transformador y cableado de baja tensión para consola de pared.
Interruptor de fin de carrera	Detección óptica de número de revoluciones y posición de puerta.
Ajuste de interruptor de fin de carrera	electrónico
Arranque suave / parada suave	sí
Longitud (total)	3151 mm (con carril 8323CR5)
Distancia necesaria respecto al techo	por lo menos 35 mm
Peso suspendido	~ 10 kg
Registros de memoria	16
Frecuencia de funcionamiento:	6 bandas 433 MHz (433,30 MHz, 433,92 MHz, 434,54 MHz) 868 MHz (868,30 MHz, 868,95 MHz, 869,85 MHz)
<b>Telecomando Modelo TX4EVF</b>	
Telecomando frecuencia	868 MHz (868,30 MHz, 868,95 MHz, 869,85 MHz)
Telecomando potencia de transmisión	<10 mW
Telecomando batería	3V CR2032

## 29 Dimensiones de la puerta y peso de la puerta

<b>Puerta de una pieza</b>	
máx. ancho (mm)	3500
máx. alto (mm)	2300
máx. peso (kg)	80
<b>Puerta seccional</b>	
máx. ancho (mm)	3500
máx. alto (mm)	2300
máx. peso (kg)	80

## 30 Piezas de recambio / Garantía

Sus derechos legales bno se ven limitados por la garantía. Las condiciones pueden consultarse bajo [www.liftmaster.eu](http://www.liftmaster.eu)

Utilice exclusivamente accesorios Liftmaster originales. Los productos ajenos pueden provocar fallos de funcionamiento.

## 31 Accesorios (opcionales)

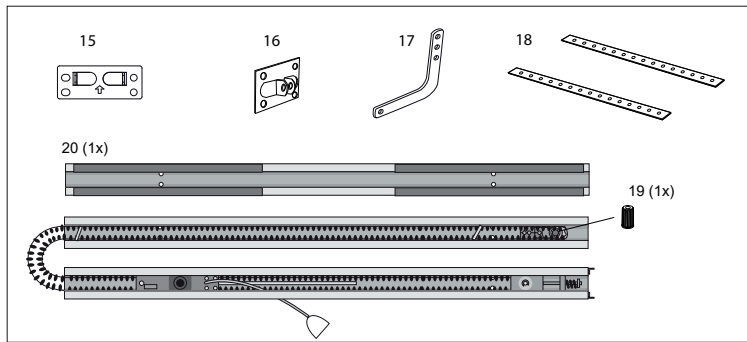
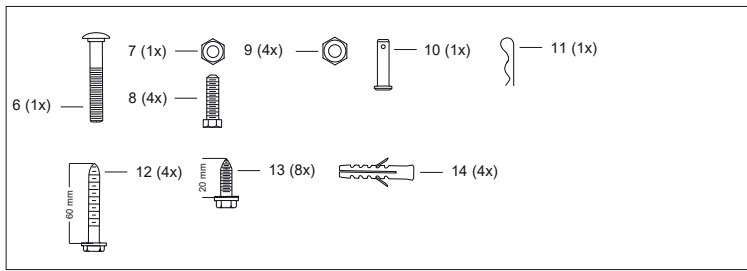
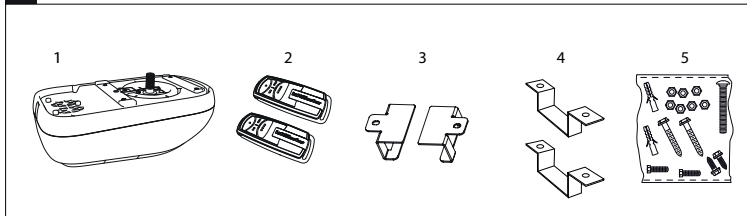
1. TX4UNIF Telecomando universal de 4 canales
2. TX4EVS Telecomando de 4 canales
3. TX4UNI/S Telecomando universal de 4 canales
4. 128EV Radiopulsador de pared de 2 canales
5. 780EV Cerradura de código por radio
6. EQL01EV Desbloqueo de emergencia
7. 1702EV Desbloqueo de emergencia
8. 75EV Pulsador de pared iluminado
9. G770E Barrera de luz
10. 771EV Barrera de luz
11. 772EV Barrera de luz
12. 100034 Interruptor de llave (bajo revoque)
13. 100041 Interruptor de llave (sobre revoque)

## 32 Declaración de conformidad

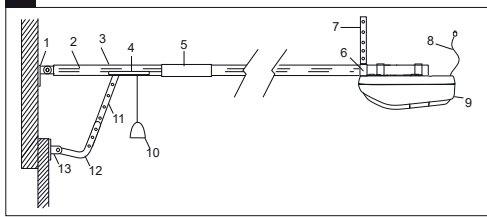
La declaración de conformidad se incluye en estas instrucciones de uso.

De equipo radioeléctrico TX4EVF es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://doc.chamberlain.de/>

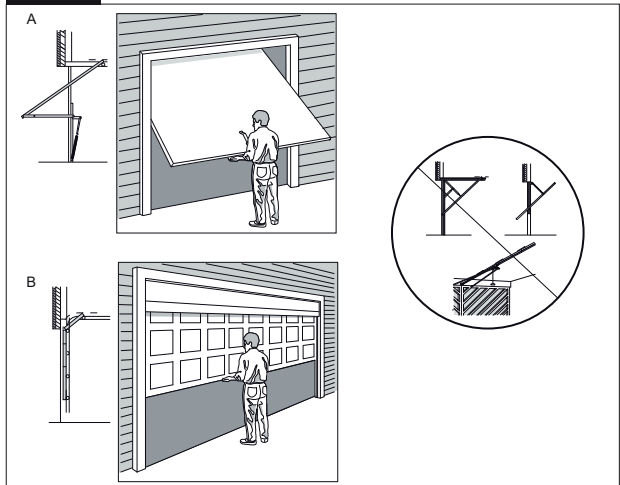
3



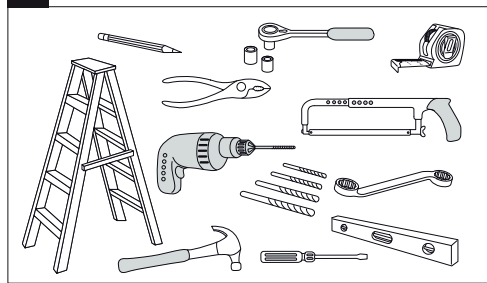
4



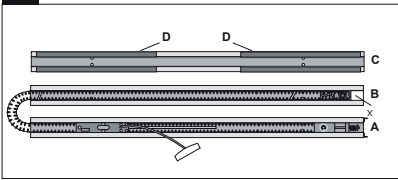
5.1 / 5.2



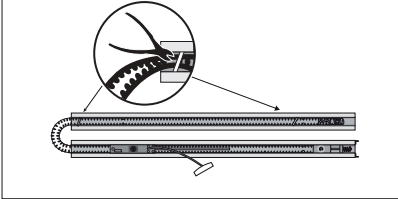
5.3



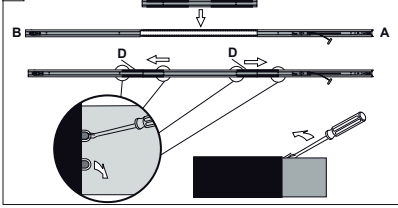
6.1



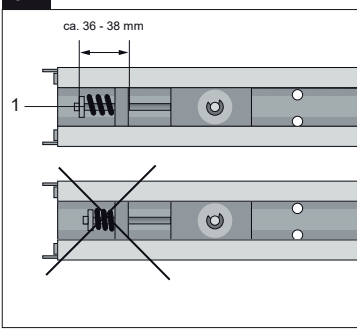
1



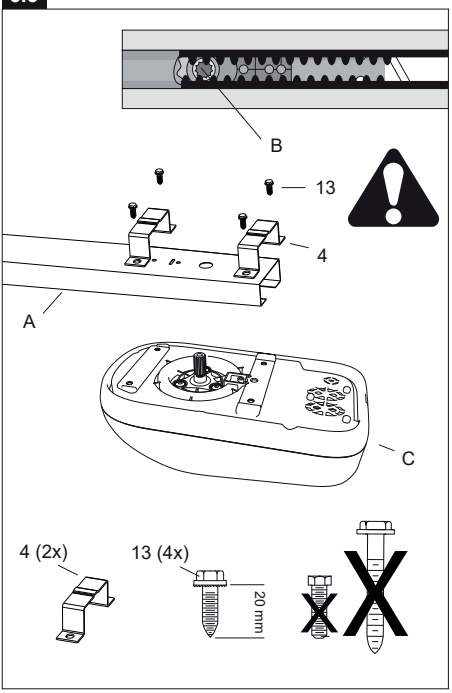
2

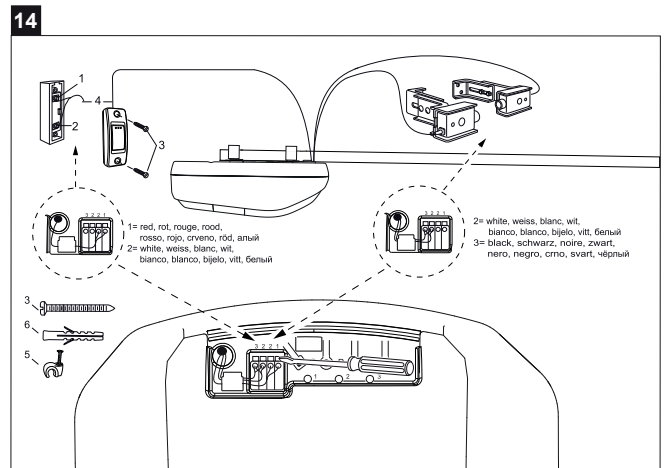
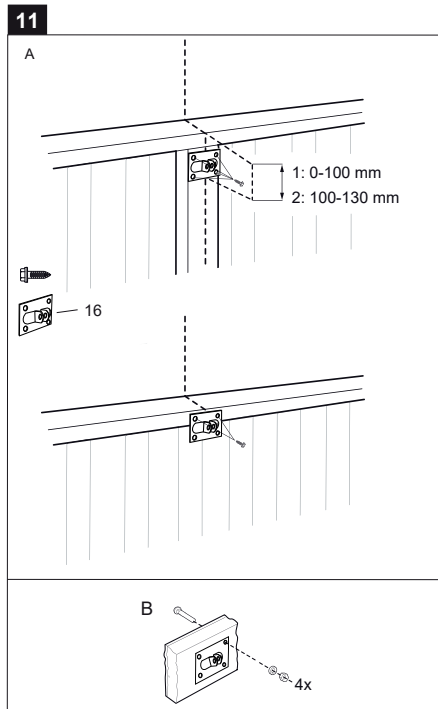
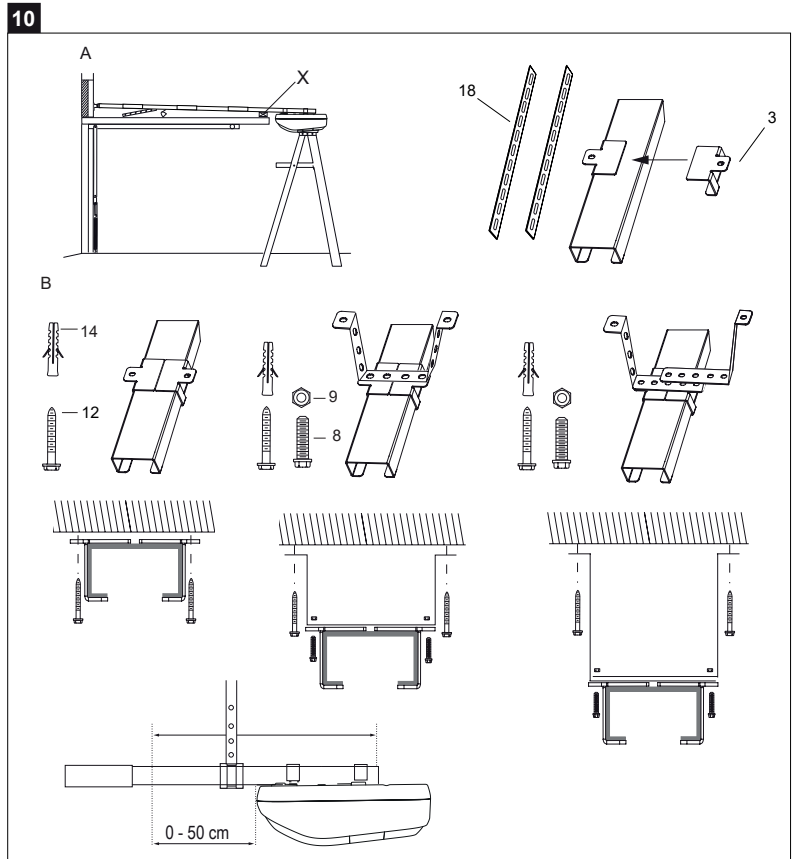
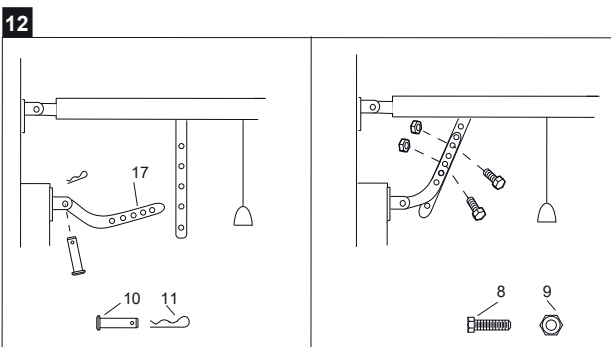
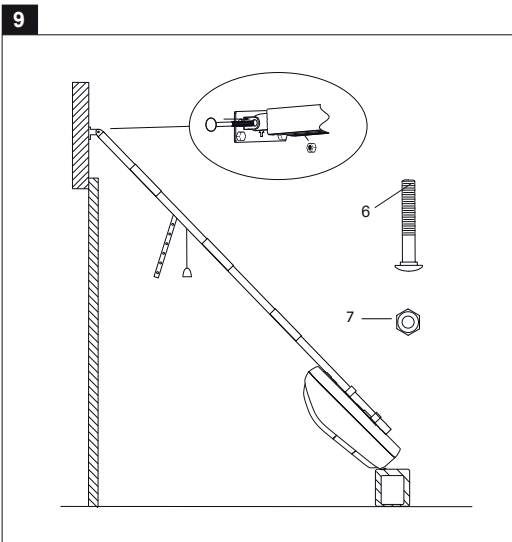
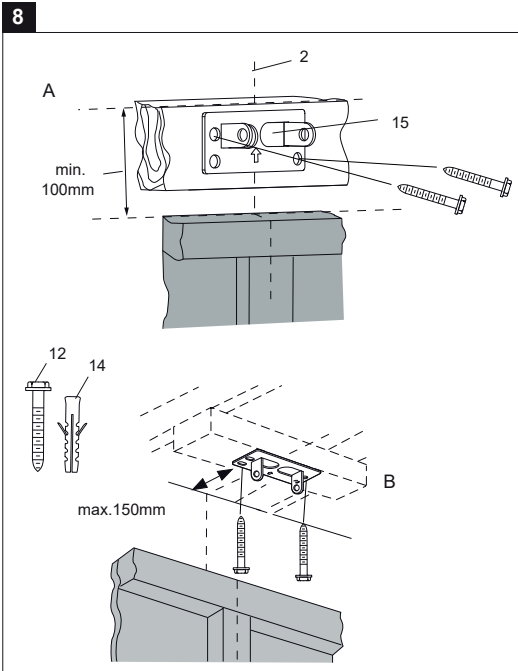
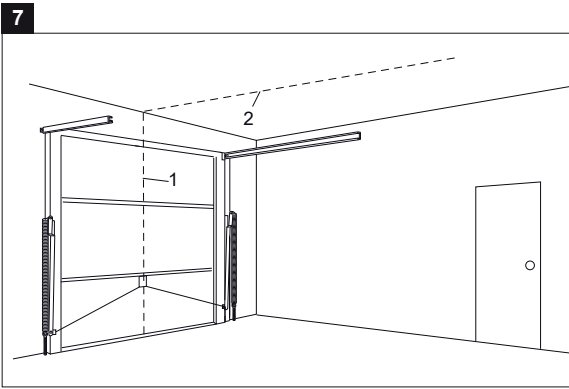


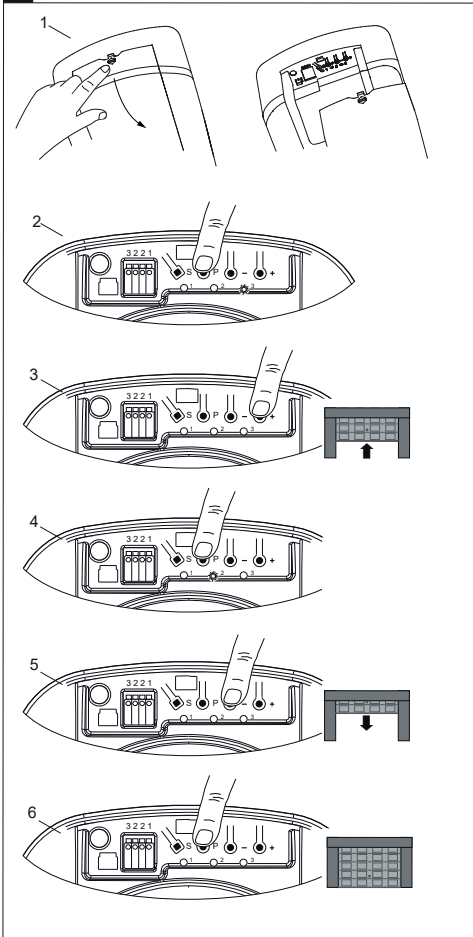
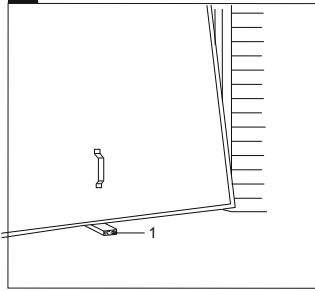
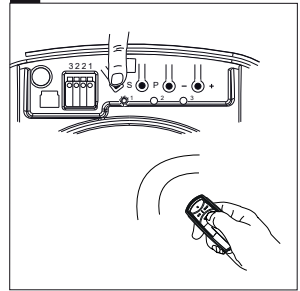
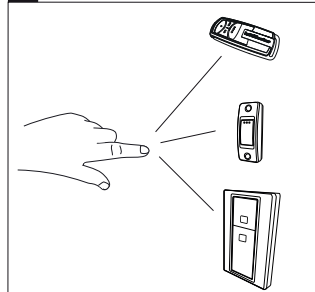
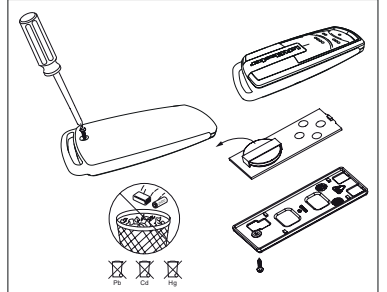
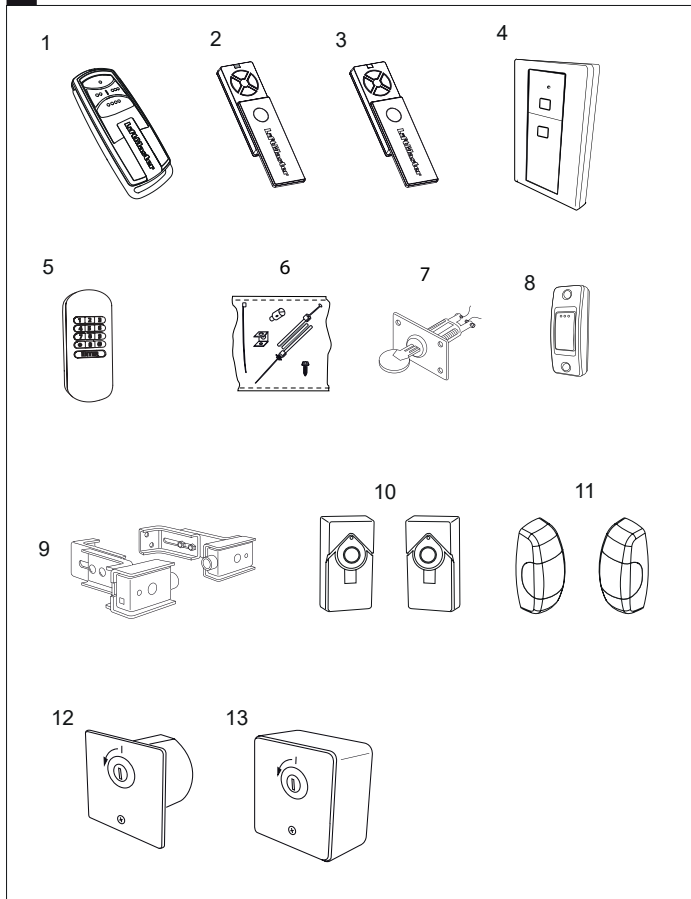
6.2



6.3





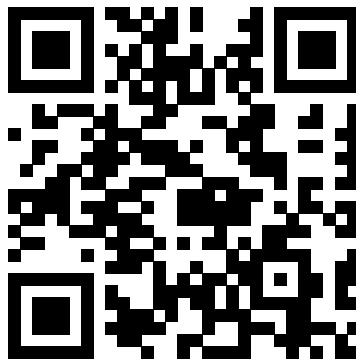
**17****18****19****20****24****31**











Chamberlain GmbH  
Saar-Lor-Lux-Str. 19  
66115 Saarbrücken  
Germany  
WEEE-Reg.Nr. DE66256568  
[www.liftmaster.eu](http://www.liftmaster.eu)  
[info@liftmaster.eu](mailto:info@liftmaster.eu)

